

МУКУНДА – МАЛА – СТОТРА

МОЛИТВЫ ЦАРЯ КУЛАШЕКХАРЫ



ЕГО БОЖЕСТВЕННАЯ МИЛОСТЬ
А. Ч. БХАКТИВЕДАНТА СВАМИ ПРАБХУПАДА

Основатель / Ачарйа
Международного Общества Сознания Кришны

И Его ученики

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

МУКУНДА - МАЛА - СТОТРА

МОЛИТВЫ ЦАРЯ КУЛАШЕКХАРЫ

ЕГО БОЖЕСТВЕННАЯ МИЛОСТЬ

А. Ч. БХАКТИВЕДАНТА СВАМИ ПРАБХУПАДА

Основатель / Ачарйа

Международного Общества Сознания Кришны

И Его ученики

Сатсварупа дас Госвами

Комментатор и главный редактор

Гопипаранадхана дас Адхикари
Переводчик и редактор санскрита

Дравида дас Брахмачари
Редактор английского перевода

© Перевод на русский язык: Прананатха дас.

© Верстка и дизайн обложки: Лопухин Евгений.

Содержание

Вступление

Об этом издании

Важное примечание о майаваде

МУКУНДА-МАЛА-СТОТРА

Текст 1*

Текст 2*

Текст 3*

Текст 4*

Текст 5*

Текст 6*

Текст 7

Текст 8

Текст 9

Текст 10

Текст 11

Текст 12

Текст 13

Текст 14

Текст 15

Текст 16

Текст 17

Текст 18

Текст 19

Текст 20

Текст 21

Текст 22
Текст 23
Текст 24
Текст 25
Текст 26
Текст 27
Тексты 28-29
Текст 30
Текст 31
Текст 32
Текст 33
Текст 34
Текст 35
Текст 36
Текст 37
Текст 38
Текст 39
Текст 40
Текст 41
Текст 42
Текст 43
Текст 44
Текст 45
Текст 46
Текст 47
Текст 48
Текст 49
Текст 50
Текст 51
Текст 52
Текст 53

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Ссылки

Вступление

Из многих сотен поэтических санскритских *стотр* - песен восхваления, обращенных к Всевышнему Господу, Его преданным и

святым местам Его игр - *Мукунда-мала-стотра* царя Кулашекхары одна из наиболее знаменитых. Есть мнение, что автор воспринимал ее как гирлянду (*мала*) из стихов, предложенную для удовольствия Господа Кришны. Она на протяжении долгого времени остается любима вайшнавами всех школ и нашим духовным учителем, Шрилой А.Ч. Бхактиведантой Свами Прабхупадой, который часто цитировал некоторые излюбленные стансы из нее.

Царь Кулашекхара принадлежал к *Шри-сампрадаيه*, вайшнавской школе, основанной божественной супругой Господа Вишну, Шри. Наиболее выдающийся представитель этой школы, Рамануджа Ачарья (одиннадцатый век), на основе трудов своих предшественников, Натха Ачарьи и Йамуна Ачарьи, построил систематическую философию Шри вайшнавизма. Но эти *ачарьи* пришли уже в древнюю традицию, в которой экстатических поэтов-мистиков называли Альварами. В разные времена двенадцать Альваров появилось в Южной Индии, в области тесно связанной с современной Тамил Наду. Согласно традиции Шри вайшнавов, древнейшие Альвары жили более пяти тысяч лет назад, в начале нынешней эпохи, Кали-Йуги, в то время как наиболее близкие к нам по времени жили в первом тысячелетии нашей эры.

Тамильская поэзия Альваров была собрана в *Тирувамоли*, почитаемой Шри вайшнавами как их собственная дополнительная Веда. В силу авторитета *Тирувамоли*, Шри Вайшnavы призывают следовать *Убхайа-веданте*, ведантийской философии двойственности, основанной как на санскритских, так и на тамильских писаниях. Некоторые Альвары имели нетипичный облик: третий, Андал, была женщиной, а трое состояли в правящих кругах. Среди них был десятый Альвар, Кулашекхара Перумал, который был правителем династии Кера в Малаинаду, где сейчас находится Керала. Современные ученые говорят, что он мог жить в девятом веке нашей эры.

Традиционная история царя Кулашекхары гласит, что однажды, когда он спал в своих дворцовых апартаментах, ему было яркое и отчетливое видение Господа Кришны. Проснувшись, он впал в экстатический транс и не заметил, как наступило утро. Царские музыканты и министры пришли, как обычно к его двери, чтобы разбудить его, но, прождав некоторое время безответно, они позволили

себе войти в комнату. Царь вышел из транса и описал им свое видение, и с того дня более не проявлял интереса к царствованию. Он переложил большую часть своих обязанностей на министров и посвятил себя выполнению преданного служения Господу. Через несколько лет он отрекся от трона и отправился в Шри Рангам, где оставался в обществе Божества Кришны, Ранганатхи, и множества Его возвышенных преданных. Говорится, что в Шри Рангаме Кулашекхара сочинил два своих великих труда: *Мукунда-мала-стотру* на санскрите и 105 тамильских гимнов, которые позже были включены в *Тирувамоли* под заглавием *Перумал-тирумоли*.

Как и многие Альвары в своих мистических переживаниях, царь Кулашекхара в своей *Перумал-тирумоли* исполняет роли некоторых ближайших преданных Господа Рамачандры и Господа Кришны: царя Дашаратхи; двух матерей Господа, Каушалы и Деваки; и некоторых юных пастушек Вриндавана. Но Махараджа Кулашекхара не проявлял гордости в осознании таких сокровенных настроений преданности. Напротив, с глубоким смирением он вновь и вновь просил, чтобы ему просто позволили принять следующее рождение птицей, рыбой или цветком в том месте, где господь Кришна проводит Свои игры и тем самым наслаждается в обществе Своих преданных.

Мукунда-мала-стотра, хотя и составлена на элегантном санскрите, является лишь выражением преданности царя Кулашекхары Кришне и его стремлением поделиться своей удачей с каждым. Будучи, таким образом, произведением для широкой публики, она не копается в интимных личных переживаниях или абстрактных философских построениях. Как и большинство работ в жанре *стотры*, она ставит своей целью не столько представить сюжет, сколько широко и честно выразить истинные чувства любящего Бога. Мы очень надеемся, что читатели будут полностью удовлетворены, поскольку это очень редкая возможность для нас, когда преданный Господа уровня царя Кулашекхары открывает свое сердце так свободно - и наиболее подходящим для нас образом, чтобы мы, со всеми нашими несовершенствами, могли оценить это.

Об этом издании

Используя санскритскую редакцию, изданную Шрилой Бхактивинодой Тхакурom в 1895 году, Шрила Прабхупада начал перевод *Мукунда-мала-стотры* в конце 50-х. Но, завершив шесть стихов с комментариями, он отложил их, чтобы работать над *Шримад-Бхагаватам*. Он так и не закончил ее. Однако он явно намеревался издать *Мукунда-малу*, так как он включил ее в список других своих книг на английском языке в начале каждого из трех томов Первой Песни *Бхагаватам*.

В 1989 году руководящий Комитет Международного Общества Сознания Кришны попросил Сатсварупу даса Госвами завершить *Мукунда-мала-стотру*. Один из первых учеников Шрилы Прабхупады, Сатсварупа Госвами на протяжении многих лет показал себя одним из самых образованных и точных последователей. Он служил редактором журнала “Back to Godhead” - ежемесячного журнала Общества - на протяжении более двадцати трех лет его существования на Западе, а также написал много книг, среди которых выделяется шеститомная биография Шрилы Прабхупады.

Сатсварупа Госвами принял предложение и попросил о помощи Гопипаранадхану даса, редактора санскрита издательства Бхактиведанта Бук Траст, чтобы перевести остальные сорок семь стихов. Затем он тщательно подготовил комментарий, часто цитируя *Бхагавад-гиту*, *Шримад-Бхагаватам* и другие труды Шрилы Прабхупады. В результате появилась книга, которая, как мы верим, будет информативной и живительной для преданных, ученых и публики.

Издатели

Важное примечание о майаваде

майавади-бхашйа шуниле хайа сарва-наша

“Любой, кто слушает философию майавади, обречен ”.

(Чаитанья-чаритамрита, Мадхья-лила, 6.169)

Во всех своих книгах Шрила Прабхупада неоднократно высказывается против «майавади». Термин «майавади» зачастую неправильно понимают как, «материалист, который погряз в мирских

наслаждениях». Но на самом деле «майавади» означает «последователь майавады». «Майавада» - это другое название адвайта-вады Ади-Шанкарачарьи.

Согласно мнению *майавади*, Кришна и преданное служение Ему (*бхакти*) - это порождение *майи* (иллюзии). Они верят, что все «едино» и что цель духовной жизни - стать «единым с Богом». Они имперсоналисты; они считают, что Бог бесформен (*ниракара*). Они не приемлют, что высшей реальностью является Личность Бога, Шри Кришна.

В разных формах и под разными именами *майавада* распространилась по всей Индии и за ее пределами. Уводя внимание людей от личности Бога и давая им ложную надежду, что они смогут «стать едиными с Богом», *майавада* породила хаос в духовной жизни мира. Поэтому вайшнавские *ачарьи*, в особенности Шрипад Рамануджачарья, Шрипад Мадхвачарья и Бхагаван Шри Чайтанья Махапрабху, упорно противостояли *майаваде*. Используя свидетельства из *шастр* (писаний) и логику здравого смысла, они систематически опровергали *майаваду*, показывая многочисленные ошибки, на которых она базируется.

Верное понимание Абсолютной Истины состоит в том, что Кришна (Вишну) - верховный. Это утверждается непосредственно Господом Кришной в Бхагавад-гите и потому принимается всеми вайшнавскими философами. Кришна - Верховная Личность Бога. Он не бесформен; Он вечно пребывает в Своей трансцендентной форме (*сач-чид-ананда виграха*). Высшее понимание трансцендентной реальности состоит в том, что БОГ

- ЛИЧНОСТЬ, а все остальные живые существа (*дживы*) - Его вечные слуги. Поэтому мы должны не пытаться стать Богом, а просто принять наше подчиненное положение и предаться Ему.

Шрила Прабхупада по традиции великих вайшнавских *ачарьев* всегда выступал против *майавады*. Он неоднократно и сильно высказывал недостатки и нелепости, заключенные в ней. Упоминания *майавады* и *майавади* есть во всех книгах Шрилы Прабхупады, но для тщательного анализа этого предмета читателю следует обратиться к его книге «Учение Господа Чайтаньи».

МУКУНДА-МАЛА-СТОТРА

Текст 1*

шри-валлабхети вара-дети дайа-парети

бхакта-приyeti бхава-лунтхана-ковидети

натхети нага-шайанети джаган-нивасетй

алапинам прати-динам куру мам мукунда

шри-валлабха - о, возлюбленный Лакшми (супруги Всевышнего Господа); *ити* - так; *вара-да* - о, дарующий благословения; *ити* - так; *бхакта-приya* - о, тот, кто очень дорог Своим преданным; *ити* - так; *бхава* - повторение рождения и смерти; *лунтхана* - в ограблении; *ковида* - о, Тот, кто искушен; *ити* - так; *натха* - о, Господь; *ити* - так; *нага-шайана* - о, Тот, кто спит на змеином ложе (Ананта Шеше); *ити* - так; *джагат-ниваса* - о, прибежище творения; *ити* - так; *алапинам* - воспевающий; *прати-динам* - каждый день; *куру* - пожалуйста, сделай; *мам* - меня; *мукунда* - о, Мукунда.

ПЕРЕВОД

О, Мукунда, мой Господь! Пожалуйста, позволь мне постоянно воспевать Твои имена, обращаясь к тебе как к Шри-валлабхе («Тому, кто очень дорог Лакшми»), Вараде («Дарующему благословения»), Дайапаре («Тому, кто беспричинно милостив»), Бхакта-приye («Тому, кто очень дорог Своим преданным»), Бхава-лунтхана-ковиде («Тому, что искушен в ограблении состояния повторяющихся рождения и смерти»), Натхе («Всевышнему Господу»), Джаган-нивасе («прибежищу творения»), и Нага-шайане («Господу, который лежит на змеином ложе»).

КОММЕНТАРИЙ

Преданный Господа это тот, кто прославляет Личность Бога в силу трансцендентного экстаза. Этот экстаз является порождением развитой любви к Всевышнему, которая, в свою очередь, достигается в процессе прославления. В этот век раздоров и борьбы процесс воспевания и прославления, рекомендуемый здесь царем Кулашекхарой, это единственный путь достижения совершенства.

Личности, зараженные болезнью материальной привязанности и страдающие от более повторяющихся рождения и смерти, не могут

насладиться вознесением славы Господу, подобно тому, как человек, страдающий желтухой, не может насладиться вкусом леденца. Сахарный леденец по природе сладок как ничто другое, но для пациента, страдающего желтухой, он на вкус горек, как ничто другое. Все же, леденец это лучшее лекарство от желтухи. Благодаря регулярному приему доз сахарного леденца, человек может постепенно избавиться от желтухи, а когда пациент полностью выздоровеет, тот же леденец, который казался ему горьким, вернет свой естественный вкус.

Подобным образом, прославление трансцендентного имени, славы, атрибутов, игр и окружения Личности Бога кажется горьким тому, кто страдает от болезни материального сознания, но очень сладок для того, кто избавился от этой болезни.

Все мирские философы, последователи религий и люди в целом, которые непрерывно испытывают тройственные страдания материального существования, могут обрести свободу от всех этих бед, просто воспевая и прославляя святое имя, славу и игры Всевышнего Господа. Всевышний Господь, Абсолютная Истина, целиком духовен и потому Его имя, слава и игры неотличны от Него. Все они идентичны друг другу. Другими словами, святое имя Господа есть Сам Господь и это можно понять через осознание. Воспеванием имен Господа, которые бесчисленны, человек может на самом деле общаться с Господом лично, и благодаря такому постоянному личному соприкосновению с целиком духовным Господом человек станет духовно осознавшим себя. Этот процесс самосознания очень подходит падшим душам этого века, когда жизнь коротка и когда люди тупы в понимании важности духовного осознания, склонны быть сбитыми с толку дурным общением и ложными духовными учителями, несчастны во всех отношениях и постоянно беспокоены бесчисленными материальными проблемами.

Царь Кулашекхара, идеальный чистый преданный Господа, показывает нам своим собственным примером, как возносить молитвы Господу. Поскольку он - *махаджана*, авторитет в цепи преданного служения, наша первая обязанность - следовать о его стопам, чтобы достичь высшего уровня преданности.

Сначала он обращается к Господу как к Шри-валлабхе, «Тому, кто очень дорог Лакшми». Господь это Верховная Личность Бога, и Его

супруга, Лакшми, это появление Его внутренней энергии. Распространяя Свою внутреннюю энергию, Господь наслаждается Своими духовными атрибутами. Поэтому в высшем духовном осознании Господь не безличен или пуст, каковым считают Его философы эмпирики. Хотя Он не из материального мира, Он нечто гораздо большее, чем просто отрицание материального разнообразия. Он позитивно верховный наслаждающийся духовным разнообразием, источником которого является Лакшми, внутренняя энергия.

Затем царь Кулашекхара обращается к Господу как к Вараде, «дарующему благословения», поскольку только Он наделяет нас подлинно реальным - духовным блаженством. Когда мы отрекаемся от общения с Ним, мы постоянно пребываем в желаниях и нехватке, но как только мы соприкасаемся с Ним, начинается наше постепенное обретение всего блаженства. Первое проявление этого блаженства состоит в очистке слоя пыли, накопившейся в наших сердцах за миллионы лет нашего материального пребывания. Как только пыль материализма стирается, чистое зеркало сердца отражает присутствие Господа. А как только мы видим Его, мы автоматически освобождаемся от всякого рода стремлений и разочарований. В этом освобожденном состоянии все блаженно в связи с Господом, и человеку больше нечего желать и не о чем скорбеть. Итак, вслед за благословением приходит полное духовное блаженство, выраженное в полном знании, полной жизни и полном удовлетворении всем нашим существованием.

Затем царь Кулашекхара обращается к Господу как к Дайапаре, «Тому, кто беспричинно милостив», потому что никто кроме Господа не может быть нашим беспричинно милостивым другом. Поэтому он также зовется Динабандху, «другом нуждающихся». К сожалению, в момент нужды мы ищем друзей в материальном мире, не зная, что один нуждающийся не сможет помочь другому нуждающемуся. Ни один человек в материальном мире не полон во всех отношениях; даже человек, обладающий огромным богатством, сам нуждается, если он лишен отношений с Господом. Все представляет собой нуль без Господа, который есть единица, превращающая нуль в десять, два нуля в сто, три нуля в тысячу и так далее. Итак, «человек-нуль» не сможет стать счастливым без общения с Господом, высшей «единицей».

Высшая «единица» всегда желает сделать усилия нашего нуля ценными благодаря Своему общению, подобно тому, как любящий отец всегда хочет, чтобы его несчастный сын занял процветающее положение. Непослушный сын, однако, упрямо отвергает сотрудничество любящего отца и оттого страдает от несчастий всех видов. Поэтому Господь посылает Своих истинных представителей во все стороны материального творения, а иногда Он даже Сам приходит, чтобы воззвать к Своим падшим сыновьям. Ради этого Он также показывает подлинную жизнь в трансцендентном мире, которая характеризуется взаимоотношениями с Ним в служении, дружбе, родительских и супружеских отношениях. Все взаимоотношения в материальном мире это не более чем искаженные отражения этих изначальных отношений. В материальном мире мы ощущаем лишь тень реальности, которая существует в духовном мире.

Всемиловитый Господь всегда озабочен нашими трудностями в материальном мире, и Он больше стремится вернуть нас домой, обратно к Богу, чем мы стремимся прийти туда. Он по природе милостив к нам, несмотря на наше бунтарское настроение. Даже в нашем бунтарском состоянии мы получаем все необходимое, такое как пища, воздух, свет, вода, тепло и прохладу от Него. А поскольку мы отреклись от Него, мы злоупотребляем этим родительским имуществом. Руководители общества, несмотря на все их материалистические планы, это ложные лидеры, ибо у них нет плана возрождения наших утраченных отношений с Господом. Однако Его подлинные преданные прилагают все усилия, чтобы донести послание о наших трансцендентных отношениях с Ним. На этом пути преданные трудятся, чтобы напомнить падшим душам об их подлинном положении и привести их домой, обратно к Богу. Они получают особую милость от Господа за их милосердный труд, что они могут вернуться к Богу даже в этой жизни и ничто не заставит их принять следующее рождение.

Поэтому вслед за этим к Господу обращаются как к Бхакта-прийе, что означает «Того, кто очень дорог Своим преданным» или «Того, кто очень любит Своих преданных». В *Бхагавад-гите* (9.29) Господь очень хорошо описывает Свое чистое и трансцендентное влечение к преданным. Там Господь провозглашает, что хотя Он, несомненно, равно добр ко всем живым существам - поскольку все они

неотъемлемые части Его части и Его духовные сыновья - тот, кто особенно привязан к Нему любовью и влечением, для кого нет ничего дороже, чем Он, особенно дорог Ему.

Примером такого чистого преданного Господа выступает Иисус Христос, который согласился скорее быть немилосердно распятым, чем отказаться от проповеди во имя Божье. Он никогда не шел на компромисс в отношении веры в Бога. Такой сын Божий не может не быть дорог Господу. Аналогично, когда от Тхакура Харидаса потребовали, чтобы он отказался от воспевания имени Бога, он отказался сделать это, и в результате был выпорот на двадцати двух рыночных площадях. И Прахлада Махараджа осмелился на несогласие со своим отцом, великим атеистом Хираньякашипу, и в итоге добровольно принял пролившуюся на него жестокость своего отца. Вот некоторые примеры известных преданных Господа, и мы должны просо попытаться понять, насколько дороги такие преданные Ему.

Господь подчеркивает, что никто не сможет уничтожить Его преданного ни при каких обстоятельствах. Хороший пример тому Амбариша Махараджа. Когда великий йог-мистик Дурваса намеренно попытался отнять жизнь у Амбариши, Господь примерно наказал Дурвасу, даже, несмотря на то, что тот был могущественным йогом, который мог достичь всех полубогов и даже Самого Господа.

Иногда, даже рискуя столкнуться с множеством непреодолимых препятствий, преданный порывает со всеми семейными узами и домашним комфортом ради служения Господу. Может ли Господь забыть такие жертвы Своего чистого преданного? Нет, ни на мгновение, ибо отношения между Господом и Его преданным взаимны, как Он ясно говорит в *Бхагавад-гите* (9.29): «Тот, кто служит Мне, тот Мой друг - он во Мне - и Я ему тоже друг».

Преданный никогда не стремится увидеть Господа, выполняя служение Ему. Все же Господь появляется перед Своим преданным, ибо Он совсем как любящий отец, который больше стремится видеть своего сына, чем сын хочет видеть его. Нет противоречия в таком количественном различии во влечении. Такое неравенство существует в изначальной реальности - между Господом и Его преданными - и отражается здесь не только в отношениях родителей с детьми в человеческом обществе, но даже в животном царстве. Родительская любовь проявляется даже среди низших животных, поскольку

изначально такая любовь во всей своей полноте существует в Боге, изначально отце всех видов живых существ. Так убийца животных соответствующим образом наказывается материальной энергией, как убийца несет наказание от правительства посредством полицейских мер.

По милости Господа преданный развивает все благие качества Бога, ибо преданный никогда не может оставаться во тьме невежества. Отец всегда стремится дать своему сыну знания и опыт, но сын может выбрать: принять или не принять эти наставления. Смиренный преданный автоматически становится просвещенным во всех хитросплетениях знания, потому что Господь изнутри рассеивает его невежество самосветящимся светильником мудрости. Если Сам Господь наставляет преданного, как он сможет оставаться глупым подобно мирским спорщикам?

Отец естественно склонен действовать на благо своего сына, и когда отец наказывает сына, это наказание тоже замешано на любви. Аналогично, все живые существа, которые утратили свое место в раю из-за неподчинения Высшему Отцу, попадают в руки материальной энергии, чтобы подвергнуться тюремному заключению тройственных страданий. Однако Верховный Отец не забывает своих взбунтовавшихся сыновей. Он создает писания для них, такие как *Веды* и *Пураны*, чтобы оживить их утраченные отношения с Ним и пробудить их божественное сознание. Разумные люди получают возможность обрести знание, заключенное в этих писаниях, и тем самым достичь высшего совершенства жизни.

Ради Своих преданных Господь лично нисходит в этот мир, чтобы дать им избавление и спасти их от неразумных действий негодяев. Глупо примерять пределы обычного живого существа на Всевышнего Господа и упрямо утверждать, что Всевышний Господь не может снизойти. Чтобы избавить Своих преданных от материальных страданий, Он нисходит таким, как Он есть и при этом не заражается материальными качествами.

Как только человек соглашается предаться Господу, Господь берет на себя полную заботу о нем. Удовлетворенный деятельностью такого преданного, Он дает ему наставления изнутри, и благодаря этому преданный становится чистым и продвигается по пути обратно к Богу. Господь опытен в руководстве таким чистым преданным, который не

озабочен материальным превосходством. Чистый преданный не желает обладать материальным богатством, не хочет он иметь множество последователей и не желает красивой жены, ибо по милости Господа он знает об эфемерности материального счастья. Чего он искренне желает в своем сердце, так это продолжать любовное служение Господу, даже рискуя снова получить рождение.

Когда неофит отклоняется с пути чистой преданности и хочет одновременно наслаждаться чувства и выполнять преданное служение, всемилостивый Господь очень тактично поправляет запутавшегося преданного, проявляя перед ним подлинную природу этого материального мира. В материальном мире все отношения на самом деле меркантильны, но покрыты иллюзорной оболочкой так называемой любви и влечения. Так называемые жены и мужья, родители и дети, хозяева и слуги - все это касается лишь взаимной материальной выгоды. Как только покров иллюзии удаляется, мертвое тело так называемой любви и влечения тут же предстает перед невооруженным глазом.

Господь искусно удаляет покров иллюзии для преданного неофита, лишая его материальных приобретений, и благодаря этому преданный обнаруживает себя в одиночестве посреди своих так называемых родственников. В этом беспомощном стоянии он ощущает неуклюжесть своих так называемых отношений с так называемыми женой и детьми. Когда человек терпит финансовый крах, его никто не любит, даже его жена и дети. Такой обнищавший преданный более совершенно сосредоточивает свою веру на Господе, и тогда Господь избавляет его от рока разочарований.

Все космическое творение - это искусное изобретение Господа для того, чтобы ввергать в иллюзию живые существа, которые пытаются быть ложными наслаждающимися. Естественное положение живого существа - быть слугой Господа, но в трансцендентных отношениях слуга и Господь в некотором смысле равны, ибо Господь тоже служит Своим слугам. Типичным примером этого служит то, как Кришна стал колесничим Своего вечного слуги Арджуны. Охваченные иллюзией материалисты не могут понять трансцендентный и взаимных отношений между Господом и Его преданными, и потому они хотят господствовать над материальной природой или цинично слиться с Абсолютом. Из-за этого живое существо забывает свое естественное

положение и желает стать либо господином, либо отшельником, но подобные иллюзии сотворены Майей, иллюзорной энергией Господа. Ложная жизнь такого господина или отшельника сталкивается с разочарованием до тех пор, пока живое существо не придет в чувства и не предастся Господу, как Его вечный слуга. Тогда Господь освобождает его и спасает от повторяющихся рождения и смерти. Поэтому к Господу также обращаются как к *Бхава-лунтхана-ковиде*, «Тому, кто искусен в хищении состояния повторяющихся рождения и смерти». Чувствительный человек понимает свое положение вечного слуги Господа и строит свою жизнь соответственно.

К Господу также обращаются как к Натхе, подлинному Господу. Человек может достичь совершенства жизни, только служа подлинному Господу. Вся материальная атмосфера пронизана ложным господством живых существ. Впавшие в иллюзию существа постоянно борются за ложное господство, и потому никто не хочет служить. Каждый хочет быть господином, даже если такое господство условно и временно. Тяжко трудящийся человек считает себя господином своей семьи и имущества, но на самом деле он - слуга желания и орудие гнева. Такое служение чувствам не знает ухода на пенсию или временных рамок, ибо желание и гнев это хозяева, которые никогда не бывают удовлетворены. Чем больше человек служит им, тем большего служения они ожидают, и такое ложное сверхгосподство продолжается до дня уничтожения. В результате, глупое живое существо ввергается в деградированную жизнь и отказывается признать Господа владельцем всей деятельности, правителем вселенной и другом всех существ. Тот, кто знает подлинного Господа, зовется *брахманом*, а тот, кто отказывается познать Его, зовется *крпаной*, или страдальцем номер один.

Господь творящей энергии зовется Ананта-шайаной. Материальная энергия оплодотворяется взглядом этой ипостаси Господа, и после этого способна давать рождение всей органической и неорганической материи. Ананта-шайана спит на ложе из Шеша Нага, который имеет форму змея, но идентичен Господу. Поскольку Он спит на змеином ложе, Господь также известен как Нага-шайана. Своей духовной энергией Шеша Нага поддерживает все планеты на Своих невидимых капюшонах. Шеша Нага широко известен как Санкаршана, или «тот, что хранит равновесие законом магнетизма». В научном мире

эта ипостась Господа ассоциируется с законом гравитации, но фактически этот закон, который удерживает все планеты плавающими в пространстве, это одна из энергий Господа. Все вселенные рождаются из выдоха Господа, лежащего на Шеша Наге, и все они уничтожаются с Его вдохом. Благодаря этой функции творения, поддержания и уничтожения, Господа восхваляют как Джаган-нивасу, указывая на то, что Он - высший источник вселенных.

Есть сотни тысяч других имен Господа Вишну, и каждое из них так же могущественно, как и Сам Господь. Можно постоянно воспевать любое имя Господа и через это постоянно общаться с Ним. Нет трудных и жестких правил для воспевания Его имен. В любое время и в любом состоянии жизни человек может свободно воспевать их, но мы столь неудачливы, что слишком сбиты с толку, чтобы принять даже такой простой процесс. Это путь Майи, запутывающей энергии Господа. Однако можно избежать ее путей, просто всегда помня лотосные стопы Господа. Царь Кулашекхара молит о такой возможности Мукунду, Верховную Личность Бога.

Текст 2*

джайату джайату дево деваки-нандано 'йам

джайату джайату кршно крши-вамша-прадипах

джайату джайату мегха-шйамалах комаланго

джайату джайату пртхви-бхара-нашо мукундах

джайату джайату - вся слава, вся слава; *девах* - Личности Бога; *деваки-нанданах* - сыну Деваки; *айам* - это; *джайату джайату* - вся слава, вся слава; *кршнах* - Господу Кришне; *врши* - Вришни (прародитель Господа Кришны); *вамша* - династии; *прадипах* - путеводный свет; *джайату джайату* - вся слава, вся слава; *мегха* - как новое облако; *шйамалах* - тот, кто черен; *комала* - очень мягкий; *ангах* - чье тело; *джайату джайату* - вся слава, вся слава; *пртхви* - земли; *бхара* - бремя; *нашах* - разрушителью; *мукундах* - Господь Шри Кришна.

ПЕРЕВОД

Вся слава Личности Бога, известной как сын Шримати Девакидеви! Вся слава Господу Шри Кришне путеводному свету династии Вршни! Вся слава Личности Бога, чье мягкое тело цветом напоминает черноватый цвет нового облака! Вся слава Господу Мукунде, который убирает бремя земли!

КОММЕНТАРИЙ

Тема этого стиха состоит в том, что Высшая Истина является Верховной Личностью. Описанные состояние и цвет тела Господа указывают на то, что Он -личность, ибо безличный Брахман не может иметь тела, которое мягко как ни что иное и цвет которого виден воочию. Личность Бога появилась как сын Васудевы и Деваки, потому что они долгое время предавались суровым аскезам, чтобы получить Всевышнего Господа в сыновья. Удовлетворенный их покаянием и решимостью, Господь согласился стать их сыном.

Из описания рождения Господа, приведенного в *Шримад-Бхагаватам*, мы узнаем, что Господь появился перед Васудевой и Деваки как Нарайана, с четырьмя руками. Но когда они помолились Ему, чтобы Он скрыл Свою божественность, Господь стал маленьким младенцем с двумя руками. В *Бхагавад-гите* (4.9) Господь обещает, что тот, кто просто поймет тайну Его трансцендентного рождения и деяний, освободится из тисков Майи и вернется обратно к Богу. Поэтому есть огромная разница между рождением Кришны и рождением обычного ребенка.

Кто-то может спросить: «Поскольку Всевышний Господь это изначальный отец всех живых существ, как могла женщина, известная как Деваки, дать рождение Господу как своему сыну?» Ответ таков, что Деваки не в большей степени дает рождение Господу, чем восточный горизонт дает рождение солнцу. Солнце встает из-за восточного горизонта и садится за западным горизонтом, но на самом деле солнце никогда не встает и никогда не садится. Солнце всегда находится в определенном положении на небе, но земля вращается и вследствие различных положений вращающейся земли кажется, что солнце встает и садится. Подобным же образом Господь всегда существует, но когда Он играет роль человека, кажется, что он принимает рождение, как обычный ребенок.

В своей безличной ипостаси (Брахмане) Всевышний Господь повсюду, внутри и снаружи; как Сверхдуша (Параматма) Он внутри

всего, от гигантской вселенской формы вплоть до атомов и электронов; И как Верховная Личность Бога (Бхагаван) Он поддерживает все Своими энергиями. (Мы уже описывали этот облик Господа в комментарии к предыдущему стиху в связи с именем Джаган-ниваса). Поэтому в каждой из трех Своих ипостасей - Брахмане, Параматме и Бхагаване - Господь присутствует повсюду в материальном мире. Все же Он остается в стороне, занятый Своими трансцендентными играми в Своей высшей обители.

Люди с бедным запасом знания не могут принять идею, что Господь появляется лично на поверхности земли. Поскольку они не могут согласиться с тайнами трансцендентного положения Господа, когда бы такие люди ни слышали о появлении Господа, они принимают Его либо за сверхчеловека, рожденного в материальном теле, либо за историческую личность, которой поклонялись как Богу под влиянием антропоморфизма или зооморфизма. Но Господь не игрушка для таких глупцов. Он то, что Он есть и не согласен быть предметом их измышлений, которые, в конце концов, ведут их к выводу, что Его безличная ипостась является высшей. Высшая ипостась Абсолютной Истины личностна - Верховная Личность Бога. Безличный Брахман это Его сияние, подобное свету, излучаемому могучим пламенем. Огонь горит в одном месте, но излучает свое тепло и свет вокруг, показывая тем самым различные свои энергии. Аналогично, посредством Своих разнообразных энергий Всевышний Господь распространяет Себя множеством способов.

Личности с бедным запасом знания захвачены одной частью Его энергии и потому не могут проникнуть в изначальный источник энергии. Какие бы удивительные энергии мы не увидели бы проявленными в этом мире, включая атомную и ядерную энергию, все они - неотъемлемые частицы Его материальной или внешней энергии. Однако над этой материальной энергией стоит пограничная энергия Господа, проявленная в качестве живых существ. За пределами этих энергий Всевышний Господь имеет другую энергию, которая известна как внутренняя энергия. Пограничная энергия может принимать прибежище, как во внутренней, так и во внешней энергии, но на самом деле она принадлежит к внутренней энергии Господа. Поэтому живые существа - это мельчайшие частицы Всевышнего Господа. Качественно живые существа и Всевышний Господь равны, но

количественно они различны, ибо Господь бесконечно могуществен, тогда как живые существа, будучи очень маленькими по природе, обладают ограниченной мощью.

Хотя Господь исполнен всех энергий и потому самодостаточен, Он испытывает трансцендентное наслаждение, подчиняя Себя Своим беспримесным преданным. Некоторые великие преданные Господа не могут преодолеть границы почтения и благоговения. Но другие преданные так интенсивно связаны с Господом любовью, что забывают о Его возвышенном положении и ведут себя как равные с Ним, и даже как превосходящие Его. Эти вечные спутники Господа связаны с Ним высшими проявлениями дружбы, родительских отношений и супружества. Преданные в трансцендентных родительских отношениях с Господом, считают Его своим зависимым ребенком. Они забывают о Его возвышенном положении и думают, что если бы они не кормили Его как следует, то Он пал бы жертвой недоедания и Его здоровье было бы подорвано. Преданные в супружеских отношениях с Господом ругают Его, чтобы исправить его поведение, и Господь наслаждается этой бранью больше чем молитвами из Вед. Обычные преданные ограничены формальностями ведических ритуалов и не могут глубоко проникнуть в такое сокровенное любовное служение Господу, и потому их осознание остается несовершенным. Иногда они даже падают жертвой бедствия имперсонализма.

Васудева и Деваки это доверенные преданные Господа в настроении родительской любви. И даже больше их в этом качестве выступают Нанда и Йашода, Его приемные родители во Вриндаване. Господь получает огромное наслаждение, когда к Нему обращаются как к Деваки-нандане («сыну Деваки»), Нанда-нандане («Сыну Нанды»), Йашода-нандане («сыну Йашоды»), Дашаратхи («Сыну царя Дашаратхи»), Джанаки-натхе («супругу Джанаки») и так далее. Наслаждение, которое человек приносит Господу, обращаясь к Нему пол такими именами, во много, много раз больше, чем наслаждение, которое Он испытывает, когда к Нему обращаются как к Высшему Отцу, величайшему из великих, Парамешваре, или как-либо в том же духе, что указывает на степень почтения и благоговения. Поэтому имена, которые царь Кулашекхара использует, чтобы прославить

Господа в этом стихе указывают на его близкие трансцендентные отношения с Господом.

Как объяснялось выше, все имена Господа столь же могущественны, как и Сам Господь, но можно испытывать различные трансцендентные вкусы, воспевая различные трансцендентные имена. Например, *шастры* (писания) утверждают, что существует тысяча основных имен Господа Вишну, Личности Бога. Но если человек лишь раз произнесет имя Рамы, он получит результат воспевания тысячи имен Вишну. А если кто-то один раз воспоеет имя Кришны, он обретет результаты, достижимые воспеванием имени Рамы три раза. Другими словами, воспевание имени Кришны один раз равно воспеванию трех тысяч других имен Вишну.

Поэтому царь Кулашекхара, зная, как приятно Господу, когда к Нему обращаются по имени, указывающему на Его трансцендентные отношения с Его ближайшими преданными, и, зная также могущество имени Кришны, предпочитает прославлять Господа, обращаясь к Нему как к Деваки-нандане и Кришне. Царь также обращается к Нему как к Вршни-вамша-прадипе («Яркому свету в династии Вришни»), поскольку миллионы поколений династии Вришни были освящены благодаря появлению Господа в ней. *Шастры* утверждают, что семья, в которой рождается чистый преданный, освящается на сто поколений предков и сто поколений потомков. И *шастры* также утверждают, что само место в радиусе ста миль от места рождения преданного становится священной. Если преданный может столь необычайно освятить место и семью, где он родился, что тогда говорить о том, насколько полно Господь может освятить место и семью, где Он предпочитает принять рождение.

Рождение Господа на поверхности земли, несомненно, таинственно и потому трудно обычному человеку поверить в Его рождение. Как может всемогущий Господь принять рождение, совсем как обычный человек? Этот вопрос объясняется в *Бхагавад-гите* (4.6), где Господь говорит:

аджо 'ни санн авйайатма
бхутанам ишваро 'ни сан
пркртим свам адхиштхайа
самбхавамй атма-майайа

«Хотя Я нерожденный и Мое трансцендентное тело нетленно, и хотя Я - Господь всех живых существ, все же посредством Моей трансцендентной энергии Я прихожу в каждое тысячелетие в Своей изначальной трансцендентной форме». Из *шастр* мы узнаем, что Господь принимает рождение не только в семье людей, но также в семьях полубогов, обитателей вод, животных и так далее. Кто-то может возразить, что обычное живое существо вечное и нерожденное, как и Сам Господь, и также рождается в различных видах жизни, и потому нет разницы между Господом и обычным живым существом. Разница, однако, в том, что в то время как живое существо меняет свое тело, когда переселяется из одного вида жизни в другой, Господь никогда не меняет Своего тела. Он появляется в Своем изначальном теле, без каких-либо изменений. Также в то время, когда существует огромная разница между обычным живым существом и его телом, между Господом и Его телом нет разницы, поскольку он - чистый дух. Другими словами, нет различия между Его телом и Его душой.

Слово *авйайатма* в приведенном выше стихе из *Бхагавад-гиты* четко указывает на то, что тело Господа не сделано из материальных элементов. Он целиком духовен. Рождение и смерть применимы только к материальному телу. Тело обычного живого существа создано из материальных элементов и потому подвержено рождению и смерти. Но тело Господа, будучи целиком духовным и потому вечным, никогда не принимает рождения и никогда не умирает. Господа невозможно заставить родиться в какой-то определенной семье вследствие Его прошлых поступков, как это происходит с обычным живым существом.

Господь - верховный контролирующий материальных элементов, и, будучи бесконечным и безначальным, Он существует во все времена - в прошлом, настоящем и будущем. И поскольку Он абсолютен, у Него нет ничего общего с пороком и добродетелью. Другими словами, для Него «грех» и «добродетель» суть одно и то же; иначе Господь не был бы Абсолютной Истиной.

Поскольку Господь появляется благодаря Своей внутренней энергии, Его воплощение в разных видах жизни не является творением внешней энергии, Майи. Поэтому те, кто думают, что Всевышний Господь появляется в различных формах, принимая тело, сделанное из материальных элементов, ошибаются; их видение несовершенно,

потому что они не понимают того, как действует внутренняя энергия Господа. *Веды* вопрошают: Где Всевышний Господь пребывает? И немедленно дается ответ: Он пребывает в Своей внутренней энергии. Итак, вывод таков, что хотя может показаться, что Господь принимает материальное тело, когда принимает рождение, подобно обычному существу, на самом деле это не так, ибо нет разницы между Ним и Его телом. Потому Он остается Абсолютной Истиной во всех Своих проявлениях в различных видах жизни.

Иначе говоря, живое существо и Всевышний Господь появляются в материальном мире при разных обстоятельствах. Можно легко понять эти разные обстоятельства, если понять то, как действуют различные энергии Господа. Как объяснялось прежде, Господь имеет три вида энергий, а именно, внутреннюю, пограничную и внешнюю энергию. Мы имеем обширный опыт внешней или материальной энергии, но мы обычно забываем спросить о действии и последствиях других двух энергий. Простой пример поможет нам понять, как действуют энергии Господа. Рассмотрим три сущности: Бога, человека и куклу. Кукла состоит из материальной энергии, человек - это комбинация материальной и духовной энергий, а Бог целиком состоит из духовной энергии. Кукла целиком материальна, внутренне и внешне, Человек внешне материален, но внутренне духовен. И Бог целиком духовен, как внутренне, так и внешне. Насколько кукла целиком материальна, настолько Бог целиком духовен. Но человек - наполовину дух, а наполовину материя.

Итак, тело Бога и Тео живого существа составлены по-разному. Поскольку тело Господа - это чистый дух, оно никогда не погибает, и потому Он зовется *авйайатма*. Его тело абсолютно, безначально, не рождено и вечно, тогда как материальное тело живого существа относительно и потому временно - оно подвержено рождению и смерти. Само живое существо, конечно, вечно и если бы того пожелало, то смогло бы осознать свою вечность, погрузившись в тело Абсолютной Истины или восстановившись в своем естественном положении вечного слуги Господа. Если оно этого не делает, то его вечность сохраняется, но оно остается в неведении об этом.

Вывод таков, что Личность Бога появляется в Своем изначальном теле без каких-либо изменений, и это становится возможным благодаря Его непостижимому могуществу. Мы должны всегда

помнить, что для всемогущего Господа нет ничего невозможного. Если Он того пожелает, Он может превратить материальную энергию в духовную. Разумеется, Если Он того пожелает, он может перенести всю духовную природу в материальную природу без малейшего влияния материальных качеств на духовную природу.

Различные энергии Господа остаются строго под Его контролем. На самом деле у Господа лишь одна энергия - а именно, духовная энергия - которую Он применяет для различных целей. Это подобно тому, как человек использует электричество. Одно и то же электричество можно использовать как для нагревания, так и для охлаждения. Такие противоречивые результаты возможны благодаря искусной работе технологов. Подобным же образом, Своей высшей волей Господь применяет Вою единую внутреннюю энергию, чтобы добиться множества различных целей. Эту информацию мы получаем из *шрути* (*Шветашватара Уп. 6.8*): *парасйа шактир вивидхаива шруйате*.

Настоящий стих *Мукунда-мала-стотры* утверждает, что тело Господа черноватого цвета, как новое облако. Его тело также очень нежное. Нежность тела это знак великой личности. В *шастрах* говорится, что следующие телесные признаки указывают на великую личность: семь мест имеют красноватый оттенок - глаза, ладони, ступни, небо, губы, язык и ногти; три места широки - талия, лоб и грудь; три места коротки - шея, бедра и гениталии; три места глубоки - голос, разум и пупок; пять мест высоки - нос, руки, уши, лоб и бедра; пять мест тонки - кожа, волосы на голове, телесные волосы, зубы и кончики пальцев. Все эти признаки присутствуют в теле Господа.

Брахма-самхита подтверждает, что цвет тела Господа черноватый, как у нового облака. Но этот черноватый цвет настолько прекрасен, что затмевает красоту миллионов Купидонов. Так, этот черноватый цвет не сравним ни с каким черноватым цветом в материальном мире.

Такие описания тела Господа не воображаемы; они скорее представляют собой утверждения тех, кто видел Господа своим сверхъестественным зрением. Это сверхъестественное зрение даруется таким преданным, как Брахма и тем, кто следует по стопам чистых преданных, таких как он. Но верхоглядые и неверующие не могут иметь

какого-либо отношения к этому трансцендентному видению, ибо они лишены требуемого смирения перед волей Господа.

Текст 3*

мукунда мурдхна пранипатйа йаче

\бхавантам экантам ийантам артхам

ависмртис твач-чаранаравинде бхаве

бхаве ме 'сту бхават-прасадат

мукунда - О, Господь Мукунда; *мурдхна* - с головой; *пранипатйа* - склоняющейся; *йаче* - я почтительно кланяюсь; *бхавантам* - от Тебя; *экантам* - исключительно; *ийантам* - это большое; *артхам* - пусть исполнится желание; *ависмртих* - свобода от забывчивости; *твад* - Твоих; *чарана-аравинде* - у лотосных стоп; *бхаве бхаве* - в каждом новом рождении; *ме* - мое; *асту* - да будет; *бхават* - Твоей; *прасадат* - по милости.

ПЕРЕВОД

О, Господь Мукунда! Я склоняю голову перед Твоей Светлостью и почтительно прошу Тебя исполнить единственное мое желание: чтобы в каждом будущем рождении я, по Твоей милости, всегда помнил и никогда не забывал Твои лотосные стопы.

КОММЕНТАРИЙ

Мир, в котором мы живем - это место страданий. Это, как говорится, тюрьма для душ. Как заключенный не может передвигаться и наслаждаться жизнью во всей ее полноте, так и живые существа, которые обусловились законами материальной природы, не могут ощущать своей подлинной вечно радостной природы. У них не может быть никакой свободы, потому что они должны испытывать четыре основных вида страданий -рождение, старость, болезни и смерть. Законы материальной природы налагают это наказание на те живые существа, которые забыли Господа и заняты составлением планов достижения счастья в этой пустыне страданий.

По милости Господа, чистый преданный знает обо всем этом очень хорошо. Разумеется, вся его философия жизни основана на этом

понимании. Развитие знания предназначено для того, чтобы понять голую правду этого мира и не попадать под чары преходящей красоты этой фантасмагории.

Материальная природа вовсе не красива, ибо она - «поддельный павлин». Настоящий павлин это нечто другое и нужно обладать здравым смыслом, чтобы понять это. Те, кто сходят с ума, гоняясь за и наслаждаясь поддельным павлином, а также те, кто имеют пессимистический взгляд на поддельного павлина, но лишены какой-либо позитивной информации о реальном павлине - и те и другие очарованы *гунами* материальной природы. Те, кто гоняется за поддельным павлином - это трудящиеся ради плодов, а те, кто просто отвергают поддельного павлина - это философы эмпирики. Разочаровавшись миражем счастья в материальной пустыне, они стремятся раствориться в пустоте.

Но чистый преданный не принадлежит ни к одному из этих сбитых с толку классов. Не стремясь наслаждаться поддельным павлином, и не отвергая его в разочаровании, он ищет настоящего павлина. Тем самым он не похож ни на ввергнутого в иллюзию трудящегося ради плодов, ни на надутую эмпирика. Он стоит выше этих слуг материальной природы, потому что предпочитает служить Господу, повелителю материальной природы. Он ищет реальность и не желает отвергать ее. Реальность - это лотосные стопы Мукунды, и царь Кулашекхара, будучи наиболее разумным преданным, молится об обретении этой реальности, а не ее тени.

Чистый преданный Господа Нарайаны, или Мукунды, совсем не боится ни каких условий, в которых может оказаться. Поэтому, несмотря на все трудности, такой чистый преданный ничего не просит у Господа для себя. Он вовсе не боится, что случайно может оказаться в адских мирах и не стремится войти в небесное царство. И то и другое для него подобно воздушному замку. Он ничем подобным не озабочен, и это очень ярко выразил царь Кулашекхара в тексте 6.

Чистый преданный Господа, такой как царь Кулашекхара, не молится Богу о материальном богатстве, последователях, красивой жене или каком-либо другом поддельном павлине, ибо он знает подлинную цену этим вещам. И если в силу сложившихся обстоятельств он оказывается в ситуации, где он обладает этим, он не пытается искусственно отбросить это, отвергая.

Шрила Рагхунатха дас Госвами, великий спутник Господа Чаитаньи, был сыном очень богатого человека, имел красивую жену и все остальные блага. Когда он впервые встретил Господа Чаитанью в Панихати, деревне примерно в сорока милях от Калькутты, Рагхунатха дас попросил разрешения у Господа сбросить свои материальные привязанности и сопровождать Его. Господь отказался принять это предложение и наставлял Рагхунатху даса, что бесполезно отбрасывать материальные привязанности из сентиментального или искусственного отречения. Человек должен иметь нечто реальное в сердце. Если человек обнаруживает себя запутавшимся в материальных привязанностях, он должен внешне действовать как мирской человек, но внутренне оставаться верным духовному осознанию. Это поможет человеку на пути развития жизни. Никто не может пересечь огромный океан одним прыжком. То, что было возможным для Ханумана по милости Господа Рамы, невозможно для обычного человека. Итак, чтобы пересечь океан иллюзии, человек должен терпеливо возвращать преданность Господу и на этом пути он сможет постепенно достичь другого берега.

Хотя чистый преданный не озабочен тем, что случится с ним в материальном смысле, он всегда настороже, чтобы не забыть о высшей цели. Поэтому царь Кулашекхара молится, чтобы он не мог забыть лотосные стопы Господа ни на мгновение.

Забыть свои отношения с Господом и в силу этого оставаться переполненным материальной жадой - это самое ужасное состояние жизни. Это подобно природе животной жизни. Когда живое существо рождается среди низших животных, оно полностью забывает свои отношения с Господом и потому остается всегда занятым вопросами еды, сна, защиты и совокупления. Современная цивилизация, которая развивает экономические условия ради еды и так далее, ставит подобную жизнь в забвении на первое место. Различные агенты внешней энергии проводят широкую пропаганду, стараясь выкорчевать само семя божественного сознания. Но это невозможно сделать, потому что хотя обстоятельства могут на время скрыть божественное сознание живого существа, оно не может быть убито. В своей изначальной сущности живое существо неразруσιμο, и то же самое касается его изначальных духовных качеств. Никто не может убить ни душу, ни ее духовные качества. Помнить о Господе и желать служить

Ему - это духовные качества души. Можно искусственными средствами накинута узду на эти духовные качества, но они отразятся в искаженном виде в зеркале материального существования. Духовное качество служения господа из трансцендентной любви будет искаженно отражено в пристрастии к вину, женщинам и богатству в разных формах. Так называемая любовь к материальным вещам - даже любовь к своей стране, сообществу, религии или семье, которая воспринимается как высшее достоинство цивилизованного человека - это лишь искаженное отражение любви к Богу, дремлющей в каждой душе. Поэтому позиция царя Кулашекхары это позиция освобожденной души, поскольку он не хочет позволить своей истинной любви к Богу деградировать в так называемую любовь к материальному.

Слова *бхаве бхаве* очень значительны здесь. Они означают «рождение за рождением». В отличие от *джнани*, которые стремятся слиться с безличным Абсолютом и тем самым остановить процесс повторного рождения, чистый преданный никогда не боится этого процесса. В *Бхагавад-гите* (4.9) Господь Кришна говорит, что Его рождение и деяния целиком *дивьям*, трансцендентны. В той же главе (4.5) Господь говорит, что и Он и Арджуна имели много, много предыдущих рождений, но в то время как господь может вспомнить их все, Арджуна не сможет. Для Господа нет разницы между прошлым, настоящим и будущим, но для живого существа, которое забывает Господа, разница есть в силу забвения прошлого и неведения о будущем. Но живое существо, которое всегда помнит Господа и потому является Его постоянным спутником, находится в таком же трансцендентном положении, что и Сам Господь. Для такого преданного рождение и смерть суть одно и то же, потому что он знает, что такие события это всего лишь эфемерные вспышки, которые не влияют на его духовное бытие.

Мы можем использовать грубый пример, чтобы проиллюстрировать разницу между смертью преданного и смертью обычного человека. Кошка носит в пасти и своего котенка и свою жертву, крысу. Такая переноска может показаться одним и тем же, но между ними имеется огромная разница. Когда крыса оказывается в кошачьей пасти, ее чувства радикально отличаются от чувств котенка.

Для крысы эта переноска означает мучительную смерть, тогда как для котенка это удовольствие.

Аналогично, смерть обычного человека сильно отличается от ухода преданного с активной сцены материального существования. Смерть обычного человека наступает как следствие его былых добрых и злых деяний, которые определяют его следующее рождение. Но для преданного все иначе. Даже если преданный не достиг совершенства в своем реданом служении, ему гарантированно рождение в хорошей семье - семье образованного и преданного *брахмана* или в семье богатых *вайшей* (торговцев). Человек, который рождается в такой семье, имеет хорошую возможность практиковать преданное служение и улучшать свое духовное состояние.

К сожалению, в это железный век члены благополучных семей обычно злоупотребляют своим богатством. Вместо того чтобы улучшать свое духовное состояние, они попадают под влияние дурного общения и падают жертвой чувственности. Чтобы защититься от такого нежелательного общения царь Кулашекхара пылко молится Господу, чтобы он мог никогда не забывать Его лотосные стопы в любом будущем рождении. Преданный, который достигает совершенства в преданном служении, несомненно, возвращается обратно к Богу, ибо для него нет проблемы рождения и смерти. И, как говорилось выше, преданному, который не достиг полного совершенства, гарантировано рождение в образованной или обеспеченной семье. Но даже если преданному не дано хороших родителей, если он сможет обрести благословение постоянного памятования о лотосных стопах Господа, это больше, чем любое количество материальных приобретений. Постоянное памятование имени Господа, Его славы, качеств и так далее, автоматически уничтожает последствия всех пороков и вызывает благословения Господа. Такое постоянное памятование о лотосных стопах Господа возможно лишь тогда, когда человек занят активным служением Ему.

Поэтому чистый преданный никогда не просит у Господа богатства, последователей или даже красивой жены. Он просто молится о непрерывной занятости служением Господу. Таковым должно быть жизненное кредо всех перспективных учеников в преданном служении.

Текст 4*

нахам ванде тава чаранайор двандвам адвандва-хетох

кумбхипакам гурум апи харе наракам напанетум

рамйа-рама-мрду-тану-лата нандане напи рантум

бхаве бхаве хрдайа-бхаване бхавайейам бхавантам

на - не; *ахам* - я; *ванде* - молюсь; *тава* - Тебе; *чаранайох* - лотосных стоп; *двандвам* - паре; *адвандва* - об избавлении от двойственности; *хетох* - по причине; *кумбхипакам* - планета кипящего масла; *гурум* - наиболее суровое; *апи* - либо; *харе* - о, Хари; *наракам* - ад; *на* - не; *апанетум* - избежать; *рамйа* - очень красивый; *рама* - прекрасного пола; *мрду* - мягкие; *тану-лата* - лианоподобных тел; *нандане* - в наслаждениях райских садов; *на апи* - ни; *рантум* - наслаждаться; *бхаве бхаве* - в разнообразных рождениях; *хрдайа* - моего сердца; *бхаване* - в доме; *бхавайейам* - пусть я сосредоточусь; *бхавантам* - на Тебе.

ПЕРЕВОД

О, Господь Хари, не о спасении от двойственности материального существования или от ужасных страданий в аду Кумбхипака я молюсь Твоим лотосным стопам. Я не ставлю себе целью наслаждаться прекрасными мягкокожими женщинами, которые обитают в райских садах. Я молюсь Твоим лотосным стопам только о том, чтобы я мог помнить Тебя одного в глубине моего сердца, рождение за рождением.

КОММЕНТАРИЙ

Существуют два класса людей: атеисты и теисты. Атеисты не имеют веры в Верховную Личность Бога, тогда как теисты в разной степени обладают верой в Него.

Атеисты неверующи за счет множества своих проступков в нынешней и прошлых жизнях. Они делятся на четыре категории: (1) грубые материалисты, (2) аморальные грешники, (3) глупцы номер один, и (4) те, кто сбиты с толку *майей*, несмотря на их мирскую ученость. Никто из этих четырех классов атеистов не верит в Верховную Личность Бога, не говоря уже о вознесении молитв Его лотосным стопам.

Теисты, с другой стороны, обладают верой в Господа и молятся Ему с различными мотивами. Человек обретает такую теистическую жизнь не случайно, но в результате выполнения множества праведных поступков, как в нынешней, так и в прошлой жизни. Такие праведники тоже делятся на четыре категории: (1) нуждающиеся, (2) те, кто испытывают трудности, (3) интересующиеся трансцендентной наукой и (4) подлинные философы. Философы и интересующиеся лучше тех, кто принадлежит к категориям (1) и (2). Но чистый преданный гораздо выше этих четырех классов праведников, И он находится в трансцендентном положении.

Нуждающийся праведник молится Богу об улучшении уровня жизни, а праведник, который оказался в трудном положении, молится об избавлении от бедствий. Но любопытный и философ не молятся Богу ради решения мирских проблем. Они молятся о способности понять Его как Он есть и стараются достичь Его через знание и логику. Такие праведники обычно известны как теософы.

Нуждающиеся праведники молят Бога улучшить их экономические условия, потому что все, что они знают, это чувственное наслаждение, в то время как бедствующие просят Его избавить их от адской жизни в страдании. Такие невежественные люди не знают ценности человеческой жизни. Эта жизнь предназначена для того, чтобы подготовить человека к возвращению в абсолютный мир, царство Бога.

Чистый преданный не относится ни к нуждающимся, ни к страдающим, ни к философам эмпирикам, которые пытаются достичь Божественности в силу своего собственного несовершенного знания. Чистый преданный поучает знание о Божественности из верного источника - ученической преемственности осознавших себя душ, которые строго следовали обучающему методу преданного служения под руководством истинных духовных учителей. Невозможно познать трансцендентную природу Божественности посредством своего несовершенного чувственного восприятия, но Божественность раскрывает Себя чистому преданному пропорционально трансцендентному служению, выполненному Ему.

Царь Кулашекхара - чистый преданный, и потому он не стремится оградить себя стандартами философов эмпириков, страдальцев или трудящихся ради плодов этого мира. Праведные поступки могут

вывести мирское создание на путь духовного осознания, но практическая деятельность в царстве преданного служения Господу не нуждается в ожидании отдачи от праведных поступков. Чистый преданный не мыслит в рамках своих личных приобретений и потерь, поскольку он полностью предался Господу. Он озабочен только служением Господу и всегда занимается этим служением, и по этой причине его сердце является домом господа. Господь - существо абсолютное и потому нет разницы между Ним и служением Ему. Сердце чистого преданного всегда наполнено идеями о выполнении служения господу, которые нисходят на чистого преданного через прозрачную среду духовного учителя. Духовный учитель в авторитетной цепи ученической преемственности является «сыном Божьим», или другими словами истинным представителем Господа. Доказательством его истинности служит его непоколебимая вера в Бога, которая защищает его от бедствия имперсонализма. Имперсоналист не может быть истинным духовным учителем, ибо единственной целью жизни такого духовного учителя должно быть выполнение служения Господу. Он проповедует послание Бога как доверенный агент Господа и не имеет ничего общего с чувственным наслаждением или мирскими спорами имперсоналистов. Никто не может выполнять преданного служения безликому существу, поскольку такое служение подразумевает взаимные личностные отношения между слугой и хозяином. В имперсональной школе так называемые преданные предполагают раствориться в Господу и утратить свое обособленное существование.

Чистый преданный, такой как царь Кулашекхара, особенно тщательно избегает процесса, который закончится его становлением единым с бытием Господа, состоянием, известным как *адвандва*, недвойственность. Это просто духовное самоубийство. Из пяти видов освобождения, *адвандва* наиболее неприемлема для преданного. Чистый преданный отказывается от такого единения с Господом, как от чего-то худшего, чем попадание в ад.

Как Его отделенные экспансии, живые существа являются неотъемлемыми частичками Господа. Господь распространяет Себя в полные части и отделенные части, чтобы наслаждаться трансцендентными играми, и если живое существо отказывается заниматься этими блаженными трансцендентными играми, оно

свободно раствориться в Абсолюте. Это похоже на то, как сын совершает самоубийство вместо того, чтобы жить вместе с отцом, согласно установленным отцом правилам. Совершая самоубийство, сын тем самым жертвует счастьем, которым он мог бы наслаждаться, занимаясь своими сыновними любовными отношениями с отцом и наслаждаясь имуществом отца. Чистый преданный тщательно избегает такой преступной политики, и царь Кулашекхара предостерегает нас от подобной ловушки.

Царь также говорит, что причина, по которой он молится Господу, - это не спасение от ада Кумбхипака. Работники на гигантских железных и стальных мельницах испытывают страдания, подобные страданиям в аду Кумбхипака. *Кумбхи* означает «котел», а *пака* означает «кипящий». Итак, если человека поместить в котел с маслом и поставить котел кипеть, мы получили бы некоторое представление о страданиях в аду Кумбхипака.

В современной так называемой цивилизации существует множество адских предприятий, и по милости иллюзорной энергии Господа люди считают эти адские предприятия великой удачей. Современные промышленные предприятия полностью оснащены новейшими машинами, которые представляют собой множество адов Кумбхипака, и организаторы подобных производств считают их неотделимыми от наращивания экономического благополучия. Массы работников, эксплуатируемых организаторами, непосредственно испытывают на себе «благополучные» условия на этих заводах, но чего организаторы не знают, так это того, что по закону *кармы* они в свое время станут работниками в подобном аду Кумбхипака.

Разумные люди, несомненно, хотят спастись от подобного ада Кумбхипака и молятся Богу об этом благословении. Но чистый преданный не молится подобным образом. Чистый преданный Нарайаны одинаково смотрит на счастье, получаемое на небесах, на трансцендентное блаженство становления единым с Господом и на страдания, испытываемые в аду Кумбхипака. Он не озабочен ни чем из этого, потому что он всегда занят трансцендентным любовным служением Господу. По милости Господа, чистый преданный даже в аду Кумбхипака может изменить ситуацию и превратить его в Ваикунтху.

Бхагавад-гита и другие богооткровенные писания говорят, что Господь сопровождает каждое живое существо в Своем локализованном аспекте Параматмы, Сверхдуши. Поэтому даже если живому существу суждено обитать в аду Кумбхипака, его сопровождает вечный спутник, Господь. Благодаря Своему непостижимому могуществу, Господь остается в стороне от этих адских условий, также как небо остается отделенным от воздуха, хотя кажется перемешанным с ним.

Аналогично, чистый преданный Господа не живет где-то в материальном мире, хотя и кажется, что он обитает среди материальных творений. На самом деле преданный живет на Ваикунтхе. Таким образом, Всевышний Господь ниспосылает Своему преданному непостижимое могущество, которое позволяет ему оставаться в стороне от всех материальных условий и жить вечно в духовном мире. Преданный не желает этого могущества осознано или неосознанно, но Господь заботится о Своем преданном, как мать всегда заботится о своем маленьком ребенке, который полностью зависим от ее заботы.

Чистый преданный, такой как царь Кулашекхара, отказывается от общения с прекрасными мягкокожими женщинами. На различных планетах вселенной имеются разные типы женщин. Даже на земле есть разные типы женщин, которые наслаждаются с разными типами мужчин. Но на высших планетах есть женщины во много, много миллионов раз более прекрасные, чем женщины на этой планете, и есть также много мест для наслаждений, где с ними можно наслаждаться. Лучшее из этих мест - Сады Нандана на Сваргалоке. В Садах Нандана - «садах Эдема» - тот, кто этого достоин, может наслаждаться с различными прекрасными женщинами, называемыми апсарами. Полубоги обычно наслаждаются обществом апсар, как и великие цари Моголы и *набобы* наслаждались в своих гаремах. Но эти цари и *набобы* подобны соломе перед полубогами со Сваргалоки, которая находится на третьем уровне вселенной.

Внутренняя склонность наслаждаться находится в глубине сердца каждого живого существа. Но в болезненном состоянии материального существования живое существо злоупотребляет этой склонностью. Чем больше оно наращивает это болезненное, обусловленное состояние, тем дольше длится период его материального

существования. Поэтому *шастры* советуют, что живое существо должно принимать только те наслаждающие чувства объекты, которые необходимы для поддержания материального тела, и отвергать то, что существует только для наслаждения чувств. Таким образом, оно откажется от склонности наслаждаться чувства. Подобный отказ невозможно навязать насильно; он должен быть добровольным.

Такое отречение автоматически развивается в ходе выполнения преданного служения. Итак, тому, кто уже занят преданным служением, не нужно искусственно сдерживать свои чувства. Поэтому чистый преданный, такой как царь Кулашекхара, не желает ни чувственного наслаждения, ни заставляет себя ограничивать чувства; он, скорее, старается лишь заниматься трансцендентным любовным служением Господу без остановки.

Текст 5*

настха дхарме на васу-ничайе наива камопабхоге

йад бхавйам тат бхавату бхагаван пурва-карманурупам

этат прартхйам мама баху матам джанма-джанмантаре 'пи

тват-падамбхоруха-йуга-гата нишчала бхактир асту

на - не; *аста* - особое отношение; *дхарме* - к религиозности; *на* - ни; *васу* - к богатству; *ничайе* - ради накопления; *на эва* - ни даже; *кама-упабхоге* - к чувственному наслаждению; *йат* - чтобы ни; *бхавйавм* - неизбежно; *тат* - это; *бхавату* - пусть произойдет; *бхагаван* - о, Господь; *пурва* - прежние; *карма* - мои деяния; *анурупам* - согласно с; *этат* - этот; *прартхйам* - будет испрошено; *мама* - мной; *баху матам* -самое желанное; *джанма-джанма* - рождение за рождением; *антаре* - во время; *апи* -оставаясь; *нишчала* - непоколебимым; *бхактих* - преданность; *асту* - да будет.

ПЕРЕВОД

О, мой Господь! У меня нет привязанности ни к религиозности, ни к накоплению богатств, ни к наслаждению чувств. Пусть это приходит ко мне как неизбежно необходимое, в соответствии с моими прошлыми деяниями. Но я молюсь об одном самом желанном благословении: позволь мне жизнь за жизнью

выполнять непоколебимое преданное служение Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ

ЛЮДИ РАЗВИВАЮТСЯ В СОЗНАНИИ Бога, когда они поднимаются над грубой материалистической жизнью, состоящей из еды, сна, страха и совокупления, и начинают развивать моральные и этические принципы. Эти принципы развиваются далее в религиозное сознание, ведущее к воображаемой концепции Бога без какого-либо осознания истины. Эти стадии сознания Бога называются религиозностью, которая сулит материальное процветание в разной степени.

Люди, которые развивают эту концепцию религиозности, совершают жертвоприношения, подают милостыню и следуют разного рода аскезам и покаяниям, и все это со стремлением быть вознагражденным материальным процветанием. Высшая цель таких так называемых религиозных людей - разного рода чувственные наслаждения. Для чувственного наслаждения необходимо материальное процветание, и потому они совершают религиозные ритуалы с прицелом на результат в виде материального имени, славы и приобретений.

Но подлинная религия отличается от этого. На санскрите такая подлинная религия называется *дхармой*, что означает «неотъемлемое качество живого существа». *Шастры* говорят, что этим неотъемлемым качеством является выполнение вечного служения, а подлинным объектом этого служения является Абсолютная Истина, Господь Кришна, Абсолютная Личность Бога. Это вечное трансцендентное служение Господу попадает под влияние материальных условий и принимает форму (1) вышеупомянутой религиозности, (2) экономического развития, (3) чувственного наслаждения и (4) освобождения, или попытки отринуть все материальное разнообразие в разочаровании.

Подлинная религия, однако, не достигает высшей точки ни в экономическом развитии, ни в наслаждении чувств, ни в освобождении. Совершенство религии в том, чтобы обрести полное удовлетворение души, и это сопровождается выполнением преданного служения Господу, стоящему за пределами восприятия материальных чувств. Когда живое существо направляет свою склонность к

преданному служению на вечное Высшее Существо, такому служению никогда не сможет помешать никакое материальное препятствие. Такое трансцендентное служение стоит выше даже освобождения и потому, разумеется, не преследует никакого рода материальной награды в форме имени, славы или богатства.

Тот, кто занимается трансцендентным любовным служением Верховному Существо, автоматически обретает отречение от материального имени, славы и богатства, которые вдохновляют только тех, кто не понимают, что это имя, слава и богатство представляют собой лишь тень реальности. Материальное имя, слава и богатство - это лишь искаженное отражение реальности - имени, славы и достояний Господа. Поэтому чистый преданный Господа Васудевы, озаренный настроением трансцендентного служения, не имеет привязанности к таким ложным вещам, как религиозность, экономическое развитие, чувственное наслаждение или освобождение, последняя ловушка Майи.

Цель следования реальной религии в том, чтобы обрести привязанность к слушанию и воспеванию посланий царства Бога. Материалистичные люди привязаны к обычным газетам в силу отсутствия у них духовного сознания. Подлинная религия развивает это духовное сознание, а также привязанность к посланиям Бога, без которых весь труд в исполнении религиозных ритуалов будет всего лишь пустой тратой энергии.

Поэтому не следует ни практиковать религию с целью повышения экономического благосостояния, ни тратить свое богатство на чувственные удовольствия, ни разочаровываться в своих планах чувственного наслаждения, что ведет к стремлению к освобождению или избавлению от материальных условий существования. Вместо того чтобы погрязать в разного рода чувственных наслаждениях плодами своего труда, человек должен трудиться только для того, чтобы поддержать тело и душу вместе, с целью вопрошать о высших целях и ценностях жизни. Другими словами, человек должен вопрошать об Абсолютной Истине.

Абсолютная Истина осознается в три этапа, а именно, безличного Брахмана, локализованной Параматмы и Верховной Личности Бога. Человек, который достигает высшей стадии духовного осознания -

осознания Верховной Личности Бога -автоматически начинает молиться как царь Кулашекхара.

Только тот, что выполняет преданное служение Господу, может достичь этой стадии безразличия к ложным и временным ценностям материальной природы. Такое преданное служение не является умственным построением безнравственных людей, но подлинным процессом осознания Бога, характеризуемым полным сознанием и отречением, и основанный на ведической литературе. Так называемые практики преданности, которые не имеют отношения к правилам и предписаниям, описанным в таких книгах ведической литературы, как *шрути*, *смрти*, Пураны и Панчаратра не истинны. Осознавшие себя души советуют нам отвергнуть такие практики псевдопреданности, которые лишь порождают беспокойства на пути духовного осознания. Только искренне выполняя служение Господу согласно наставлениям писаний, человек может постепенно стать квалифицированным преданным Господа, и совсем неважно, как много на это потребуется повторений рождения и смерти, жизнь за жизнью.

Текст 6*

диви ва бхуви ва мамастувасо

нараке ва наракантака пракамам

авадхирита-шарадаравиндау

чаранау те маране ‘пи синтайами

диви - в обители полубогов; *ва* - или; *бхуви* - на земле, доме людей; *ва* - или; *мама* - мое; *асту* - может быть; *васах* - место жительства; *нараке* - в аду; *ва* - или; *нарака-антака* - о, убийца демона Нараки; *пракамам* - тем не менее, Твое желание; *авадхирита* -которые превосходят; *шарада* - осенью; *аравиндау* - цветы лотоса; *чаранау* - стопы; *те* -Твои; *маране* - в момент смерти; *апи* - даже; *синтайами* - чтобы я помнил.

ПЕРЕВОД

О, Господь, убийца демона Нараки! Позволь мне жить в обители полубогов, в мире людей или в аду, как Тебе угодно. Я молю только о том, чтобы в момент смерти я мог помнить Твои

лотосные стопы, красота которых затмевает красоту распутившегося лотоса в сезон Шарат.

КОММЕНТАРИЙ

Как говорилось прежде, чистый преданный Господа не имеет ничего общего с мирской религиозностью, экономическим развитием, чувственным наслаждением или освобождением, не озабочен он и тем, насколько низок или высок уровень его материального существования. Для него рай и ад имеют одинаковую цену. Он не боится пойти в ад ради служения Господу и не радуется жизни в раю без служения Господу. При любых обстоятельствах его сознание сосредоточено на лотосных стопах Господа, красота которых превосходит самый красивый в материальном мире цветок лотоса.

Это превосходство имеет место благодаря трансцендентному положению формы Господа, Его имени, качеств, игр и так далее. *Шрути мантры* провозглашают, что хотя Господь не имеет рук, Он может принять то, что мы предлагаем Ему с преданностью, хотя у Него нет ног, Он может путешествовать повсюду и, хотя у Него нет материальных глаз, Он может видеть все и повсюду беспрепятственно. *Брахма-самхита* описывает каждое Его чувство как всемогущее. Материальными глазами можно видеть, но не слышать, но Его глаза могут видеть, слышать, есть, порождать потомство и так далее. *Шрути мантры* говорят, что Он оплодотворяет материальную природу семенами живых существ, просто бросив на нее Свой взгляд. Он не нуждается ни в каком другом взаимодействии с матерью природой, чтобы зачать живых существ в ее лоне и стать их отцом.

Поэтому любые отношения Господа с Его преданными - будь то отцовские, сыновни или какие-либо другие - совершенно не материальны. Господь это чистый дух, и только когда живое существо пребывает в своем чистом духовном состоянии, оно может иметь с Ним все виды взаимоотношений. Философы со скудным запасом знаний не могут постичь эти позитивные духовные отношения между Господом и целиком духовными живыми существами, и потому они просто думают в рамках отрицания материальных отношений. Таким образом, эти философы естественно принимают концепцию имперсонализма.

И наоборот, чистый преданный, такой как царь Кулашекхара, обладает полным знанием и о материи, и о духе. Он не говорит, что все

материальное ложно, однако он не имеет ничего общего с чем-либо материальным, от рая до ада. Он полностью осознает высказывание из *Бхагавад-гиты*, что нигде от низших планет до Брахмалоки, высшей планеты во вселенной, нет духовного блаженства, которого жаждет живое существо. Поэтому чистый преданный, будучи в полном знании о духовной жизни, одновременно отвергает материальные отношения и культивирует свои духовные отношения с Господом. Другими словами, духовное знание, которым обладает преданный, не только позволяет ему отвергнуть материальное существование, но также обеспечивает его пониманием реальности позитивного, вечного духовного бытия. Такое понимание выражает царь Кулашекхара с этой молитве.

Текст 7

чинтайами харим эва сантатам

манда-хаса-мудитананамбхуджам

нанда-гопа-танайам парат парам

нарадади-муни-врнда-вандитам

ПЕРЕВОД

Я всегда размышляю о Господа Хари, чье радостное лотосное лицо отмечено нежной улыбкой. Хотя Он и сын пастуха Нанды, Он также и Верховная Абсолютная Истина, которой поклоняются такие великие мудрецы, как Нарада.

КОММЕНТАРИЙ

По мере того как царь Кулашекхара размышляет о Господе и вспоминает о Его счастье, царь тоже становится счастливым. Господь Кришна вечно счастлив, но обусловленная душа, как правило, несчастна. Когда мы живем в забвении нашей духовной природы, даже наше так называемое блаженство лишь иллюзия - это неудовлетворяющее мерцающее наслаждение (*чапала-сукха*). Поэт Говинда дас выражает это в своей песне *бхаджаху ре мана*: «Кто может быть здесь уверен во всем своем богатстве, молодости, сыновьях и членах семьи? Эта жизнь дрожит как капля воды на

лепестке лотоса. Поэтому ты должен всегда служить божественным стопам Господа Хари».

Другой вайшнавский поэт, Нароттама дас Тхакур, выражает счастье Всевышнего в песне, обращенной к Господу Чаитанье и Господу Нитйананде: *хаха прабху нитйананда премананда-сукхи крпа-бало-кана коро амии бадо духкхи*: «Мой дорогой Господь Нитйананда, Ты всегда радостен в духовном блаженстве. Поскольку Ты всегда выглядишь очень счастливым, я иду к Тебе, потому что я - самый несчастный. Если Ты милостиво бросишь на меня Свой взгляд, я снова смогу стать счастливым».

В этой молитве царь Кулашекхара раскрывается как пребывающий на уровне спонтанной любви к Богу, в которой преданный поднимается выше просто формальных церемоний и ритуальных песнопений, и всегда думает о Господе Хари. Это подлинный стандарт счастья в преданном служении. Подобное постоянное памятование о Господе возможно благодаря постоянному воспеванию Его имени. Как рекомендует Господь Чаитанья в Своей *Шикшаштаке* (3), *киртанийах сада харих*: «Нужно всегда воспевать святое имя Господа». На этом пути человек всегда будет счастлив от радости Господа Кришны. Счастье Господа всегда возрастает, как вечно расширяющийся океан (*анандамбудхи-вардханам*), и живое существо предназначено для того, чтобы погрузиться в этот океан, потому что его изначальная природа - быть вечно блаженствующим в соприкосновении с Господом.

Далее царь Кулашекхара намекает на беспредельное счастье в сознании Кришны, когда описывает Господа Кришну как сына Нанды Гопа. Кришна - Господь Ваикунтхи и Он распространяет Себя как *чатур-вйуха*, как *пуруша-аватары* и многие другие формы. Но Его изначальная форма - это мальчик пастушок на Голоке Вриндаване. Он нисходит во Вриндавана-дхаму в этом мире, чтобы обмениваться взаимной любовью со Своими чистыми преданными, которые желают быть Его друзьями, родителями и возлюбленными. Они лелеют желание служить Господу в очень близкой манере и, в конце концов, это их желание исполняется после, как говорит Шрила Прабхупада в «Источнике вечного наслаждения», «накопления кучи праведных поступков». Другими словами, после того, как они усовершенствуют свое преданное служение Господу в течение многих жизней в

служении, Он приходит лично, чтобы ответить им взаимностью в особом настроении.

Кришна наслаждается, играя роль сына Нанды. Например, Кришна иногда радуется Своих родителей, нося отцовские деревянные сандалии на Своей голове, совсем как обычный ребенок. И Кришна также наслаждается Своими величественными играми в Двараке, где Он живет в неопишуемой роскоши в 16108 дворцах с соответствующим количеством цариц. Нарада однажды посетил Господа в Двараке и увидел Его занятым разнообразной деятельностью во множестве Его дворцов. Тогда Нарада был потрясен и описывал Его как источник всех богатств.

Нет противоречия между чарующе сладостными играми Кришны в простой деревне Вриндаване и Его величественно роскошными играми в Двараке. Все игры Господа - это океан счастья. И преданный, который может всегда думать о Господе, занятом любой из бесчисленных Его игр, погружается в этот океан. Даже в этом мире тот, кто всегда думает о Господе, забудет обо всех материальных бедах и войдет в духовную обитель.

Текст 8

кара-чарана-сародже канитам-нетра-мине

шрама-муши бхуджа-вичи-вйакуле 'гадха-марге

хари-сараси вигахйапийа теджо-джалаугхам

бхава-мару-парикхиннах клешам адйа тйаджами

кара - рук; *чарана* - и стоп; *сародже* - чьи лотосы; *канти-мат* - сияние; *нетра* -глаз; *мине* - чьи рыбы; *шрама* - истощение; *муши* - отнимающий; *бхуджа* - рук; *вичи* -волнами; *вйакуле* - возбужденный; *агадха* - бездонный; *марге* - чье движение; *хари* -Господа Хари; *сараси* - в озере; *вигахйа* - погрузившись; *апийа* - напившись; *теджах* -Его сияния; *джала* - воды; *огхам* - поток; *бхава* - материального существования; *мару* - в пустыне; *парикхинах* - истощенный; *клешам* - несчастье; *адйа* - сегодня; *тйаджами* - я отвергну.

ПЕРЕВОД

Пустыня материального существования истощила меня. Но сегодня я отброшу все беды, погрузившись в озеро Господа Хари и вволю напившись обильными водами Его сияния. Лотосы в этом озере - это Его руки и стопы, а рыбы - Его ярко сияющие глаза. Вода этого озера смывает все утомление и ходит волнами, поднятыми Его руками. Его течение идет глубоко, не встречая дна.

КОММЕНТАРИЙ

В этой молитве царь Кулашекхара использует изощренную метафору, сравнивая всепривлекающую форму Господа с омолаживающим озером. Если преданный погрузится в это озеро и изопьет его воды, все его истощение от материальной жизни уйдет. Мы должны просто погрузиться в преданное служение, слушая о Кришне, воспевая Его славу и памятуя о Нем. Почему же мы все не делаем этого? Это иллюзия, которая заставляет нас думать, что спасения нет или что озеро лишь мираж. Или, из-за глупой привязанности к материальной деятельности, мы можем думать, что невозможно нырнуть в океан блаженства, который есть сознание Кришны. Мы думаем: «Где это озеро? Я бы с удовольствием прыгнул туда, если бы мог найти его. Но это похоже на легендарный источник молодости».

Когда мы показываем непреданным форму Господа и приглашаем их служить Ему, они отказываются. Они думают, что Он - лишь обыкновенный человек или мифический персонаж. Но есть «озеро Господа Хари» и есть рыбы, резвящиеся в нем - чистые преданные Господа, у которых нет ни забот, ни страха, ни гнева, ни похоти. Они погрузились в это озеро и освободились от всего материального истощения. Мы тяжело устали телом, умом и духом, но воды этого озера смоют всю нашу усталость.

Повсюду в ведической литературе мы узнаем об озерах, таких как Биндусаровар, в котором Девахути возродилась и снова стала прекрасной после своих долгих аскез. Но эффект погружения в озеро Господа Хари не в восстановлении молодости, которая вскоре уйдет снова. Это вечное избавление от *самсары*, повторения рождения и смерти.

Мы можем брести влечение к форме господ, поклоняясь Божеству в храме и слушая описания Его формы в *шастрах*. Также, воспевание и слушание Его имен пробуждает влечение к Его форме, которую Господь постепенно проявляет перед воспевающим чисто.

Как только мы привлечемся формой господа, мы отбросим попытки насладиться другими формами, усилия, которые ведут лишь к истощению. Тогда мы поймем, что только Кришна может удовлетворить нас.

Текст 9

сарасиджа-найане са-шанкха-чакре

мура-бхиди ма вирамасва читта рантум

сукха-тарам апарам на джату джане

хари-чарана-смаранамртена тулвам

сараси-джа - как цветок лотоса, рожденный в озере; *найане* - чьи глаза; *са* - вместе с; *шанкха* - Его раковиной; *чакре* - и боевым диском; *мура-бхиди* - об убийце демона Муры; *ма вирамасва* - пожалуйста, никогда не прекращай; *читта* - о, ум; *рантум* - наслаждаться; *сукха-тарам* - чрезвычайно наслаждающееся; *апарам* - что-либо еще; *на* - не; *джату* - вовсе; *джане* - я знаю; *хари-сарана* - стоп Господа Хари; *смарана* - памятования; *амртена* - нектар бессмертия; *тулйам* - равен.

ПЕРЕВОД

О, ум, пожалуйста, никогда не прекращай извлекать наслаждение из размышления об убийце демона Муры, который имеет лотосные глаза и носит раковину и боевой диск. Разумеется, я не знаю ничего иного, что давало бы такое огромное наслаждение, как медитация на божественные стопы Господа Хари.

КОММЕНТАРИЙ

Исходя из собственного опыта, царь Кулашекхара говорит о том, как приятно размышлять о Кришне. Это размышление является его самым большим наслаждением в жизни. Как царь, он имел доступ к множеству мирских наслаждений, но все они считаются ничем по сравнению с медитацией на лотосные стопы Господа. Эта медитация на Кришну доступна всем, и Всевышний Господь и Его представители хотят, чтобы каждый наслаждался этим. Так, Господь Кришна говорит в *Бхагавад-гите* «Всегда думай обо Мне». Эта медитация не только

для философов и поэтов. Хотя Арджуна и был военным, Господь Кришна наставлял его: «Помни обо Мне и сражайся».

Ведическая литература, составленная Шрилой Вйасадевой и наполненная описаниями о Господе и Его преданных, предназначена для того, чтобы помочь нам всегда думать о Господе. Эти книги учат нас тому, как обратить наш ум от обычных мыслей, которые полны бизнеса, предприятий, измышлений и т.д., и сосредоточить их на Всевышнем Господе в Его личностном облике. Иначе нас захватят бесчисленные мирские мысли: политические новости, например, всегда бомбардируют нас через телевидение, радио и печатную прессу. Также нас целиком захватывают наши личные экономические дела. И, чтобы вытерпеть эти беспокойства, мы можем участвовать в развлечениях, таких как видео, музыка, одурманивание и половое возбуждение. Времяпрепровождение в материальных размышлениях не приносит ничего нового, но в наши дни кажется, что скорость, разнообразие и интенсивность развлечений, захватывающих наше внимание, возросли.

Поэтому, хотя медитация на Бога столь же актуальна, как и всегда, кто-то может прийти к выводу, что она невозможна в наши дни. Однако, по милости Шрилы Прабхупады и движения сознания Кришны, основанного им, мы можем погрузить ум в размышления о Господе даже в этот век. Если кто-то живет в городе с храмом ИСККОН, он может непосредственно посещать Божество Господа Вишну, как это делал царь Кулашекхара. Даже в ходе работы человек может отыскать время, чтобы остановиться и немного посмотреть на Господа в храме. Если человек живет далеко от храма, он все же может читать книги Шрилы Прабхупады, переписываться с преданными, слушать записи о преданности, выписывать регулярные издания ИСККОН и, конечно, воспевать Харе Кришна *мантру* в одиночку или с друзьями. Так или иначе, медитация на Кришну доступна для того, кто хочет этого.

Здесь царь Кулашекхара особо упоминает медитацию на стопы Господа. Такая медитация воспитывает смирение и указывает, что медитирующий желает убежища под защитой Господа. Несомненно, лотосные стопы Господа символизируют это убежище. Повсюду в ведической литературе лотосные стопы Господа описываются как зонт, защищающий преданного от материальной жизни. Итак, преданный

удовлетворен, медитируя на стопы Господа, хотя иногда он медитирует и на другие части тела Господа. Однако мы должны помнить, что хотя лотосные стопы Господа символизируют полное убежище, которое Он предоставляет Своим преданным, в них самих нет ничего «символического»: о них всегда думают в личностном, буквальном смысле.

Однажды какие-то изучающие *хатха-йогу* спросили Шрилу Прабхупаду о том, были ли свидетельства *шастр*, которые говорили бы, что трансценденталист, который принимает Абсолютную Истину как безличную, падет. Прабхупада процитировал следующий стих из *Шримад-Бхагаватам* (10.2.32):

йе 'нйе 'равиндакша вимукта-манинас

твайй аста-бхавад авишуддха-буддхайах

арухйа крссхрена парам падам татах

патантй адхо 'надрта йушмад-ангхрайах

«О, лотосокий Господь, хотя непреданные, которые налагают на себя суровые аскезы и покаяния, чтобы достичь высших планет, могут считать себя освобожденными, из разум нечист. Они падают со своего положения воображаемого превосходства, потому что не имеют отношения к твоим лотосным стопам» процитировав стих, Прабхупада сказал: «Стопы означают личность».

В заключении, тогда, мы должны иметь твердую веру, что Абсолютная Истина это Верховная Личность, Кришна, что Его тело всеблаженно и что Его стопы достойны медитации.

Текст 10

мабхир манда-мано вичинтйа бахудха йамиш чирам йатана

наивами прабхаванти папа-рипавах свами нану шридхарах

аласйам вйапанийа бхакти-сулабхам дхйайасва нарайанам

локасйа вйасанапанодана-каро дасйасйа ким на кшамах

ма бхих - не бойся; *манда* - глупый; *манах* - о, ум; *вичинтйа* - думая; *бахудха* -повторяясь; *йамих* - вызванных Йамараджей, повелителем смерти; *чирам* -продолжительных; *йатанах* - о бедствиях; *на* - не; *эва* - несомненно; *ами* - эти; *прабхаванти* - эффективные; *папа* - греховные последствия; *рипавах* - враги; *свами* -повелитель; *нану* - Он не; *шри-дхарах* - хранитель богини удачи; *аласйам* - лень; *вйапанийа* - отбрасывая; *бхакти* - преданным служением; *су-лабхам* - который легко достигим; *дхйайасва* - просто медитируя; *нарайанам* - на Верховного Господа Нарайану; *локасьа* - мира; *вйасана* - бедствия; *апанодана-карах* - который рассеивает; *дасйасйа* -для Своего слуги; *ким* - что; *на* - не; *кшамах* - способен.

ПЕРЕВОД

О, глупый ум, перестань пугливо терзаться по поводу огромных страданий, налагаемых Йамараджей. Как могут твои враги, греховные последствия, выпавшие на твою долю, хотя бы коснуться тебя? Кроме того, разве твой хозяин не Всевышний Господь, супруг Богини Шри? Отбрось всяческие колебания и сосредоточь свои мысли на Госпode Нарайане, которого очень легко достичь посредством преданного служения. Чего не сможет сделать этот избавитель от всех мировых бедствий для собственного слуги?

КОММЕНТАРИЙ

В очень позитивном настроении царь Кулашекхара напоминает нам, что до тех пор, пока мы находимся под защитой верховного, всемогущего Господа, никакой вред не будет нам причинен, даже тот, который обычно приносят нам наши собственные греховные последствия. Господь Кришна также приказывает Арджуне в *Бхагава-гите* (9.31): «Смело заявляй: Мой преданный никогда не погибнет».

Греховная жизнь и ее последствия это, несомненно, серьезный вопрос, не просто решаемый. Йамараджа отмеряет адские наказания всем грешным живым существам. Но процесс *бхакти* настолько могуществен, что уничтожает все греховные последствия, как если бы они были всего лишь врагами, привидевшимися человеку во сне. В Тексте 15 царь Кулашекхара будет рекомендовать воспевание святого имени Кришны, как лучший способ обрести освобождение от страданий рождения и смерти. Намачарйа Харидас Тхакур возражает, утверждая, что даже тень чистого воспевания святого имени, известная

как *намабхаса*, разрушает весь запас грехов, накопленный за множество жизней, и тем самым гарантирует освобождение.

Заявление преданного о победе над рождением и смертью это не пустое бахвальство, но это требует полного предания Господу Хари. Господь обеспечивает это благословение беспримесному слуге Своего слуги, а не кому-то другому. До тех пор, пока человек пытается защищать себя богатством и мирской властью, он останется легкой добычей для могущественной Майи. Поэтому *джива*, которая всерьез желает освободиться из *самсары*, не уповает на собственное могущество, но всегда следует авторитетным указаниям Всевышнего Господа и Его представителей. Только такой зависимый слуга господа, находящийся под Его полной защитой, может быть уверен в победе над рождением и смертью.

В этой молитве царь Кулашекхара упоминает Йамараджу, бога смерти, как причину длительных бедствий. Но такие страдания не для преданных Господа. Йамараджа однажды сам наставлял своих слуг, йамадутов, что тот, кто воспеваает святые имена Господа, не находится в юрисдикции Йамы. Йамараджа сказал: «Обычно [преданные] никогда не совершают греховных поступков, но даже если по ошибке, или в силу обстоятельств или из-за иллюзии они иногда и совершают греховные поступки, они защищены от греховных последствий, потому что они всегда воспевают Харе Кришна *мантру*» (Бхаг, 6.3.26). Йамараджа сказал своим последователям, чтобы они даже не приближались к преданным. Вайшнавцы всегда защищены палицей Господа Вишну, и потому ни Господь Брахма, ни даже фактор времени не может наказать их.

Шрила Прабхупада говорил, что когда преданный получает инициацию от духовного учителя, он освобождается от кармических реакций. Боли и наслаждения, которые могут показаться продолжающимися кармическими последствиями, это всего лишь остаточный эффект непреданной деятельности, наподобие последних оборотов электрического вентилятора после выключения. Но все зависит от искреннего выполнения преданного служения. Тот, кто снова регулярно преступает законы Бога, даже после принятия обетов инициации, становится еще одним объектом для немилосердной деятельности материальной природы.

Текст 11

бхава-джалади-гатанам двандва-ватахатанам

сута-духитр-калатра-трана-бхарардитанам

вишама-вишайа-тойе маджджатам аплаванам

бхавати шаранам эка вишну-пота наранам

бхава - материального существования; *джаладхи* - в океане; *гатанам* - который пребывает; *двандва* - материальной двойственности; *вата* - ветром; *ахатанам* - удары; *сута* - сыновья; *духитр* - дочери; *калатра* - и жены; *трана* - защищая; *бхара* - бременем; *ардитанам* - озабоченный; *вишама* - бурные; *вишайа* - чувственного наслаждения; *тойе* - в воде; *маджджатам* - тонущий; *аплаванам* не имеющий возможности увести их прочь; *бхавати* - есть; *шаранам* - прибежище; *эках* - только; *вишну-потах* - лодка, которая есть Господь Вишну; *наранам* - для людей в целом.

ПЕРЕВОД

Людей в этом обширном океане рождения и смерти швыряет ветер материальной двойственности. Так как они барахтаются в бурных водах потакания чувствам, не имея лодки, которая могла бы помочь им, они тяжело озабочены необходимостью защищать своих сыновей, дочерей и жен. Только лодка, которой является Господь Вишну, может спасти их.

КОММЕНТАРИЙ

Материалисты иногда философствуют, что двойственность, такая как жара и холод, обеспечивает интересное разнообразие или вкус к жизни. На самом деле, однако, хотя мы можем романтизировать жизнь в этом временном мире двойственности, основное его качество - страдание. Прахлада Махараджа описывал этот мир как место, где мы встречаемся с тем, чего не желали и разлучаемся с тем, что мы любим. Мы либо гонимся за тем, чего нам не хватает, либо скорбим о потере чего-то ценного. Когда бы мы ни отправились в плавание по морю человеческих дел, мы знаем, осознанно или подсознательно, что нас преследует Время, высший разрушитель.

Пытаясь расширить наше счастье, мы выбираем партнера по браку и увеличиваем семью. Мы можем иногда рассматривать членов

нашей семьи как защитников от ударов судьбы, но они оказываются, согласно бессмертным словам Шрилы Прабхупады, «ненадежными солдатами». Наши поиски безопасности и счастья в семейной жизни лишь наращивают опасности и страдания. Как сказал Нарада Муни, когда умер сын царя Читракету: «Дорогой царь, теперь тына деле испытываешь страдания человека, который имеет сыновей и дочерей. О, царь... жена дом, богатство королевства и многие другие разнообразные достояния, и объекты чувственного наслаждения, все это одно и то же, поскольку временно. Царство, военная мощь, казна, слуги, министры, друзья и родственники - все это причины страха, иллюзии, скорби и несчастья. Они подобны *гандхарва-нагаре*, несуществующему дворцу, который видится человеку в лесу. Поскольку они не вечны, они не лучше чем иллюзии, сны и порождения ума» (Бхаг, 6.15.23).

Когда приходят несчастья, естественно искать прибежища, и в такие моменты праведная душа обращается к Всевышнему Господу, единственному нашему защитнику. Когда на Гаджендру, царя слонов, напал в воде крокодил, он быстро осознал, что никто из его жен или слонят не сможет спасти его. «Они не могут ничего сделать, - сказал Гаджендра, - По воле провидения на меня напал этот крокодил и потому я ищу прибежища у Верховной Личности Бога, который всегда является прибежищем для каждого, даже для великих личностей» (Бхаг, 8.2.32).

Никто из нас не желает бедствий, однако когда они приходят, они могут послужить стимулом, чтобы предаться Господу Кришне. Царица Кунти молится:

випадах санту тах шашват татра джагат-гуро

бхавато даршанам йат сйад апунар бхава-даршанам

«Я хочу, чтобы все эти беды повторялись снова и снова, чтобы мы могли видеть Тебя снова и снова, ибо видеть Тебя означает, что мы больше никогда не увидим повторяющихся рождения и смерти» (Бхаг, 1.8.25).

Текст 12

бхава-джаладхим агадхам дустарам нистарейам

катхамахам ити чето ма сма гах катаратвам

сарасиджа-дриши деве тараки бхактир эка

нарака-бхиди нишана тарайишйатй авайшйам

бхава - материального существования; джаладхим - океан; агадхам - бездонный; дустарам - непреодолимый; нистарейам - будет пересечен за пределами; катхам - как; ахам - я; ити - так; четах - мой дорогой ум; ма смагах - пожалуйста, не приходи; катаратвам - в полое беспокойство; сараси-джа - как лотос; дриши - чьи глаза; деве - Господу; тараки - спаситель; бхактих - олицетворение Преданности; эка - только; нарака - демона Нараки; бхиди - убийце; нишанна - перенесенный; тарайишйати - перенесет тебя через; авайшйам - неизбежно.

ПЕРЕВОД

Дорогой ум, не запутывайся в тревожных мыслях о том, как пересечь бездонный и непреодолимый океан материального существования. Есть тот, кто сможет спасти тебя - Преданность. Если ты предложишь ее лотосоокому Господу, убийце демона Наракасуры, она перенесет тебя через этот океан без затруднений.

КОММЕНТАРИЙ

Преданный не боится страданий материального существования. Он уверен, что Кришна спасет его. Хотя силы разрушения более могущественны, чем любой из смертных, преданный подобен птенцу, защищаемому родителями. Всевышний Господь заверяет нас: «Смело заявляй, о Арджуна, что Мой преданный никогда не погибнет» (Бг, 9.31).

Однако если человек ищет защиты у Господа посредством чего-то иного, чем преданность, он падет. Кришну невозможно удивить ничем, кроме преданности. Например, в *Бхагавад-гите* (9.26) Он вдохновляет преданного предлагать Ему пищу, чтобы усилить любовные отношения преданного с Ним: «Если кто-то предложит Мне с любовью и преданностью листок, цветок, плод или немного воды, Я приму их». Всевышний Господь не хочет какой-либо пищи или цветов самих по себе, но когда Его преданный предлагает их с *бхакти*, Он очень

привлекается этим и склонен отвечать взаимностью на любовь преданного.

Пока Всевышний Господь не удовлетворен нашим служением, Он не раскроет Себя (*нахам пракашах сарвасйа йогамайа-самавртах*). А без Его личного вмешательства душа останется замкнутой в цикле рождения и смерти, несмотря на все материальные качества. В своих молитвах Господу Нрисимхе, Прахлада Махараджа подтверждает, что только *бхакти* может удовлетворить Господа: «Что-то может обладать богатством, аристократическим происхождением, красотой, аскетизмом, образованностью, чувственным опытом, сиянием, влиянием, физической силой, трудолюбием, разумом и йогической мистической силой, но я думаю, что даже с помощью всех этих качеств человек не сможет удовлетворить Верховную Личность Бога. Однако Господа можно удовлетворить просо преданным служением. Гаджендра сделал это, и Господь был доволен им» (Бхаг, 7.9.9).

Даже если человек служит духовному учителю, он может сомневаться в эффективности *бхакти*. Но царь Кулашекхара уверяет свой ум, что тревожиться не о чем. Если мы задумаемся о бездонной глубине и непреодолимой ширине материального океана, или если мы испугаемся ниспровержения в адские муки, тогда мы станем парализованными и неспособными заниматься нормальной деятельностью. В таком страхе нет необходимости, если человек искренне пребывает в преданном служении. Как сказал *брахман* из Авантидеши:

этам са астхайа паратма-ништхам

адхйаситам пурватамаир махаршибхих

ахам таришйами дуранта-парам

тамо мукундангхри-нишевайаива

«Я пересеку непреодолимый океан неведения, будучи твердо уверен в служении лотосным стопам Кришны. Это было доказано предыдущими *ачарйа*ми, который твердо придерживались преданности Господу, Параматме, Верховной Личности Бога» (Бхаг, 11.23.57).

Текст 13

тришна-тойе мадана-паваноддхута-мохорми-мале

дараварте танайа-сахаджа-граха-сангхакуле ча

самсарахье махати джаладхау маджджатам нас три-дхаман

падамбходже вара-да бхавато бхакти-навам прайачча

тришна - жажда; *тойе* - чьи воды; *мадана* - Купидона; *павана* - ветрами; *уддхута* - возбужденный; *моха* - иллюзия; *урми* - волн; *мале* - ссоры; *дара* - жена; *аварте* - чей водоворот; *танайа* - сыновья; *сахаджа* - и братья; *граха* - акул; *сангха* - стаями; *акуле* - наполненный; *ча* - и; *самсара-акхье* - называемый *самсарой*; *махати* - обширный; *джаладхау* - в океане; *маджджатам* - которые тонут; *нах* - нам; *три-дхаман* - о, Господь трех миров; *пада* - стопам; *амбходже* - подобным лотосу; *вара-да* - о, дающий благословения; *бхаватах* - Твоей доброй волей; *бхакти* - преданности; *навам* - лодку; *прайачча* - пожалуйста, ниспошли.

ПЕРЕВОД

О, Господь трех миров, мы тонем в обширном океане самсары, который заполнен водами материальной жажды, множеством волн иллюзии, поднятыми ветрами вожделения, водоворотами жен и большими стаями акул и других морских чудовищ, каковыми являются наши сыновья и братья. О, дарующий благословения, пожалуйста, даруй мне место на лодке преданности, которой являются Твои лотосные стопы.

КОММЕНТАРИЙ

В этом кошмарном видении все дорогое и близкое в жизни становится ужасающим. И все же, это точное описание материальной реальности. Океанические метафоры царя Кулашекхары не надуманы, но достоверно показывают нам, что есть что.

Обычно говорят, что тонущий человек внезапно видит, как вся его жизнь проходит перед ним. Но мы никогда не слышали, что происходит с человеком после смерти. Атеисты утверждают, что когда мы умираем, все заканчивается, и мы покоимся с миром. Но согласно ведическому знанию, есть жизнь после смерти. «Тот, кто родился,

обязательно умрет, и после смерти обязательно родится вновь» (Бг, 2.27). Если обусловленная душа видит, как в момент смерти ее жизнь проходит перед ней, это обычно сопровождается сожалениями. Сильная привязанность к спутникам жизни и членам семей становится тяжким грузом, который тянет ее вниз к повторяющимся рождению и смерти.

Поэтому человеку лучше увидеть ужасы, заключенные в материальной жизни, до того, как станет слишком поздно очищать сознание. Когда он начинает осознавать, что существует огромная опасность на пути, которым он идет по жизни, наслаждаясь ложным чувством безопасности в кругу друзей и родственников, тогда он должен всеми средствами попытаться изменить ситуацию, приняв преданное служение Господу. Если он удачлив, он может убедить своих друзей и родственников тоже измениться и вести жизнь, посвященную сознанию Бога. Но если он не может изменить их, то он должен, по крайней мере, спасти себя. Как говорил Прахлада Махараджа своему демоничному отцу, Хираниякашипу:

тат садху манйе 'сура-варйа дехинам

сада самудвигна-дхийам асад-грахат

хитватма-патам грхам андха-купам

ваннам гато йад дхарим ашрайета

«О, лучший из асуров, царь демонов, насколько я узнал от моего духовного учителя, любой человек, который принимает временное тело и временную семейную жизнь, несомненно, охвачен тревогой, поскольку он упал в темный колодезь, где нет воды, а одни лишь страдания. Он должен оставить это положение и отправиться в лес. Точнее, он должен идти во Вриндаван, где преобладает только сознание Кришны, и должен принять прибежище у Верховной Личности Бога» (Бхаг, 7.5.5).

Нелегко вырваться из благодушия обыденной жизни. Каждый знает, что жизнь полна трудностей, но мы склонны думать, что члены нашей семьи и друзья наше единственное прибежище. Но, как подчеркивают царь Кулашекхара и другие ведические мудрецы, в

материалистической жизни члены нашей семьи подобны нападающим на нас хищным зверям. Чтобы объяснить эту неприятную истину, Джада Бхарата раскрыл царю Рахугане смысл аллегии о лесе материальных наслаждений. В этом контексте он сказал: «Дорогой царь, члены семьи в этом материальном мире выступают под именами жен и детей, но на самом деле ведут себя как тигры и шакалы».

В *Мукунда-мала-стотре* поэт несколько раз сравнивает материальный мир с морем, а Господа (или Его лотосные стопы) с лодкой, которая может спасти нас. Эта метафора превосходна, ибо неважно, насколько бы опытным пловцом ни был человек, он не сможет выжить в одиночку в бушующих и обширных просторах океана. Так что наши попытки переплыть океан материальной жизни собственными силами, поощряемые семьей и друзьями, столь же бесплодны, как и усилия одинокого пловца в море. Мы должны повернуться к единственному нашему спасителю, Господу, и со всей искренностью благодарить Его за то, что Он пришел, чтобы спасти нас.

Текст 14

пртхви ренур анун пайамси каниках пхалгух спхулинго лагхух

*теджо нихшвасанам марут тану-тарам
рандхрам су-сукшмам набхах*

кшудра рудра-питамаха-прабхртайах китах самастхан сура

дриште йатра са тарако виджайате шри-пада-дхули-канах

пртхви - земля; *ренух* - пылинки; *анух* - атомарная; *пайамси* - воды (океана); *каниках* - капли; *пхалгух* - мельчайшие; *спхулингах* - искра; *лагхух* - незаметная; *теджах* - совокупность элемента огня; *нихшвасанам* - вздох; *марут* - ветра; *тану-тарам* - очень слабый; *рандхрам* - дыра; *су* - очень; *сукшмам* - маленькая; *набхах* - эфирное небо; *кшудрах* - ничтожный; *рудра* - Господь Шива; *питамаха* - Господь Брахма; *прабхртайах* - и подобные; *китах* - насекомые; *самастхах* - все; *сурах* - полубоги; *дриште* - будет виден; *йатра* - где; *сах* - Он; *тараках* - спаситель; *виджаяте* - победоносный; *шри* - божественный; *пада* - со стоп; *дхули* - пыли; *каннах* - частица.

ПЕРЕВОД

Как только появится наш спаситель, вся земля станет не больше пылинки, вся вода в океане станет лишь капельками, весь огонь превратится в мельчайшую искорку, ветры станут лишь слабым дыханием, а просторы космоса станут маленьким отверстием. Великие боги, такие как Рудра и Прародитель Брахма, станут незначительными, а все полубоги будут подобны мелким насекомым. Несомненно, даже одна пылинка со стоп Господа побеждает все.

КОММЕНТАРИЙ

Господь Кришна беспределен: Нет никого большего, чем Он или равного Ему. Поэтому невозможно сравнивать Его с кем бы то ни было, даже если мы хотим провести благоприятное сравнение. Он неповторим. Все зависит от Него, а Он - единственный источник (*эко бахунам йо видадхати каман*). Поэтому сказать, что Бог более велик, чем другие, это еще недостаточное восхваление.

Но, чтобы привести реальность Бога поближе к фокусу наших ограниченных умов (которые всегда слоны сравнивать), царь Кулашекхара дает нам метафоры, которые подчеркивают высшее величие Господа. Он сравнивает Всевышнего Господа с личностями и объектами, которые мы считаем величайшими. Те, кто отвергают личностную концепцию Бога, этикие пантеисты, думают, что земля сама и есть Бог. Некоторые имперсоналисты думают, что небо является величайшим проявлением, и потому считают его Богом, Поклоняющиеся полубогам считают Рудру или Брахму высшей личностью, либо считают всех полубогов равными. Итак, метафоры царя Кулашекхары служат для того, чтобы рассеять все эти ложные представления.

Стих указывает настроение царя Кулашекхары, как благоговейное и почтительное, так как он восхваляет великую силу и достоинства Всевышнего Господа. Многие чистые *бхакты* идут дальше подобной оценки Господа в Его величии, и стремятся наслаждаться близким любовным взаимообменом с Ним. Но независимо от высших отношений человека с Господом, когда он начинает свою карьеру преданности, он должен научиться ценить величие Всевышнего Господа. Поэтому в *Бхагавад-гите* (9.8) Кришна наставляет Своего друга Арджуну: «Весь космический миропорядок

подчиняется Мне. По Моей воле он автоматически проявляется снова и снова, и по Моей воле уничтожается в конце».

Поскольку энергии Всевышнего Господа беспредельны, они тоже непостижимы. Например, Кришна творит все виды жизни и при этом не связан с ними. *Джива* не имеет понятия о том, как происходит космический процесс, однако по воле господа они иногда получают тела, позволяющие им поддерживать себя некоторое время, а затем, независимо от их познаний и контроля, они уничтожаются. Но Тот, кто повелевает всеми этими переменами, не подвержен им.

Прославление Господа, как это делает царь Кулашекхара в этой молитве, пробуждает в нас должное настроение признания величия Господа, и также помогает нам понять наше положение незначительных Его слуг.

Текст 15

хе локах шрнута прасути-марана-вйадхеш чикитсам имам

йога-джнах самудахаранти мунайо йам йаджнавалкйадайах

антар-джйотир амейам экам амртам крشناкхйам апийатам

тат питам парамашадхам витануте нирванам атйантикам

хе локах - о, люди мира; *шрнута* - слушайте; *прасути* - рождения; *марана* - и смерти; *вйадхех* - болезни; *чикитсам* - о лечении; *имам* - эти; *йога-джнах* - искушенные в знании мистической йоги; *самудахаранти* - рекомендуют; *мунайах* - проницательный; *йам* - который; *йаджнавалкйа-адайах* - такой как Ягьявалкья; *антах* - внутренний; *джйотих* - свет; *амейам* - неизмеримый; *экам* - только; *амртам* - бессмертный; *крشنا-акхйам* - имя Кришны; *апийатам* - просто пейте; *тат* - этот; *питам* - будучи выпит; *парама* - высшее; *аушадхам* - лекарство; *витануте* - дарует; *нирванам* - освобождение; *атйантикам* - абсолютное.

ПЕРЕВОД

О, люди, пожалуйста, слушайте об этом лечении болезни рождения и смерти! Это имя Кришны. Рекомендованное Ягьявалкьей и другими искушенными наделенными мудростью йогами, этот безграничный, вечный внутренний свет и есть

лучшее лекарство, ибо, будучи выпитым, оно дарует полное и окончательное освобождение. Просто пейте его!

КОММЕНТАРИЙ

Преданные всегда с удовольствием слушают истинные стихи, провозглашающие славу святых имен Господа. Нам как бы напоминают и вдохновляют всегда воспевать и слушать святые имена с великим вниманием и преданностью.

Как чистый преданный Господа Кришны, царь Кулашекхара естественно поклоняется святым именам Господа. Здесь он сравнивает их с лекарством для лечения болезни *самсары*. Из всех смертельных заболеваний, *самсара* наихудшее, потому что включает в себя все остальные болезни. Пока мы вынуждены принимать рождение в материальном мире, мы неизбежно становимся жертвами рака, сердечных приступов, СПИДа и так далее. Все виды лечения в этом мире временны, поскольку даже если мы излечиваемся от одной болезни, мы неизбежно заражаемся другой, в этой жизни или в следующей. Как и наши попытки стать счастливыми, попытки вылечить рано или поздно обречены на неудачу.

В прежние времена в Индии преступника иногда привязывали к стулу и погружали в воду почти до утопления. Когда его вытаскивали, он чувствовал огромное облегчение -только для того, чтобы палачи снова окунули его. Аналогично, времена, когда мы избавлены от боли и счастливы, подобны нескольким секундам облегчения, которое узник чувствует, когда его вытаскивают из воды. Основной принцип материальной жизни -страдание.

Поэтому мы должны очень стремиться получить лекарство, которое излечивает от всех болезней. Слово *нирвана* в этом стихе означает вечное избавление от *самсары* и сопутствующих ей страданий. *Нирвана* стала известной из учения буддизма, но освобождение в пустоте, о котором учат буддисты, неестественно для живого существа и потому временно. Мы можем найти подлинное, постоянное избавление от боли только в том виде освобождения, о котором упоминает здесь царь Кулашекхара: освобождении преданного, занятого вечным служением Верховной Личности Бога. Когда в процессе преданного служения мы станем свободными от всех материальных желаний и обретем чистую любовь к Богу, мы перенесемся в обитель Ваикунтхи, где нет ни тревог, ни страданий.

В начале Десятой Песни *Шримад-Бхагаватам* (10.1.4), царь Парикшит тоже использует слово *ашаудхи* («лекарство») в отношении воспевания и слушания *кришна-катхи*, или слов о Кришне: «Описания Господа это венное лекарство для обусловленной души, подверженной повторяющимся рождению и смерти». Такие описания, конечно, включают воспевание и слушание святого имени Господа.

Как и в случае любого истинного лекарства, человек должен принимать нектарные порции святого имени под руководством экспертов, в данном случае мудрецов и духовного учителя. Имена Всевышнего Господа меняются в различных Его играх и отношениях Его с чистыми преданными. Он появляется как сын матери Йашоды, а также как сын матери Деваки, и потому Его зовут Деваки-нандана и Йашода-нандана. Человек должен получить истинные имена господа от духовного учителя в ученической преемственности.

Шастры дают нам рекомендации, какие имена мы должны воспевать. Например, *кали-сантарана Упанишад* рекомендует Харе Кришна *маха-мантру*: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Нам не нужно искать или выдумывать какое-то имя. Мы, скорее, должны последовать святым личностям и *шастрам* в воспевании святых имен Господа, как рекомендует Шрила Прабхупада в *Шримад-Бхагаватам* (8.1.13, комментарий).

Текст 16

хе мартйах парамам хитам шрнута во вакшйаами санкшепатах

самсарарнавам апад-урми- бахулам самйак правишйа стхитах

нана-джнанама апасйа четаси намо нарайанйетй амум

мантрам са-пранавам пранама-сахитам правартайадхвам мухух

хе мартйах - о, смертные; *парамам* - высшее; *хитам* - благо; *шрнута* - только слушайте о; *ах* - вам; *вакшйаами* - я расскажу; *санкшепатах* - вкратце; *самсара* - цикла материального существования; *арнавам* - океан; *апат* - страданий; *урми* - с волнами; *бахулам* - заполненный; *самйак* - полностью; *правишйа* - вошедшее;

стхитах -находящийся внутри; *нана* - разнообразные; *джнанам* - знание; *апасйа* - отвергая; *четаси* - в своем сердце; *намах* - поклоны; *нарайанайа* - Господу Нарайане; *ити* - так; *амум* - это; *мантрам* - воспевайте; *са-пранавам* - вместе со слогом *ом*; *пранама* -склоняясь; *сахитам* - вместе с; *правартхайадхвам* - пожалуйста, выполняйте; *мухух* -постоянно.

ПЕРЕВОД

О, смертные, вы полностью погрузились в океан материального существования, который наполнен волнами несчастья. Пожалуйста, выслушайте, как я вкратце расскажу вам о том, как обрести высшее благо. Просто оставьте различные попытки обрести знание, и начните вместо этого постоянно воспевать мантру *ом намо бхагавате нарайанайа* и склонитесь перед Господом.

КОММЕНТАРИЙ

Независимо от того, насколько опытен пловец, он не сможет продержаться долго в открытом море, таком как Тихий Океан. Аналогично, неважно, насколько опытен материалист, будь то *карми*, *джнани* или *йог*, ему не продержаться вечно в бушующих волнах *самсары*. Несомненно, все живые существа снова и снова перебрасываются из одной жизни в другую, из одного вида в другой. Многие философы видят избавление от *самсары* в культивировании знания, но никакие умственные измышления или изучение Веданты не перенесет человека на другой берег океана *самсары*. В лучшем случае, *джнани* сможет познать, что вся материальная жизнь есть страдание и при дальнейшем очищении он сможет понять духовное единство всех существ. Но даже это понимание не принесет окончательного избавления. Освобождение из океана рождения и смерти приходит с непосредственным преданием Всевышнему Господу, который лично освобождает преданного от страданий. Как говорит Господь Кришна: «Для преданного Я - быстрый спаситель из океана рождения и смерти» (Бг, 12.7).

Царь Кулашекхара рекомендует постоянное воспевание имен Бога как путь из *самсары*. Конечно, только тот, кто спонтанно любит Бога, может постоянно воспевать Его святые имена. Механическое воспевание не может длиться очень долго. Но даже неопитам советуется воспевать Харе Кришна насколько это возможно, чтобы

развить их вкус к святым именам. Признаком продвинутого преданного является то, что у него есть *нама-гане сада ручих*, неустанное влечение к воспеванию имен Господа.

Шестеро Госвами Вриндавана достигли совершенного состояния влечения к святым именам, воспевая и слушая практически двадцать четыре часа в сутки. Прабхупада пишет: «Конечно, мы не должны имитировать его [Рупу Госвами], но преданные движения сознания Кришны должны, по крайней мере, очень тщательно выполнять свои шестнадцать кругов, минимальный объем предписанного воспевания. *Нама-гане сада ручих*: мы должны усиливать наш вкус к воспеванию Харе Кришна» («Молитвы царицы Кунти»).

Постоянное воспевание святого имени с большим вкусом (*ручи*) это привилегия продвинутого преданного, но тому, кто воспекает с оскорблениями, тоже рекомендуется воспевать постоянно. Как говорится в *Падма Пуране*, хотя в начале человек может воспевать Харе Кришна с оскорблениями, он может освободиться от этих оскорбления, воспевая снова и снова. *Папа-кшайаш ча бхавати смаратам там ахарнишам*: «Человек становится свободным от всех греховных последствий, если он днем и ночью помнит о Господе».

То, о чем человек думает в момент смерти, определяет его следующую жизнь. Это другая причина воспевать святы имена постоянно. Если мы сможем воспевать в трудный час смерти, нам гарантировано возвращение домой, обратно к Богу, без всяких сомнений.

Текст 17

натхе нах пурушотаме три-джагатам экадхипе четаса

севйе свасйа падасйа датари паре нарайане тиштхати

йам канчит пурушадхамам катипайа-грамешам алпартха-дам

севайаи мргайамахе нарам ахо мудха варака вайам

натхе - владыка; *нах* - наш; *пуруша-утаме* - личность Бога; *три* - три; *джагатам* - мира; *эка* - один; *адхипе* - Господь; *четаса* - умом; *севйе* - которому следует служить; *свасйа* - Его собственного; *падасйа* - положения; *датах* - дарующий; *паре* - Всевышний; *нарайане* - Господь

Нарайана; *тиштхати* - когда Он присутствует; *йам канчит* - некая; *пуруша* - личность; *адхамам* - незначительный; *катипайа* - нескольких; *грамма* - деревень; *ишам* - контролирующий; *алпа* - скудный; *артха* - благо; *дам* - который может дать; *севайаи* - для служения; *мргайамане* - мы ищем; *нарам* - этот человек; *ахо* - ах; *мудхах* - сбитый с толку; *вараках* - деградированный глупец; *вайам* - мы.

ПЕРЕВОД

Наш владыка, Личность Бога Нарайана, единственный, кто правит в трех мирах, которому можно служить в медитации, и который счастливо пребывает в Своей лично обители, проявляется среди нас. Однако мы все же молим о служении какого-то мелкого владельца нескольких деревень, какого-то человечешку, который может лишь скудно наградить нас. Увы, какие же мы жалкие глупцы!

КОММЕНТАРИЙ

Вечная дхарма живого существа - выполнять служение. Никто не может избежать этого. Мы изначально предназначены служить Всевышнему Господу из любви, но в нашем обусловленном состоянии мы забываем подлинный объект служения, и, исходя из корыстных побуждений, ищем недостойных владык. Мы служим таким личностям не из любви, но надеясь получить от них вознаграждение. Даже когда мы выполняем так называемую альтруистическую деятельность, подобное служение стране или человечеству в целом обычно зиждется на желании быть признанным щедрым и сострадательным. В конце концов, все материально мотивированное служение приводит к разочарованию тем или иным образом и не приносит удовлетворения ни нам, ни нашим владыкам.

Кулашекхара, напротив, подчеркивает великую возможность стать слугой Всевышнего Господа. Господь Нарайана правит всеми мирами (*сарва-лока-махешварам*). Однако часть Его славы в том, что, несмотря на то, что Он беспредельно велик и могуществен, Он становится настолько доступным, что мы можем легко служить Ему повсюду и в любое время, воспевая Его святые имена или медитируя на Его форму, качества, игры и наставления. Такое преданное служение должно выполняться без малейшего желания личной награды. Но даже если обусловленная душа лелеет личные желания, она должна выполнять

активное служение Всевышнему. Как сказал Шукадева Госвами Махарадже Парикшиту в *Шримад-Бхагаватам* (2.3.10):

*акамах сарва-камо ва
мокша-кама удара-дхих
тиврена бхакти-йогена
йаджета пурушам парам*

«Человек обширного разума, полон ли он материальных желаний, не имеет никаких материальных желаний или желает освобождения, должен всеми средствами поклоняться высшему целому, Личности Бога».

Служение Господу Нарайане достигает высшей точки в нашем воссоединении с Ним на вечных планетах Ваикунтхи. Там слуги Господа обладают почти равными с Ним богатствами. Как обычно говорил Шрила Прабхупада: «Стань великим, служа великому». Но, несмотря на ошеломляющие возможности служить Господу Нарайане, мы все же неправильно направляем наше служение по Ому жалкому пути, который описал здесь царь Кулашекхара.

Иногда человек принимает безличную концепцию Абсолютной Истины и думает, что, практикуя аскезы и культивируя знание, он постепенно станет равен Всевышнему во всех отношениях: «Я оставляю служение и стану Им», думает он. Это отрицание *бхакти* исходит из неведения о трансцендентном наслаждении, которое испытывают слуги Господа. Если бы мы действительно знали, насколько счастливыми мы стали бы, действуя в нашем естественном положении слуги Господа, мы бы тут же приняли преданное служение.

В этой связи Шрила Прабхупада рассказывает историю о человеке, который горел желанием служить величайшей личности. Этот человек родился в маленькой деревушке, где он привлёкся служением деревенскому старосте. Он был очень счастлив этой возможностью и старался доставлять старосте удовольствие всяческими путями. Но однажды деревню посетил правитель округа и слуга пришел к пониманию, что его староста тоже был слугой - правителя. Тогда он попросил перевести его на службу более великому повелителю. Правитель принял его на службу и человек снова был удовлетворен, стараясь радовать нового хозяина. Но затем он увидел, что правитель платит налоги и предлагает поклоны царю. Человек,

который хотел служить величайшему, устроил так, чтобы его перевели на непосредственную службу царю. Теперь он был полностью удовлетворен и царь поощрял его как любимого слугу. Но однажды этот человек увидел, что царь отправился в одиночестве в лес, чтобы поклоняться и служить отшельнику. Позже царский слуга подошел и обратился к этому гуру: «Ты, должно быть, величайшая личность из всех, поскольку даже царь служит тебе. Пожалуйста, позволь мне стать твоим слугой». Отшельник ответил, что он сам смиренный слуга Верховной Личности Бога, Кришны. Вечный слуга тогда спросил, где бы он мог найти Кришну, и гуру направил его в ближайший храм Кришны. С твердым желанием слуга отправился в храм и получил непосредственное указание от Божества, что он был на самом деле принят как Его слуга. Наконец-то устремленный слуга величайшего достиг своей цели, положения слуги Верховной Личности Бога.

Существует пять основных *рас* или взаимоотношений со Всевышним Господом, но в основе их всех стоит служение. Слава любовного служения удостоилась похвалы от великого йога Дурвасы Муни, который увидел, насколько дорог Господу был Его чистый преданный Амбариша. Дурваса сказал: «Чего осталось достигать тому, кто стал слугой Господа?» И в *Стотра-ратне* (43) Шри Йамуначарья утверждает:

*бхавантам эванусаран нирантарах
прашанта-нихшеша-мано-ратнантарах
кадахам аикантика-нитья-кинкарах
прахаршаишйами санатха-дживитам*

«Постоянно служа Тебе, человек освобождается от всех материальных желаний и полностью умиротворяется. Когда я займусь, как твой постоянный и вечный слуга и всегда буду чувствовать радость оттого, что имею такого совершенного повелителя?» (Чч, Мадхья, 1.206).

Другая причина, по которой глупая *джива* может избегать служения Господу в общественном давлении. Если мы служим Господу Кришне, многие люди могут смеяться над нами, тогда как если мы служим мирским богам, таким как деньги, престиж и власть, мы будем приняты повсюду. Некоторые люди предпочитают анонимность и боятся, что, став преданным Господу, они станут

слишком заметными. Однако настоящий преданный извлекает такое огромное удовлетворение от своего служения духовному учителю и Кришне, что не заботится о других соображениях. Как утверждает *Шримад-Бхагаватам* (11.2.40):

эвам-вратах сва-прийа-нама-киртйа

джатанураго друта-читта уччаих

хасатй атхо родити раути гайатй

унмада ван нртйати лока-бахйах

«Воспевая святое имя Господа, человек встает на ступень любви к Богу. Тогда преданный укрепляется в своих обетах, как вечный слуга Господа, и постепенно становится очень привязанным к определенному имени и форме Господа. Когда его сердце тает от экстатической любви, он очень громко смеется или плачет и вскрикивает. Иногда он поет и танцует как безумец, ибо он безразличен к общественному мнению».

Преданные в движении сознания Кришны поначалу могут смущаться, но вскоре они забудут свои привычки, всенародно воспевая святые имена и танцуя. Они делают это как служение Господу для блага всех людей, и они также находят это экстачным. В *Падйавали* (73), Шрила Рупа Госвами цитирует стих, написанный Сарвабхаумой Бхатачарьей, описывающий то, насколько может быть экстачным преданное служение, и насколько экстачный преданный безразличен к общественному мнению: «Пусть болтливые обыватели говорят, что им угодно. Мы не заплатим им за труды. Сведенный с ума экстазом от пьянящего напитка любви к Кришне, мы наслаждаемся жизнью, бегая повсюду, катаясь по земле и танцуя в экстазе».

Текст 18

баддхенанджалина натена шираса гатраих са-ромодгамаих

кантхена свара-гадгадена найаненодгирна-башпамбуна

нитйам твач-чаранаравинда-йугала-дхйанамртасвадинам

асмакам сарасирухакиша сататам сампадйатам дживитам

баддхена - сложенные вместе; *анджалина* - со сложенными ладонями; *натена* -склонившись; *шираса* - головами; *гатраих* - частями тела; *са* - с; *рома* - волосами; *удгамаих* - вставшие дыбом; *кантхена* - голосом; *свара* - звуки; *гадгадена* -прерывистый; *найанена* - с глазами; *удгирна* - источающие; *баспа* - слез; *амбуда* - водой; *нитйам* - постоянный; *тват* - Твоих; *чарана* - стоп; *аравинда* - лотос; *йугала* - на паре; *дхйана* - из медитации; *амрта* - нектар бессмертия; *асвадинам* - который пробует; *асмакам* - наш; *сараси-руха* - как растущий в озере лотос; *акша* - о, Тот, чьи глаза; *сататам* - всегда; *самападйатам* - пожалуйста, обеспечить; *дживитам* - жизненно необходимое.

ПЕРЕВОД

О, лотосоокий Господь, пожалуйста, устрой нашу жизнь так, чтобы мы постоянно наслаждались нектаром медитации на твои лотосные стопы с молитвенно сложенными ладонями, склоненными головами, с волосами на теле, вставшими дыбом от радости, срывающимися от волнения голосами и глазами, заполненными слезами.

КОММЕНТАРИЙ

Преданный находит полное удовлетворение в почтительном поклонении своему Господу, высоко оценивая Его личностные качества. И пока он погружен в поклонение Господу, вайшнав не беспокоится о собственном поддержании. В современных городах, напротив, зарабатывать на жизнь стало преобладающим усилием, которое отнимает у человека всю энергию, днем и ночью, не оставляя времени для Бога, кроме, может быть, воскресенья, дня отдыха.

Ведическая философия учит нас, что высшим приоритетом в жизни должно быть пробуждение наших взаимоотношений с Господом. Поэтому чувствительный человек никогда не позволяет себе настолько отдаваться своим материальным делам, чтобы они отнимали всю его энергию и убивали желание служить Кришне. Шрила Бхактивинода Тхакур, который был и великим вайшнавом и ответственным чиновником в правительстве Индии, говорил, что мы должны уравновесить наши материальные и духовные нужды, но отдавать предпочтение должны последним. Другими словами, мы

должны зарабатывать на жизнь в духе простой жизни и возвышенного мышления.

В *Шримад-Бхагаватам* (7.14.6), Нарада Муни рекомендует именно такой образ жизни Махарадже Йудхиштхире: «Разумный человек в человеческом обществе должен сделать свою программу действий очень простой. Если от его друзей, детей, родителей, братьев или кого-либо еще поступают какие-либо предложения, он должен внешне согласиться, говоря: «Да, хорошо», но внутренне он должен быть решительным не создавать трудностей в жизни, при которых цель жизни не будет исполнена».

Идеальное служение для домохозяина - поклонение Божеству, дома или в храме. Когда человек моет алтарь, готовит пищу или одевает Божество, он должен наслаждаться нектаром медитации на лотосные стопы Господа, как царь Кулашекхара говорит в этой молитве. Чтобы быть эффективным, поклонение никогда не должно выполняться в настроении временно служащего. Иногда майаведи признают поклонение Божествам, как и вайшнав. Но здесь имеется огромная разница, поскольку майаведи не считают, что Всевышний Господь это вечный объект преданности. Они скорее думают, что поклонение Божеству может помочь человеку развить медитативное настроение, которое постепенно приведет его к осознанию, что Сам Господь иллюзорен. Тогда поклоняющийся погружается в безличный Брахман. Ни Всевышний Господь, ни Его чистый преданный никогда не примут подобного временного *бхакти*.

Шримад-Бхагаватам и все духовные учителя в ученической преемственности предупреждают нас, чтобы мы никогда не считали поклонение Божествам идолопоклонством. *Арча-виграха* это не символическое творение, но Сам Кришна, появляющийся в форме из металла, камня, дерева и т.д., чтобы устроить обмен преданностью со Своими преданными.

Одно из великих благословений поклонения Божеству состоит в том, что оно обеспечивает нас конкретным образом для медитации. Итак, поклонение Божеству в согласии с описаниями Господа, содержащимися в авторитетных *шастрах* таких как *Шримад-Бхагаватам*, помогает преданному легко погрузить свой ум в форму Господа. Вот лишь два из множества описаний формы Господа, имеющих в *Бхагаватам*:

«Его лотосные стопы находятся в центре лотосоподобных сердец великих мистиков. На Его груди драгоценный камень Каустубха, украшенный изображением прекрасного теленка, и другие драгоценности на Его плечах. Его совершенное тело украшено гирляндой из свежих цветов» (Бхаг. 2.2.10).

«Лицо Кришны украшено драгоценностями, такими как серьги, напоминающие по форме акул. Его уши прекрасны, Его щеки сияют, а Его улыбающееся лицо привлекательно для каждого. Всякий, кто увидит Господа Кришну, увидит праздник. Его лицо и тело целиком удовлетворяют взор каждого, но преданные гnevаются на творца за беспокойства, вызванные мгновенным миганием век» (Бхаг.9.24.65).

Текст 19

йат кршна-пранипата-дхули-дхавалам тад варшма тад ваи ширас

те нетре тамасоджджхите су-ручине йадбхйам харир дришйате

са буддхир вималенду-шанкха-дхавала йа мадхава-дхйайани

са джихвамрта-варшини прати-падам йа стаути нарайанам

йат - который; *кршна* - Господу Кришне; *пранипата* - от поклонов; *дхули* - от пыли; *дхвалам* - побелевший; *тад* - тот; *варшма* - высший; *тад* - тот; *ваи* - несомненно; *ширах* - голова; *те* - чьи два; *нетре* - глаза; *тамаса* - тьмой; *уджджхите* - рассеянной; *су* - очень; *ручине* - привлекательный; *йадбхйам* - которыми; *харих* - Господа Хари; *дришйате* - видели; *са* - тот; *буддхих* - разум; *вимала* - безупречный; *инду* - как луна; *шанкха* - или раковина; *дхавата* - белое сияние; *йа* - который; *мадхава-дхйайани* -медитирующий на Господа Мадхаву; *са* - тот; *джихва* - язык; *амрта* - нектар; *варшини* -ниспадающий дождем; *прати-падам* - на каждом шагу; *йа* - который; *стаути* -превозносит; *нарайанам* - Господа Нарайану.

ПЕРЕВОД

Та голова возвышенна, которая побелела от пыли при поклонах Господу Хари. Те глаза прекрасней всех, в которых тьма была рассеяна после того, как они увидели Господа Хари. Тот

разум безупречен - как белое сияние луны или раковины, - который сконцентрирован на Господе Мадхаве. И тот язык проливает нектар, который постоянно прославляет Господа Нарайану.

КОММЕНТАРИЙ

Преданное служение Господу Кришне постепенно одухотворяет и украшает все человеческие чувства. Обычные люди могут не видеть того, как вайшнав превращается, ибо только преданный сможет оценить подлинную красоту других преданных. Поэтому Шрила Рупа Госвами предостерегает нас в *Упадешамрте* (5) от поверхностного суждения о преданном: «Не следует обращать внимание на низкое происхождение преданного, на то, что у него плохой цвет тела, искривленное, больное или слабое тело. Согласно обычной точке зрения такие несовершенства могут казаться преобладающими в теле чистого преданного, но, несмотря на такие кажущиеся недостатки, тело чистого преданного не может быть осквернено. Оно подобно водам Ганги, которые в сезон дождей иногда наполняются пузырями, пеной и грязью [но которые остаются чистыми и способными очистить того, кто омывается в них]».

Зачастую, однако, превращающая сила преданного служения разительна. Шрила Прабхупада иногда вспоминал о том, как он впервые встретил многих своих будущих учеников, которые были грязными, мрачными хиппи. Но как только они принимали сознание Кришны, говорил Прабхупада, они становились подобными светлоликим ангелам с Ваикунтхи.

В ходе игр Господа, Господь иногда лично вызывает разительные перемены в телах Своих преданных. Когда Господь Кришна входил в Матхуру, Он встретил молодую горбунью, которая умастила Его сандаловой пастой, которая предназначалась для царя Камсы, и в ответ на ее служение Господь выпрямил ее тело и превратил ее в прекрасную девушку. Аналогично, Господь Чаитанья мгновенно вылечил прокаженного Васудеву. Окончательная трансформация тела происходит, когда преданный обретает свою *сварупу*, свое духовное тело, и входит в духовный мир, чтобы поклоняться Господу на Ваикунтхе.

Преданный становится прекрасен, когда простирается в пыли, предлагая поклоны Господу. И наоборот, гордец, который пытается

произвести впечатление на противоположный пол своей так называемой красотой избегает поклонов в пыли. Но царь Кулашекхара рекомендует это как способ обретения красоты. Подлинная красота означает то, что доставляет удовольствие Господу Кришне.

Глаза преданного становятся прекрасны благодаря созерцанию прекрасной формы Кришны. Отражение сияния Кришны светится в глазах преданных мистиков. Те, кто видели Его Божественную Милость Шрилу Прабхупаду, видели это сияние в его глазах.

Безупречный разум, о котором говорится здесь, это тот, который очищен от всех сомнений и наполнен чистой верой в Господа. Тот, кто обрел такой чистый буддхи, духовный разум, умиротворен и способен решить все проблемы, как свои, так и чужие. Поэтому разум преданного уподобляется луне, чью прохладную, спокойную красоту может увидеть и оценить каждый в мире. Аналогично, говорится, что язык того, кто прославляет Господа, проливает дождь нектара, который, как и лунный свет, доступен каждому без ограничений.

Текст 20

джихве киртайа кешавам мура-рипум чето бхаджа шридхарам

*пани-двандва самарчайачйута-катхах шротра-двайа твам
шрну*

крishнам локайа лочана-двайа харер гаччхангхри-йугмалайам

*джигхра гхрана мукунда-пада-туласим мурдхан
намадхокшаджам*

джихве - о, язык; *киртайа* - воспевай славу; *кешавам* - Господа Кешавы; *мура-рипум* - врага Муры; *четах* - о, ум; *бхаджа* - поклоняйся; *шридхарам* - Господу Шри, богини удачи; *пани-двандва* - о, руки; *самарчайа* - служите; *ачйута-катхах* - повествования о Господе Ачйуте; *шротра-двайа* - о, уши; *твам* - вы; *шрну* - просто слушайте; *крishнам* - о Кришне; *локайа* - смотрите; *лочана-двайа* - о, глаза; *харех* - Господа Хари; *гаччха* - идите; *ангхри-йугма* - о, ноги; *алайам* - к месту обитания; *джигхра* - нюхай; *гхрана* - о, нос; *мукунда* - Господа Мукунды; *пада* - на стопах; *туласим* - цветы туласи; *мурдхан* - о, голова; *нама* - каланяйся; *адхокшаджам* - Господу Адхокшадже.

ПЕРЕВОД

О, язык, превозноси славу Господа Кешавы. О, ум, поклоняйся врагу Муры. О, руки, служите Господу Шри. О, уши, внимайте повествованиям о Господе Ачйуте. О, глаза, смотрите на Кришну. О, ноги, идите в храм Господа Хари. О, нос, вдыхай аромат бутонов *туласи*, предложенных стопам Господа Мукунды. О, голова, кланяйся Господу Адхокшадже.

КОММЕНТАРИЙ

Здесь поэт приказывает каждому своему чувству сотрудничать в служении Господу. Душа выше чувств и она по праву отдает им приказы:

индрийани паранй ахур индрийебхйах парам маннах

манасас ту пара буддхир йо буддхех паратас ту сах

«Действующие чувства выше тупой материи; ум выше чувств; разум еще выше, чем ум; а она [душа] даже выше разума» (Бг. 3.42).

Тексты 19 и 20 *Мукунда-мала-стотры* обращаются к уму наподобие серии стихов, пропетых Шаунакой Рши в *Шримад-Бхагаватам* (2.3.20-24); «У того, кто не слушал посланий о выдающихся и удивительных деяниях Личности Бога, и кто не воспевал громко достойных песен о Господа, уши подобны змеиным норам, а язык подобен языку лягушки. Верхняя часть тела, даже украшенная шелковым тюрбаном, лишь тяжкое бремя, если она не склонялась перед личностью Бога, который может даровать *мукти* [освобождение от рождения и смерти]. А руки, даже украшенные сияющими браслетами, подобны рукам мертвеца, если они не заняты служением Личности Бога, Хари. Глаза, которые не смотрят на символические представления [формы Божеств] Личности Бога, Вишну, подобны глазкам на перьях павлина, а ноги, которые не идут в святые места [где помнят о Господе], подобны стволам деревьев. Человек, который ни разу не принял пыль с лотосных стоп чистого преданного Господа на голову, всего лишь мертвец. А человек, который никогда не вдыхал аромата цветков *туласи*, украшающих лотосные стопы Господа тоже мертв, хотя и дышит. Несомненно, сердце того, кто со вниманием воспевает святое имя Господа, но при

этом не меняется и не чувствует экстаза, чьи глаза не наполняются слезами и волосы не встают дыбом, заковано в железо».

Каждое из наших чувств может помочь или помешать нам в преданном служении. Если мы позволим хотя бы одному чувству блуждать, оно может серьезно беспокоить наш ум, подобно тому, как порыв ветра может унести лодку без якоря в океан. Верховная Личность Бога имеет чувства, как и мы, и наше совершенство пролегает в служении Хршикеше (Господу чувств) всеми нашими чувствами. Мы можем занять наши чувства в служении Кришне или в служении Майе, иллюзии. Выбор ясно показан в стихах Кулашекхары и Шаунаки Рши.

Например, наше искреннее пение (*киртана*) может доставить удовольствие Всевышнему Господу и пробудить Его милость, либо наши материалистические песни будут напоминать кваканье лягушки, которое привлекает хищную змею - смерть. Аналогично, мы можем быть украшены, склоняя голову перед Господом, или та же самая голова, обремененная украшениями и гордостью, утопит нас в океане рождения и смерти. Человек, занимающий высокое общественное положение, зачастую слишком горд, чтобы склониться перед Божеством в храме. В этом случае он будет утянут на дно собственной гордостью, подобно тому, как человека, упавшего за борт в океан, утягивает на дно тяжелая одежда и головной убор. Во времена Господа Чаитаньи царь Пратапарудра подавал совершенный пример мирским правителям, выполняя смиренное служение, подметая дорогу перед колесницей Господа Джаганатхи. Тем самым он показывал свое подчинение Всемогущему.

Лучше всего служить чувствам Господа, служа Его преданным. Шрила Прабхупада утверждает: «Кришна - собственность Своих чистых, необусловленных преданных, и потому только такой преданный может дать Кришну другому преданному; Кришна никогда не доступен непосредственно» (Бхаг, 2.3.23, комментарий). Поэтому ученик должен использовать свои чувства, выполняя все виды служения ради удовлетворения своего гуру.

Мы должны занимать не только наши чувства, но также и ум служением Господу. Ум, кроме всего прочего, дает импульс к действию всем частям тела. Итак, размышление о Кришне представляет собой основу всего преданного служения. Господь наставляет в *Бхагавад-*

гите (9.34), ман-мана бхава мад-бхактах: «Думай обо Мне и стань Моим преданным». Ум, сосредоточенный на воспевании и молитве Кришне, изменит сердце, которое превратит обусловленную душу в чистого преданного. Поэтому чистый преданный это тот, чье тело, ум и речь целиком погружены в преданное служение Кришне, не оставляя места для иллюзии.

Текст 21

амнайабхйасананй аранйа-рудитам веда-вратанй анв-ахам

медаш-чхеда-пхалани пурта-видхайах сарвам хутам бхасмани

тиртханамавагаханани ча гаджа-снанам вина йат-пада-

двандвамбхоруха-самсртим виджайате девах са нарайанах

амнайа - богооткровенных писаний; *абхйасанани* - наставления; *аранйа* - в лесу; *рудитам* - крик; *веда* - ведические; *вратани* - обеты аскетизма; *ану-ахам* - ежедневно; *медах* - жира; *чхеда* - удаление; *пхалани* - результат которого; *пурта-видхайах* -предписанные праведные труды; *сарвам* - все; *хутам* - подношения; *бхасмани* - в золу; *тиртханам* - святые места; *авагаханани* - омовение; *ча* - и; *гаджа* - слона; *снанам* -купание; *вина* - без; *йат* - чьих; *пада* - стоп; *двандва* - пара; *амборуха* - лотос; *самсртим* - памятование; *виджайате* - да будет Он победоносен; *девах* - Господь; *сах* -Он; *нарайанах* - Нарайана.

ПЕРЕВОД

Вся слава Господу Нарайане! Без памятования о Его лотосных стопах декламация писаний - всего лишь крик в диком лесу, регулярное соблюдение суровых обетов, описанных в Ведах, не более чем способ похудеть, выполнение предписанных праведных обязанностей подобно поливанию маслом золы, а омовение в различных святых местах не лучше купания слона.

КОММЕНТАРИЙ

Памятование о Верховной Личности Бога это цель всех духовных практик. Одно мгновение памятования о Господе Кришне это величайшая удача, а одно мгновение забвения Его - величайшая

потеря. Поэтому, даже важные религиозные обязанности, упомянутые в этом стихе, становятся пустыми, если они не ведут к памятованию о Кришне. Изучение писаний, посещение храмов, соблюдение обетов - ничто из этого не является несущественным или необязательным для преданных. Поэтому царь Кулашекхара отвергает их только тогда, когда они выполняются неправильно под именем религии. Например, учения и медитации имперсоналистов, которые отрицают личностную, духовную форму Абсолютной истины, бесполезны. Другие бесполезные действия включают в себя аскезы, выполняемые в политических целях, или поклонение полубогам, нацеленное на обретение материальных лаг. Отшельник может стать очень худым, но он не доставит удовольствия Господу, и потому сам не будет удовлетворен в сердце. Так какой же порок от его аскез? Как говорится в *Нарада-панчаратре*:

арадхито йади харис тапаса татах ким

нарадхито йади харис тапаса татах ким

антар бахир йади харис тапаса татах ким

нантар бахир йади харис тапаса татах ким

«Если человек поклоняется Господу Хари, какой прок ему от суровых покаяний? И если он не поклоняется Господу Хари, какой прок ему от суровых покаяний? Если человек может понять, что Господь Хари вездесущ, какой прок ему от суровых покаяний? И если он не может понять, что Господь Хари вездесущ, какой прок ему от суровых покаяний?»

Успешный преданный научился думать о Господе при любых обстоятельствах. Размышление о Кришне это не что-то, чем занимаются, освободившись от повседневных занятий, как в случае уединенной медитации. Напротив, Господь Кришна наставляет Арджуну «помнить Меня и сражаться». Другими словами, мы должны выполнять наши повседневные обязанности и в то же время думать о Кришне. Наставление Господа Чайтаньи всегда воспевать имена Кришны это то же самое наставление, данное в такой форме, чтобы мы могли легко и счастливо следовать ему. На возвышенном уровне преданный без усилий помнит о Кришне в спонтанной любви. На начальной и промежуточной стадии человек тоже может думать о Кришне днем и ночью, воспевая святое имя и выполняя свои

обязанности в служении Ему, под руководством чистого преданного Господа.

Текст 22

мадана парихара стхитим мадийе

манаси мукунда-падаравинда-дхамни

хара-найана-кришануна кришо 'си

смараси на чакра-паракрамам мурарех

мадана - о, Купидон; *парикара* - покинь; *стхитим* - твое жилище; *мадийе* - мое; *манаси* - в уме; *мукунда* - Господа Мукунды; *падаравинда* - лотосных стоп; *дхамни* - которые есть обитель; *хара* - Господа Шивы; *найана* - из глаз; *кришах* - уничтожен; *Аси* - ты стал; *смараси на* - ты не помнишь; *чакра* - боевого диска; *паракрамам* - могущество; *мурарех* - врага Муры.

ПЕРЕВОД

О, Купидон, покинь свое жилище в моем уме, который теперь стал домом лотосных стоп Господа Мукунды. Ты уже был уничтожен огненным взглядом Господа Шивы, так почему же ты забываешь о могуществе диска Господа Мурари?

КОММЕНТАРИЙ

Это храбрый вызов Купидону, который обычно подчиняет себе каждого, включая устремленных трансценденталистов. Как говорит Господь Капила Своей матери: «Просто попытайся понять огромную силу Моей *майи* в форме женщины, которая одним лишь движением своих бровей может удержать даже великих завоевателей мира вод своим контролем» (Бхаг. 3.31.38).

Преданный может столь бесстрашно бросить вызов Купидону, потому что преданный постоянно медитирует на Господа Кришну, который разрушает влияние Купидона. Здесь царь Кулашекхара делает Купидону суровое предупреждение, чтобы тот покинул ум царя, рискуя в противном случае повторным уничтожением. Здесь упоминается случай, когда Камадева попытался выпустить свои стрелы в Господа Шиву, чтобы вызвать в нем похоть. Господь Шива ответил, испепелив Камадеву дотла своим взглядом. Камадева должен

был бы извлечь их этого случая урок. Если нет, то царь Кулашекхара предупреждает, что Господа Кришну не затруднит уничтожить Камадеву Своим диском и освободить ум Своего преданного от похоти.

Камадеву также называют Мадана, именем, которое означает «тот, кто привлекает». Но Господь Кришна известен как Мадана-мохана, «пленяющий Купидона». Другими словами, Кришна настолько трансцендентно привлекателен, что любой, кто погрузит свой ум в Него, не будет тревожим половым желанием. Более того, супруга Господа Кришны, Шримати Радхарани, зовется Мадана-мохана-мохини, поскольку Она одна может пленить даже Кришну.

Во всех мировых религиях аскеты практиковали отречение, и Камадева всегда проверяет их и создает им трудности. Зачастую, несмотря на все попытки очиститься, человек думает о противоположном поле в момент смерти. Тогда ему приходится возвращаться в цикл рождения и смерти, чтобы снова привлекаться и снова страдать от бедствий материального мира. Даже могущественный мистик Вишвамित्रа пал жертвой красоты Менаки, соединился с ней и породил Шакунталу.

Но бхакты открыли безупречное убежище от Купидона - погружение в красоту Кришны. Тот, кто пленен красотой Кришны, не поддастся вожделению. Как поет Шри Йамуначарья:

йад-авадхи мама четах кршна-падаравинде

нава-нава-раса-дхаманй удйатам рантум асит

тад-авадхи бата нари-сангаме смарйамане

бхавати мукха-викарахсуштху ништхиванам ча

«С тех пор, как мой ум занялся служением лотосным стопам Господа Кришне, и я испытываю вечно обновляющееся трансцендентное наслаждение в этом служении, когда бы я ни подумал о сексе с женщиной, ион лицо кривится, и я сплевываю от отвращения».

Текст 23

натхе дхатарि бхоги-бхога-шайане нарайане мадхаве

деве деваки-нандане сура-варе чакрайудхе шарнгини

лилашеша-джагат-прапанча-джатхаре вишвешваре шридхаре

говинде куру читта-врттим ачалам анйаис ту ким вартанаих

натхе - твой повелитель; *дхатар*и - и хранитель; *бхоги* - змея (Ананта Шеши); *бхога* - на теле; *шайане* - который возлежит; *нарайане* *мадхаве* - известный как Нарайана и Мадхава; *деве* - Всевышний Господь; *деваки-нандане* - дорогой сын Деваки; *сура-варе* -герой полубогов; *чакра-йудхе* - держащий диск; *шарнгини* - владелец лука Шарнги; *лила* -как игра; *ашеша* - бесконечные; *джагат* - вселенные; *прапанча* - проявление; *джатхаре* - в желудке; *вишва* - вселенных; *ишваре* - повелитель; *шридхаре* - Господь Шри; *говинде* - Господа Говинду; *куру* - место; *читта* - твоего ума; *врттим* - труды; *ачалам* - без отклонения; *анйаих* - другие; *ту* - наоборот; *ким* - какой прок; *вартанаих* - в занятиях.

ПЕРЕВОД

Думай только о твоём повелителе и хранителе, Всевышнем Господе, который известен как Нарайана и Мадхава, и который возлежит на теле змея Ананты. Он -дорогой сын Деваки, герой полубогов и владыка коров, и Он держит раковину и лук Шарнгу. Он - супруг богини удачи и повелитель вселенных, которые Он играючи проявляет из Своего пупка. Что ты получишь, думая о чем-то другом?

КОММЕНТАРИЙ

В предыдущих стихах царь Кулашекхара наставляет собственный ум сосредоточиться на лотосных стопах Кришны, а теперь он наставляет своих читателей также сосредоточить умы на Нем. Он приводит некоторые из бесчисленных имен Господа, которые описывают Его качества и игры. Преданные привлекаются служением особому аспекту Всевышнего Господа в соответствии с их особой *расой*, их любовными отношениями с Ним. Кто-то может медитировать и служить истинной форме Господа и извлечь то же благо, что и от возвращения обратно к Богу. Покидая мир, дед Бхишма, который находился в рыцарских отношениях с Кришной, возносил

молитвы, вспоминая этот аспект Господа. Молясь, чтобы его ум направлялся к Кришне, он визуализировал рыцарские игры Господа в уме; «Пусть Он, Господь Шри Кришна, Личность Бога, который дарует освобождение, будет моей высшей целью. На поле боя Он нападал на меня, как если бы гневался за раны, нанесенные моими острыми стрелами. Его щит был разбит, а Его тело было покрыто кровью, текущей из ран» (Бхаг. 1.9.38).

В этом стихе царь Кулашекхара наставляет нас достичь *самадхи* или экстатической концентрации на Всевышнем. *Йоги* пытаются достичь *самадхи*, выполняя процесс восьмиступенчатой йоги, но это очень трудно. Когда Кришна рекомендовал такую практику Арджуне, тот ответил: «О, Мадхусудана, система йоги, описанная Тобой, кажется мне непрактичной и невыполнимой, ибо ум беспокоен и неустойчив.... [Контролировать ум] труднее, чем контролировать ветер» (Бг. 6.33-34).

И напротив, *бхакти-йога* настолько проста, что каждый может с успехом практиковать ее. Искренняя душа, которая воспекает и слушает святые имена Кришны, а также слушает об Его играх и качествах, описанных осознавшими себя преданными, сможет развиваться до высших уровней концентрации, которые обычно неведомы последователям других процессов йоги.

Почему царь Кулашекхара считает бесполезной всю деятельность, кроме сосредоточения ума на Кришне? Потому, что все остальные действия и мысли временны и потому ведут к бесконечному плену в материальных страданиях. Шрила Прабхупада пишет в комментарии на *Бхагавад-гиту*: «Если человек не в сознании Кришны, то у ума не может быть конечной цели». По прихоти судьбы и непредсказуемым поворотам *кармы* то, что кажется благоприятным и несущим счастье в одно мгновение может обернуться трагедией. Как и Всевышний Господь, душа *сач-чид-ананда-виграха* (вечная и исполненная знания и блаженства), и потому она может быть полностью удовлетворена только тогда, когда воссоединяется в *бхакти* с Господом. Мы должны присоединиться к Бхишмадеве в молитве: «Пусть Его лотосные стопы всегда остаются объектом моего влечения».

Текст 24

ма дракшам кшина-пунйан кшанам апи бхавато бхакти-хинан падабдже

*ма шраушам шравйа-бандхам тава чаритам апасйанад
акхйана-джатам*

ма смаршам махава твам апи бхувана-пате четапахнуванан

*ма бхавам тват-сапарйа-вйтикара-рахито джанма-
джанмантаре 'пи*

ма дракшам - да не посмотрю я; кшина - истощенный; пунйам -
чей запас праведности; *кшанам - мгновение; апи - даже; бхаватах -*
Твой; *бхакти - преданность; хинан - лишенный: пада-абдже -*
лотосным стопам; *ма шраушам - да не услышу я; шравйа - самое*
лучшее для слуха; *бандхам - сочинения о которых; тава - Твоих;*
чаритам - играх; апасйа - оставляя позади; анйат - другие; акхйана -
описаний; *джатам - темы; ма смаршам - да не вспомню я; мадхава -*
о, Мадхава; *твам - Твои; апи - несомненно; бхувана - мира; пате - о,*
повелитель; *четаса - мысленно; апахнуванан -те, кто избегают; ма*
бхавам - да не стану я; тват - Твои; сапарйа - для личного служения;
вйатикара - возможность; рахитах - лишенный; джанма-джанма-
антаре -рождение за рождением; апи - даже.

ПЕРЕВОД

О, Мадхава, пожалуйста, не позволяй мне даже бросить взгляд на тех, чей запас праведности настолько истощен, что у них нет преданности Твоим лотосным стопам. Пожалуйста, не позволяй мне отвлечься от слушания лучших описаний Твоих игр и заинтересоваться иными темами. Пожалуйста, о, Господь вселенной, позволь мне не уделять внимания тем, кто избегает думать о Тебе. И позволь мне никогда не быть неспособным служить Тебе смиренно, рождение за рождением.

КОММЕНТАРИЙ

Как и молитвы других вайшнавов, молитвы царя Кулашекхары характеризуются интенсивной целеустремленностью. Критик мог бы сказать, что его настроение не воплощает «золотую середину», превозносимую греческой мудростью. Критик мог бы спросить: «Что плохого в том, чтобы иногда служить Кришне, а иногда наслаждаться собственными чувства? Зачем быть таким фанатиком и избегать даже взгляда на неблагочестивых людей? И зачем фокусироваться

исключительно на Божестве Господа Вишну?» На эти вопросы не будет ответа по одной причине. Исключительная целеустремленность преданного продиктована любовью. Нелепо просить того, кто любит, интересоваться чем-то иным, кроме возлюбленного.

Но *кршна-бхакти* это не обычное любовное безумие. Шри Кришна это Абсолютная Истина, источник высшей мудрости, и потому Он Сам наставляет целеустремленного преданного в *Бхагавад-гите*:

бхактйа тв ананйайа шакйа

ахам эвам-видхо 'рджуна

джнатум драштум ча таттвена

правештум ча парантапа

«Мой дорогой Арджуна, только благодаря непоколебимому преданному служению можно понять Меня таким, какой Я есть, стоящий перед тобой, и тем самым увидеть Меня воочию. Только так ты сможешь проникнуть в тайны познания Меня» (Бг.11.4). Более того, в отличие от обычной, материалистической «любви», целеустремленная преданность Кришне не порождает безразличия к кому-либо помимо возлюбленного. Хотя на протяжении этого стиха царь Кулашекхара выражает желание избегать общения с непреданными, из сострадания чистый преданный будет «бросать взгляд» и «уделять внимание» непреданным во имя проповеди. Когда преданный действительно полностью погружается в Кришну, он видит весь мир как творение Господа, и все как неотъемлемые части Его энергий. Благодаря своей исключительной преданности Господу, преданный становится *махатмой*, высоко ученым человеком, который трудится на благо всех живых существ, напоминая им об их связи с Кришной.

Уровень сознания Кришны, которого желает царь Кулашекхара, не искусственен, но это изначальное состояние живого существа. Поэтому он взывает к Господу ниспослать Свою милость, чтобы он мог вернуться в свое изначальное, непоколебимое, блаженное состояние *самадхи*. В обусловленном состоянии души сбиты с толку бесчисленными беспокойствами, называемыми потребностями,

страданиями и наслаждениями, и потому преданный молит об избавлении от этих беспокойств. Язык преданности может показаться чрезмерным отвлеченному материалисту, но это на самом деле мольба о возвращении здравого смысла и равновесия, возвращении к вечному служению вечного слуги верховного повелителя.

Текст 25

тадж-джанманам пхалам идам мадху-каитабхаре

мат-прартханийа-мад-ануграха эша эва

твад-бхртйа-бхртйа-паричарака-бхотйа-бхртйа-

бхртйасйа бхртйа ити мам смарал ока-натха

мат - моего; *джанманах* - рождения; *пхалам* - плод; *идам* - этот; *мадху-каитабха-аре* - о, враг Мадху и Каитабхи; *мат* - мной; *прартханийа* - мольба; *мат* - мне; *ануграхах* - милость; *эшах* - эта; *эва* - непременно; *твад* - Твой; *бхртйа-бхртйа* - слуги слуги; *паричарака* - слуги; *бхртйа-бхртйа-бхртйасйа* - слуги слуги слуги; *бхртйах* - слуга; *ити* - так; *мам* - мне; *смара* - думать о; *лока* - мира; *натха* - о, владыка.

ПЕРЕВОД

О, враг Мадху и Каитабхи, О, Господь вселенной, совершенство моей жизни и самую желанную милость Ты мог бы показать мне, если бы считал меня слугой слуги слуги слуги слуги слуги Твоего слуги.

КОММЕНТАРИЙ

В этом стихе бросается в глаза семикратное повторение слова «слуга». Можно практически описать всех слуг Господа, которым Кулашекхара хотел бы служить. Непосредственные слуги Господа Кришны это Шримати Радхарани, Господь Баларама, другие *гопи* и мальчики пастушки. Некоторые из *гопи* и пастушков помогают непосредственным слугам. Среди этих помощников имеются *манджари*, которые помогают Радхарани служить Кришне и которые, согласно Ее мнению, испытывают даже большее счастье, чем Она. Вайшнавские духовные учителя, особенно те, кто пребывают в *манджари-расе*, служат *гопи*, и каждому духовному учителю служат

его ученики. В нынешнюю эпоху Господь Кришна явился как Господь Чаитаньи, которому непосредственно служили шестеро Госвами Вриндавана, и эти шестеро Госвами также принимали учеников, таких как Кришнадас Кавираджа, который в свою очередь принимал учеников - и Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада находится в одиннадцатом духовном поколении этой Чаитанья-сампрадаи. Итак, фраза *твад-бхртйа-бхртйа-паричарака-бхртйа-бхртйа-бхртйасйа бхртйах* представляет собой не только приятную поэзию, но и точное описание *парампары*: каждый преданный служит предыдущим слугам Господа.

Считать себя слугой всех вайшнавов и посыпать голову пылью с их лотосных стоп это не унижение, это лучший способ доставить удовольствие Верховной Личности Бога, Господу Кришне. Прахлада Махараджа говорил своему отцу, что до тех пор, пока человек не будет смиренно служить вайшнавам и «омываться» пылью с их лотосных стоп, он никогда не сможет обрести преданного служения Кришне.

Царь Кулашекхара говорит, что если Господь выполнит эту мольбу, это выкажет Его самую великую милость. Но почему он просит быть множество раз удаленным от непосредственного служения Господу? Одна причина в том, что Всевышний Господь не принимает непосредственного служения без служения Его слугам. Как Кришна говорит в *Ади Пуране*:

йе ме бхакта-джанах партха на ме бхакташ ча те джанах

тад бхактанам ча йе бхактас те ме бхактатамах матах

«Мой дорогой Партха, те, кто говорят, что они Мои преданные, на самом деле не Мои преданные, но те, кто считают себя преданными Моих преданных, воистину Мои преданные».

Главная цель чистого преданного - доставить удовольствие своему почитаемому Господу, и мудрый вайшнав знает, что больше всего Ему приятно - становление многократно отдаленным слугой истинных слуг Господа. Все потому, что слуги Бога настолько дороги Господу, что наибольшее удовольствие Ему можно доставить, удовлетворив их. Шрила Прабхупада этот процесс с попыткой обычного человека удовлетворить очень дорогую для него личность. Как правило, обычный человек не может даже подойти к великому человеку, но если

по счастливой случайности ему удастся удовлетворить любимую собаку великого человека, то он сможет быстро обрести благосклонность почитаемой личности.

Другая причина, почему преданный желает служить через других преданный, состоит в том, что он от природы смиренен. Он желает занять место пониже, нежели вырываться вперед. Он хочет служить всем преданным или даже поклоняться месту, где они проходили. Подлинный преданный не считает себя опрометчиво членом узкого круга тех, кто дороже всего Господу. Господь Чаитанья советовал нам, что если мы действительно желаем воспевать святое имя постоянно, мы должны считать себя «ниже соломы, валяющейся на дороге, избегать всяческого чувства ложного престижа и быть готовым выразить почтение каждому». Мы должны служить не только признанным преданным, но и всем живым существам, давая им сознание Кришны.

Текст 26

*таттвам бруванани парам парастан
мадху кшантвива мудавахани
правартайа пранджалир асми джихве
намани нарайана-гочарани*

таттвам - истина; *бруванани* - которая говорит; *парам* - верховный; *парастат* -превыше всего высшего; *мадху* - мед; *кшаранти* - капающий; *ива* - как если бы; *муда* -радость; *авахани* - приносящий; *правартайа* - пожалуйста, повторяй; *пранджалих* - со сложенными ладонями; *асми* - я; *джихве* - о, язык; *намани* - имена; *нарайана-гочарани* -которые относятся к господу Нарайане.

ПЕРЕВОД

Дорогой язык, я стою перед тобой со сложенными ладонями и прошу тебя повторять имена господ Нарайаны. Эти имена, описывающие Верховную Абсолютную Истину, приносят огромное наслаждение, словно сочащийся мед.

КОММЕНТАРИЙ

В начале наш язык может не желать воспевать имена Господа. Описывая воспевающего неопита, Шрила Бхактивинода Тхакур говорит: «Некоторые лишь несут бремя; другие ценят как самое лучшее». Шрила Рупа Госвами тоже признает бедственное положение

начинающего и вдохновляет его продолжать воспевание, даже если оно кажется сухим и неприятным; «Святое имя, характер, игры и деяния Кришны целиком трансцендентно сладостны как сахарный леденец. Хотя язык, пораженный желтухой *авидьи*, невежества, не может чувствовать сладкого, удивительно, что если человек просто тщательно воспевает эти сладостные имена каждый день, в его языке пробуждается естественный вкус, и болезнь постепенно сходит на нет» («Нектар наставлений»).

Мы можем также проникнуться примером Намачарьи Харидаса Тхакура. Рожденный в мусульманской семье, он, однако, получил милость святого имени и начал воспевать Харе Кришна постоянно. На этом пути он достиг высочайшего совершенства любви к Богу. Разумеется, он был настолько возвышенным преданным, что Сам Господь Чаитанья восхвалял его «как будто говорил пятью устами». Мы не сможем подражать Харидасу Тхакуру, но очень вдохновляющее знать, что, несмотря на то, что человек может быть низкорожденным, он сможет преодолеть все препятствия по милости святого имени. Более того, Харидас Тхакур всегда оставался очень смиренным, и хотел оставаться в сознании своих материальных недостатков. Поэтому он не хотел слишком близко общаться с Господом Чаитаньей и не пытался войти в храм в Джаганнатха Пури. Развитие смирения в настроении Харидаса Тхакура абсолютно необходимо для того, кто желает ощутить нектар святого имени и воспевать постоянно.

Мед в святом имени - это воспоминание о Кришне. Вот почему воспевание имени приносит экстаз. Как пишет Шрила Прабхупада: «Чем больше человек воспевает имена Кришны, тем больше он привлекается. Итак, служение *шравана* и *киртана*, слушание и воспевание о Кришне, это начало. Следующий процесс это *смарана* - всегда помнить о Кришне. Когда человек достигает совершенства в слушании и воспевании, он всегда помнит о Кришне. На этой третьей стадии он становится величайшим йогом» («Бесценный дар» стр. 89). Находимся ли мы еще на начальной стадии *бхакти* под влиянием *авидьи*, или мы начинаем «ценить как самое лучшее», да будем мы продолжать воспевание святых имен Господа. И да принесут нам наслаждение стихи авторитетных преданных, которые рассказывают нам о меде в святом имени, как этот стих Шрилы Санатаны Госвами:

джайати джайати намананда-рупам мурарер

вирамита-ниджа-дхарма-дхйана-пуджади-йатнам

катхам апи сакрд аттам мукти-дам пранинам йат

парамам амртам экам дживанам бхушанам ме

«Вся слава, вся слава всеблаженному святому имени Шри Кришны, которое побуждает преданного отбросить все обыденные религиозные обязанности, медитацию и поклонение. Когда, так или иначе, оно произнесено живым существом, святое имя дарует ему освобождение. Святое имя Кришны - высший нектар. Это сама моя жизнь и единственное мое сокровище» (Брхад-бхагаватамрта, 1.9).

Текст 27

намами нарайана-пада-панкаджам

кароми нарайана-пуджанам сада

вадами нарайана-нама нирмалам

смарами нарайана-таттвам авйайам

намами - я предлагаю поклоны; *нарайана* - Господа Нарайаны; *пада-панкаджам* - лотосным стопам; *кароми* - я выполняю; *нарайана* - Господу Нарайане; *пуджанам* - поклонение; *сада* - всегда; *вадами* - я произношу; *нарайана* - Господа Нарайаны; *нама* - имя; *нирмалам* - свободное от осквернения; *смарами* - я помню; *нарайана* - Нарайаны; *таттвам* - истину; *авйайам* - безупречную.

ПЕРЕВОД

В каждое мгновение я склоняюсь к лотосным стопам Нарайаны, я выполняю поклонение Нарайане, я повторяю чистое имя Нарайаны и вспоминаю безупречную истину Нарайаны.

КОММЕНТАРИЙ

Кто-то может удивиться: что это, преувеличение или, возможно, выражение желаемого? Ответом будет нет, этот стих описывает практический опыт царя Кулашекхары, чистого преданного. Более

того, такое погружение в разнообразное служение Господу возможно не только для царя Кулашекхары, но и для всех искренних преданных. Такая двадцатичетырехчасовая занятость служением Господу редко встречается сразу, но мы можем черпать вдохновение из слов Господа Кришны в *Бхагавад-гите* (12.9): «Если ты не можешь сосредоточить свой ум на Мне без отклонений, тогда следуй регулирующим принципам *бхакти-йоги*. Так ты разовьешь желание достичь Меня».

Прежде всего, царь Кулашекхара говорит *намами*: «Я предлагаю поклоны». Это указывает на поклоны Господу физически и умственно, молясь тем самым Ему, чтобы всем своим существом оказаться, как сказал Господь Чаитанья, «атомом на [Его] лотосных стопах». Мы предлагаем поклоны, потому что мы признаем непостижимое величие Всевышнего Господа и просим об осознании своей малости и зависимости от Него. В дополнение к следованию регулирующим принципам преданного служения, мы должны регулярно уделять время тому, чтобы подниматься над механической деятельностью религиозного долга, над всеми относительными ролями, которые мы можем играть в нашей семье и религиозной организации, и стараться вспоминать, что мы на самом деле вечные слуги Всевышнего Господа и всех живых существ.

Проповедник сознания Кришны должен в уме кланяться восприемникам его послания. Господь Чаитанья советовал Своим последователям, *йаре декха таре каха кршна-упадеша*: «Давать наставления Кришны каждому встречному» (Чч, Мадхья, 7.128). Выполняя этот приказ, мы должны выражать почтение Господу во всех живых существах.

Царь Кулашекхара говорит, что в каждое мгновение повторяет имя Нарайаны. Шрила Прабхупада советовал своим последователям делать то же самое: «В нашем движении сознания Кришны мы учим наших последователей воспевать Харе Кришна *мантру* постоянно на четках. Даже тем, кто не привык к подобной практике, мы советуем воспевать, по крайней мере, шестнадцать кругов на четках, чтобы они смогли научиться.... *Сада* означает «всегда». Харидас Тхакур говорит, *нирантара нама лао*: «Воспевай Харе Кришна *мантру* без перерыва» (Чч, Антия, 3.139, комментарий).

Чтобы воспевать святое имя, необходимо следовать совету Господа Чаитаньи - считать себя ниже соломы на дороге и выражать

почтение всем остальным. Таким образом, объединяется повторение имен Господа и предложение поклонов. Человек, который не выражает почтения Богу и божьим тварям, который гордится своими материальными достижениями, не сможет искренне взывать к Господу. Даже если он случайно воспевает имя Господа, то делает это с сожалением. Преданный, который осознает подлинную ситуацию зависимости от Кришны, взывает к имени Господа, как ребенок взывает к своей матери. И, как говорилось в предыдущих стихах, такой воспевающий ощущает ни с чем не сравнимый нектар в святом имени.

Царь Кулашекхара также вспоминает о безупречной истине Нарайаны. Заключение (*сиддханта*), касающаяся науки о Верховной Личности Бога, получена из писаний, от гуру и от авторитетных *садху*. Необходимо регулярно читать и слушать *Шримад-Бхагаватам*, *Бхагавад-гиту*, *Чайтанья-чаритамриту* и тому подобные труды вайшнавов, и необходимо также слушать, как осознавшие себя преданные объясняют их. Тот, кто делает это, постепенно сможет увидеть все посредством сознания Кришны. Это известно как *шастра-чакишух*, смотреть на мир посредством видения, приобретенного через духовное знание.

Итак, царь Кулашекхара предложил четыре вида деятельности, которые должны занять все наше время без остатка: предложение поклонов Господу, поклонение Ему, воспевание Его святых имен и размышление о заключительной истине, касающейся его. Эти практики включены в девятерной процесс преданного служения, описанный Прахладой Махараджей в Седьмой Песни *Шримад-Бхагаватам* (7.5.23). Итак, выполняет ли человек действия, упомянутые здесь царем Кулашекхарой, или добавляет рекомендованные Прахладой Махараджей - молитвы, поклонение Божеству, становление другом Господа и так далее - Он может переходить от одного действия к другому, от одной мысли к другой и все же оставаться во внутренней, духовной энергии Господа Нарайаны. Так, полностью сознающий Кришну преданный перейдет в момент смерти в духовный мир, где он и дальше будет выполнять служение в блаженном окружении Господа и Его ближайших преданных.

Тексты 28-29

шри-натха нарайана васудева

шри-кршна бхакта-прийа чакра-пане

шри-падманабхачйута каитабхаре

шри-рама падмакша харе мураре

ананта ваикунтха мукунда кршна

говинда даמודара мадхавети

вактум самартхо 'пи на вакти кашчид

ахо джананам вйасанабхимукхйам

шри-натха - о, Господь богини удачи; *нарайана* - о, источник всех живых существ; *васудева* - о, верховный владелец; *шри-кршна* - о, Кришна, сын Деваки; *бхакта*

- к Своим преданным; *прийа* - о, Тот, кто благосклонен; *чакра* - боевой диск; *пане* - о, Тот, кто держит в руке; *шри* - божественный; *падма-набха* - о, Тот, из чьего пупка вырастает лотос; *ачйута* - о, непогрешимый Господь; *каитабха-аре* - о, враг Каитабхи; *шри-рама* - о, благословенный Рама; *падма-акша* - о, лотосоокий; *харе* - о, устраняющий беды; *мура-аре* - о, враг Муры; *ананта* - о, беспредельный; *ваикунтха* - о, Господь духовного царства; *мукунда* - о, дарующий освобождение; *кршна* - о, Кришна; *говинда* - о, повелитель коров; *даמודара* - о, Тот, кто был связан Своей матерью в наказание; *мадхава* - о, Господь богини удачи; *ути* - так; *вактум* - сказать; *самартхах* - способен; *апи* - хотя; *на вакти* - никто не скажет; *кашчит* - что-нибудь; *ахо* - ах; *джананам* -людей; *вйасана* - к опасности; *абхимукхйам* - склонность.

ПЕРЕВОД

О Шринатха, Нарайана, Васудева, божественный Кришна, о, добрый друг Своих преданных! О, Чакрапани, Падманабха, Ачйута, Каитабхари, Рама, Падмакша, Хари, Мурари! О, Ананта, Ваикунтха, Мукунда, Кришна, Говинда, Дамодара, Мадхава! Хотя

все люди могут обратиться к Тебе, они все же хранят молчание. Только взгляни, как стремятся они к своей собственной гибели!

КОММЕНТАРИЙ

Верховная Личность Бога проявляет бесчисленные непостижимые качества, и чтобы вспомнить и прославить эти качества, Его преданные обращаются к Нему по бесчисленным именам. Имена сами по себе полностью наделены всей силой Господа. Как говорит Господь Чаитанья в Своей *Шикшаштаке* (2), *намнам акари бахудха ниджа-сарва-шактис татрарпита нийамитах смаране на калах*: «О, мой Господь, О, Верховная Личность Бога, в Твоем святом имени собрана вся удача для живых существ, и потому Ты имеешь много имен, таких как Кришна и Говинда, посредством которых Ты распространяешь Себя. Ты вложил все Свои энергии в эти имена, и нет трудных и жестких правил для их воспевания».

Шри Йамуначарья, который приходил в той же *сампрадае*, что и царь Кулашекхара, написал стих, в котором сокрушается, что хотя Господь полностью доступен через множество Своих имен и качеств, непреданные не обращаются к Нему, и потому несут свое собственное уничтожение. В *Бхагавад-гите* (7.15) Господь Кришна сводит вместе типы людей, которые не предаются Ему:

на мам душкртино мудхах прападйанте нарадхамах

майайапахрта-джнана асурам бхавам ашритах

«Последние из глупцов, низшие среди людей, те, чье знание похищено иллюзией и те, кто потакают атеистической природе демонов, не предаются Мне».

Когда Его Божественная Милость Шрила Прабхупада путешествовал по миру, распространяя движение сознания Кришны, он замечал, что большинство людей не могли понять простейшие начала трансцендентного знания. Первый урок духовного знания состоит в том, что я не тело, но душа, и потому душа является действительно важной. Но в западных странах, даже среди ученой элиты, люди не понимают природу души и потому отказываются понимать подлинную миссию человеческой жизни - постижение Бога. Тот, кто не может постичь душу, не сможет постичь и Бога, ибо душа - это мельчайшая частичка Бога, и, отказываясь понять частицу, человек

отказывается понимать целое. Вместо того чтобы хотя бы попытаться понять душу, большинство людей игнорируют ее или, что еще хуже, отрицают ее существование вовсе. И безбожные ученые поощряют людей в их невежестве, выдвигая теорию, что жизнь возникает из материи. Шрила Прабхупада разбил эту атеистическую теорию и показал тот факт, что она не доказуема. Тем самым он сказал, что цивилизованные страны, особенно на Западе, живут в раю дураков.

Царь Кулашекхара отмечает, что мы не знаем Бога и множество Его имен и деяния на свою погибель. Эта погибель не только индивидуальна, но и коллективна. Материалисты пытаются жить в технологическом раю, но рай утрачивается, когда разражается война или другие бедствия. Хотя Шрила Прабхупада отмечает, что дураки злятся, когда их называют дураками, он никогда не отказывался от смелой критики глупых материалистов в своих книгах и лекциях. Но он не просто критикует: он предлагает наставления и пример, который может принести избавление всему миру. Он учил членов своего Международного Общества Сознания Кришны жить так, чтобы использовать все время для духовного развития. Общество предназначено для того, чтобы быть примером для всего мира, сообществом, члены которого избавились от своих проблем и просто заинтересованы в богоцентрической жизни.

Хотя четыре вида непреданных, описанные Кришной в *Бхагавад-гите*, не заинтересованы в предании Ему, преданные не оставляют своих попыток, следуя примеру, поданному духовным учителем, помочь обусловленным душам насколько это возможно.

Текст 30

бхактапайа-бхуджанга-гаруда-манис траилокйа-ракша-манир

гопи-лочана-чатакамбудо-маних саундарйа-мудра-маних

йах канта-мани-рукмини-гхана-куча-двандваика-бхуша-маних

шрейо дева-шикха-манир дишату но гопала-чуда-маних

бхакта - Его преданных; *апайа* - который уносит; *бхуджа-анга* - чьи руки; *гаруда* - восседающий на великой птице Гаруде; *маних* - драгоценный камень; *траилокйа* - трех миров; *ракша* - защита; *маних* -

драгоценный камень; *гони* - девушек пастушек; *лочана* - очей; *чатака* - для птицы *чатаки*; *амбуда* - облаков; *маних* - драгоценный камень; *саундарйа* - проявляя красоту; *мудра* - жестов; *маних* - драгоценный камень; *йах* - кто; *канта* - супруг; *мани* - который является драгоценным камнем; *рукмини* - Рукмини; *гхана* - полный; *куча-двандва* - двух грудей; *эка* - один; *бхуша* - украшающий; *маних* - драгоценный камень; *шрейах* - высшее благо; *дева* - полубогов; *шикха-маних* - бриллиант в короне; *дишату* - пусть Он ниспошлет; *нах* - нам; *гонала* - пастухов; *чуда-маних* - драгоценный камень.

ПЕРЕВОД

Он - бриллиант, восседающий на спине Гаруды, который уносит на своих крыльях преданных Господа. Он - магический самоцвет, защищающий три мира, подобное драгоценному камню облако, привлекающее птицу *чатака* глаз *гони* и бриллиант среди всех благословляющих жестов. Он - единственное драгоценное украшение на высоких грудях царицы Рукмини, которая сама - драгоценный камень среди возлюбленных супругов. Пусть этот бриллиант в короне всех богов, лучший среди пастухов, ниспошлет нам высшее благословение.

КОММЕНТАРИЙ

В этом стихе царь Кулашекхара дает нам краткий взгляд на господу Кришну в некоторых Его *лилах*. В каждом примере Господа описывают, как *мани*, драгоценный камень. Как и драгоценный камень, Он сияет сам по себе, очень красив и высоко ценится.

Перстень без драгоценного камня выглядит пустым, и также без Кришны Гаруда не имел бы столь необычной значимости, хотя он - большая и могущественная птица. Без Кришны глазам *гони* не было бы места для успокоения и не на что было бы смотреть, подобно тому, как птица *чатака* остается беспокойной, пока не увидит несущие дождь и дающие жизнь облака. Как говорит Господь Чаитанья в настроении *гони*: «Весь мир кажется пустым без Тебя». В отсутствие Кришны, боги не имели бы драгоценности в коронах, и их собственная ценность упала бы. Итак, Господь Кришна - это абсолютно главная фигура в Своей собственной *лиле* в духовном мире, а также во всех превращениях материальных миров. Он говорит в *Бхагавад-гите* (7.7): «Все покоится на Мне, как жемчужины, нанизанные на нить».

Когда душа злоупотребляет своей свободной волей, она пытается стать центром бытия и думает, что может обойтись без Кришны. Эта ошибка иллюстрируется в истории Сатраджита, который некогда обладал чудесным камнем, называемым Сйамантакой, который он носил на шнурке на шее. Когда Сатраджит вошел в Двараку, Кришна попросил его подарить камень царю, Уграсене. Но вместо этого Сатраджит установил камень в храме, поклонялся ему и получал 170 фунтов золота ежедневно. Из-за своего мнения, что Сйамантака не принадлежит Кришне, царь Сатраджит и его семья прошли через множество страданий. Царь обрел мир только когда осознал, что Сйамантаку следовало отдать высшему бриллианту, Господу Кришне. И тогда он отдал Господу и камень, и свою дочь, Сатйабхаму.

Текст 31

шатру-ччхедаика-мантрам сакалам упанишад-вакйа-сампуджйа-мантрам

самсароччхеда-мантрам самучита-тамасах сангха-нирйана-мантрам

сарваишварйаика-мантрам вйасана-бхуджага-сандашта-сантарана-мантрам

джихве шри-кришна-мантрам джапа джапа сататам джанма-сампхалйа-мантрам

шатру - враги; *чхеда* - для уничтожения; *эка* - только; *мантрам* - мистическая песнь; *сакалам* - всех; *упанишат* - Упанишад; *вакйа* - словами; *сампуджйа* - которой поклоняется; *мантрам* - мистическая песнь; *самсара* - цикл рождения и смерти; *уччхеда* - который уничтожается; *мантрам* - мистическая песнь; *самучита* - накопленная; *тамасах* - тьмы; *сангха* - масса; *нирйана* - для избавления; *мантрам* - мистическая песнь; *сарва* - всего; *аишварйа* - достояния; *эка* - только; *мантрам* - мистическая песнь; *вйасана* - материальное бедствие; *бхуджага* - змеей; *сандашта* - для того, кто укушен; *сантарана* - спасение; *мантрам* - мистическая песнь; *джихве* - о, язык; *шри-кришна* - Шри Кришны; *мантрам* - мистическая песнь;

джапа джапа - пожалуйста, воспевай снова и снова; *сататами* - всегда; *джанма* - рождения; *санхалйа* - ради успеха; *мантрам* - мистическая песнь.

ПЕРЕВОД

О, язык, пожалуйста, постоянно воспевай мантру, состоящую из имен Шри Кришны. Это - единственная мантра для уничтожения всех врагов, мантра, которой поклоняется каждое слово Упанишад, мантра, которая уничтожает самсару, мантра, которая избавляет от всей тьмы невежества, мантра для обретения высшего достояния, мантра для излечения укушенный ядовитой змеей материального страдания, и мантра для того, чтобы сделать рождение в этом мире успешным.

КОММЕНТАРИЙ

Мантра - это звуковая вибрация, которая избавляет ум от иллюзии. Когда человек воспекает *мантру*, состоящую из имен Господа, его ум освобождается от страдания, и он приходит в состояние трансцендентного мира в сознании Бога. Из всех подобных *мантр*, царь Кулашекхара рекомендовал *кршна-мантру* - другими словами, составленную из имен Кришны. Одна из них - *Харе Кришна маха-мантра*, которую воспевал Господь Чаитанья и которую *Упанишад*ы провозглашают лучшей *мантрой* для Кали-йуги:

харе кршна харе кршна

кршна кршна харе харе

харе рама харе рама

рама рама харе харе

ити шодашакам намнам

кали-калмаша-нашанам

натах паратаропайах

сарва-ведешу дршйате

«Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Эти шестнадцать имен, состоящие из тридцати двух слогов, - единственное средство противостоять злым силам Кали-йуги. Никто, даже изучив всю ведическую литературу, не сможет найти для этого века метода религии столь же чистого, как и воспевание Харе Кришна мантры» (Кали-сантарана-Упанишад).

Царь Кулашекхара провозглашает, что *кришна-мантра* уничтожает врагов. Мы находим подтверждение этому в истории Аджамилы, который воспевал имя Нарайаны и был защищен от посланцев смерти. Повсюду в *Шримад-Бхагаватам* говорится:

апаннах самсртим гхорам йан-нама вивашо грнан

татах садйо вимучйета йад бибхети свайам бхайам

«Живые существа, которые запутались в хитросплетениях рождения и смерти, могут немедленно освободиться, даже бессознательно воспевая святое имя Кришны, которого боится олицетворенный страх» (Бхаг. 1.1.14). Воспевание святого имени Кришны также уничтожает шестерых врагов: похоть, гнев, жадность, иллюзию, безумие и зависть.

Затем, Кулашекхара говорит, что *кришна-мантре* поклоняются во всех *Упанишадах*. По большей части, *Упанишады* описывают личностную форму Господа косвенно, однако, они всегда делают ударение на Кришне. Шрила Рупа Госвами раскрывает этот внутренний смысл *Упанишад* в своей *Намаштаке* (1):

никхила-ирути-маули-ратна-мала-

дйути-нираджита-пада-панкаджанта

айи мукта-кулаир упасйаманам

паритас твам хари-нама-самшрайами

«О, Хари-нама! Кончикам пальцев твоих лотосных стоп постоянно поклоняется ослепительное сияние, исходящее от нити драгоценных бус, известных как *Упанишады*, бриллиантов в короне

всех Вед. Тебя вечно почитают освобожденные души, такие как Нарада и Шукадева. О, Хари-нама! Я принимаю полное прибежище у тебя».

Кришна-мантра также выкорчевывает *самсару*. Господь Чайтанья подтверждает это в Своей *Шикшаештаке* (1), где Он говорит, *бхава-маха-давагни-нирвапанам*: «Совместное воспевание Харе Кришна *мантры* гасит пылающий огонь повторяющегося рождения и смерти». *Кришна-мантра* также наиболее эффективна для рассеивания тьмы невежества. Как говорит Господь Чайтанья в том же стихе, *видйа-вадху-дживанам*: «Воспевание Харе Кришна - это жизнь и душа трансцендентного знания». Также и второй стих *Чайтанья-чаритамриты* сравнивает Господа Чайтанью и Господа Нитйананду, величайших проповедников воспевания имен Кришны, с солнцем и луной: «Они взошли одновременно на небосклоне Гауды (Бенгалии), чтобы рассеять тьму невежества и тем самым ниспослать всем замечательное благословение». Рассматривая этот пункт подробнее, Шрила Кришнадас Кавираджа сообщает нам, что материальное солнце и луна способны рассеять тьму внешнего мира, «но эти двое братьев [Господь Чайтанья и Господь Нитйананда] рассеивают тьму в самых дальних уголках сердца и помогают человеку встретиться с двумя видами *бхагават* [личностей или предметов, связанных с Верховной Личностью Бога]» (Чч, Ади, 1.98).

Царь Кулашекхара прославляет *кришна-мантру* как дарителя бесконечного богатства. Самая ценная вещь в мире, даже более ценная, чем камень *чинтамани*, это любовь к Богу: «Простое воспевание Харе Кришна *маха-мантры* без оскорблений уничтожает все греховные поступки. Так, чистое преданное служение, которое становится причиной любви к Богу, становится проявленным» (Чч, Ади, 8.26).

Царь Кулашекхара также восхваляет *кришна-мантру* как своего рода лекарство, которое избавляет от страданий тех, кто был укушен змеей материального бедствия. В песне Шрилы Бхактивиноды Тхакура *Арунодайя-киртана*, Господь Чайтанья говорит людям мира: «Я принес лекарство, чтобы уничтожить иллюзию Майи. Теперь молитесь об этой *хари-нама маха-мантре* и примите ее».

Текст 32

вайамоха-прашамаушадхам
аушадхам

муни-mano-вртти-п्रावртти-

даитйендрарти-караушадхам три-бхуване
сандживанаикаушадхам

бхактатйанта-хитаушадхам бхава-бхайа-
прадхамсанаикаушадхам

шрейах-прапти-караушадхам пиба манах шри-кришна-
дивйаушадхам

вйамоха - высшее замешательство; прашама - для подчинения; аушадхам -лечебная трава; муни - мудрецов; манах - умов; вртти - функционирование; правртти -что дает начало; аушадхам - лекарство; даитйа - демоничные потомки Дити; индра -предводителям; арти - нечастье; кара - что порождает; аушадхам - лекарство; три-бхуване - в трех мирах; сандживана - для возвращения мертвого к жизни; эка -единственное; аушадхам - лекарство; бхакта - преданные Господа; атйанта -абсолютное; хита - для блага; аушадхам - лекарство; бхава - материального существования; бхайа - страх; прадхавамсана - для разрушения; эка - единственное; аушадхам - лекарство; шрейах - высшего блага; прапти - достижение; кара - которое воздействует; аушадхам - лекарство; пиба - просто пей; манах - о, ум; шри-кришна -Господа Шри Кришны; дивйа - трансцендентная; аушадхам - лечебная трава.

ПЕРЕВОД

О, ум, пожалуйста, пей трансцендентное лекарство славы Шри Кришны. Это совершенное лекарство для излечения болезни замешательства, для вдохновения мудрецов на занятие умов медитацией и для поражения могучих демонов даитйев. Это единственное лекарство для пробуждения трех миров к жизни и для дарования беспредельных благословений преданным Всевышнего Господа. Несомненно, это единственное лекарство, которое может разрушить страх материального существования и привести человека к достижению высшего блага.

КОММЕНТАРИЙ

Мой сотрудник Гопипаранадхана Прабху отмечает: «Мани, мантра и аушадха [драгоценные камни, мантры и лекарство] часто

объединяются вместе ведическими философами как примеры того в этом мире, что обладает *ачинтйа-шакти* (непостижимой энергией)». Поскольку Верховная Личность Бога и Его энергии непостижимы, становится понятным, почему поэты и философы сравнивают Его с драгоценными камнями и лекарством, и восхваляют удивительное могущество *мантр*, составленных из Его имен.

Кроме драгоценных камней, *мантр* и лекарств, каждое живое существо в творении обладает *ачинтйа-шакти* в некоторой степени. Хотя люди часто считают себя самыми могущественными среди божьих тварей, многие низшие твари обладают способностями, далеко превосходящими способности людей. Например, растущая трава терпит, когда ее топчут, и стоит всю ночь в холодную погоду и не ропщет. Люди не настолько терпеливы. Лягушки обладают непостижимой способностью поддерживать свою жизнь, даже зарывшись в землю. Колибри и насекомые это настолько сложные летающие машины, что по маневренности во многом оставляют позади самолеты. Хотя ученые и склонны думать, что их труды раскрывают тайны вселенной, они признают, что на самом основном уровне природа остается непостижимой.

Наличие *ачинтйа-шакти* в мельчайших и величайших аспектах вселенной должно привести нас к вопросу: Кто источник этой непостижимой энергии? Этот источник описан в *Брахма-самхите* как *ачинтйа-рупа*, непостижимая форма Господа Говинды, Верховной Личности Бога.

Процесс *бхакти-йоги* тоже непостижим. Каждый человек, достаточно удачливый, чтобы принять процесс сознания Кришны, может отметить непостижимое могущество лекарства преданного служения. Хотя мы могли пытаться отказаться от пороков до принятия сознания Кришны, мы не продержались бы долго, но как только мы начинаем служить Кришне и чистому преданному и воспевать святые имена, «невозможное» становится легко выполнимым. Непостижимая энергия, которая приводит к этим изменениям, называется *кришна-шакти*.

По милости Всевышнего Господа, чистый преданный обладает этой *кришна-шакти*, и когда мы воспеваем святое имя или говорим о Кришне, могущественный звук входит в сознание восприимчивого слушателя и очищает его. И наоборот, когда непреданный говорит о

Кришне или воспевают Его имя, эффект не очищает слушателя, но отравляет его. Только тот, кто непосредственно уполномочен Всевышним Господом, может распространять сознание Кришны посредством *кришна-шакти*. Итак, только от чистых преданных мы сможем получить драгоценный камень, *мантру* или лекарство преданного служения, из которого мы сможем извлечь непостижимые блага любви к Богу.

Текст 33

кришна твадийа-пада-панкаджа-панджарантам

адйаива ме вишату манаса-раджа-хамсах

прана-прайана-самайе капхн-вата-питтаих

кантхаварлдхана-видхау смаранам кутас те

кришна - о, Господь Кришна; *твадийа* - Твои; *пада* - стопы; *панкаджа* - цветок лотоса; *панджара* - сеть; *антам* - край; *адйа* - сейчас, в это мгновение; *эва* - несомненно; *ме* - мой; *вишату* - пусть войдет; *манаса* - ум; *раджа* - царственный; *хамса* - лебедь; *прана-прайана* - смерти; *самайе* - во время; *капха* - слизь; *вата* - воздух; *питтаих* - и с желчью; *кантха* - горло; *авародхана-видхау* - когда оно перехвачено; *смаранам* -памятование; *кутах* - как оно возможно; *те* - Тебя.

ПЕРЕВОД

О, Господь Кришна, в этот момент пусть царственный лебедь моего ума запутается в стеблях лотосов Твоих стоп. Как я смогу помнить о Тебе в момент смерти, когда мое горло будет забито слизью, желчью и воздухом?

КОММЕНТАРИЙ

Из всех стихов *Мукнда-мала-стотры*, этот был самым любимым у Шрилы Прабхупады. Он часто цитировал его и пел как *бхаджан*. На одном из первых записанных альбомов, выпущенных Его Божественной Милостью, он поет эту шлоку, как законченный стих. Преданные, которые служили Шриле Прабхупаде, часто слышали, как он пел его, когда приступал к своим повседневным занятиям, или иногда в одиночестве в комнате. Здесь он объясняет в комментарии ко

второму стиху восьмой главы *Бхагавад-гиты* как она есть касательно слова *прайана-кала*, которое несет тот же смысл, что и слово *прана-прайана-самайе* в стихе Кулашекхары:

Теперь слово *прайана-кале* в этом [*Бхагавад-гиты*] стихе очень существенно, поскольку, что бы мы ни делали в жизни, будет проверено в момент смерти. Арджуна очень стремится понять тех, кто постоянно занят в сознании Кришны. Каково должно быть их положение в этот заключительный момент? В момент смерти все телесные функции приходят в расстройство и ум не находится в должном состоянии. Так встревоженный состоянием тела, человек может оказаться не способным вспомнить о Всевышнем Господе. Махараджа Кулашекхара, великий преданный, молится: «Мой дорогой Господь, сейчас я вполне здоров, и было бы лучше, если бы я умер немедленно, чтобы лебедь моего ума смог найти ход к стеблю Твоих лотосных стоп». Здесь использована эта метафора потому, что лебедь, водяная птица, получает наслаждение, зарываясь в цветы лотоса; его любимая забава -нырять в цветы лотоса. Махараджа Кулашекхара говорит Господу: «Сейчас мой ум спокоен и я вполне здоров. Если я умру немедленно, думая о твоих лотосных стопах, то я уверен, что мое выполнение преданного служения тебе станет совершенным. Но если мне придется дожидаться естественной смерти, тогда я не знаю, что произойдет, потому что в это время телесные функции будут расстроены, мое горло будет забито, и я не знаю, смогу ли я воспеть Твое имя. Лучше позволь мне умереть немедленно».

Позже, в восьмой главе Господь Кришна говорит, что именно момент смерти является решающим: «О каком бы состоянии бытия ни помнил человек, оставляя тело,. этого состояния он и достигнет непременно» (Бг, 8.6). И в своих комментариях Шрила Прабхупада снова и снова рекомендует воспевание Харе Кришна *мантры* , как лучший процесс памятования о Кришне в момент смерти и успешного перемещения в духовный мир.

Практическое затруднение, выраженное в стихе Кулашекхары, состоит в том, что хотя и жизненно важно помнить о Кришне во время смерти, это время также порождает великое расстройство физических и ментальных функций человека. Шрила Прабхупада объяснял, что смерть наступает, когда тело становится настолько больным, что душе становится невыносимо продолжать жить в этом теле. Отсюда

возникает парадокс: В момент смерти мы должны быть наиболее погружены в медитацию, сосредоточив свой ум на Кришне и готовясь перенестись в духовный мир, мы также сталкиваемся с величайшим из возможных препятствий в форме агонизирующей боли. Итак, здесь Кулашекхара молит о немедленной смерти в добром здравии, чтобы он смог погрузить свой ум в размышления о лотосных стопах Кришны.

Ачарьи уверяют нас, что суть сознания Кришны это наши поступки и настроение на протяжении всей жизни. Кришна не дисквалифицирует или обесценит нашу накопленную преданную деятельность из-за эпилептического удара в последний момент или внезапного сердечного приступа. Тем не менее, мы должны всегда практиковать воспевание Харе Кришна, чтобы быть способными «пройти проверку» в конце.

В *Ишопнишад* (17), преданный просит Господа: «[В момент моей смерти], пожалуйста, вспомни все, что я сделал ради Тебя». В своем комментарии Шрила Прабхупада сообщает нам, что Кришне не требуется напоминание; Он свидетель в нашем сердце, и Он тоже желает - даже больше, чем мы сами - чтобы мы вернулись обратно к Нему, обратно к Богу. Однако, учитывая потрясение смерти и опасные повороты судьбы, Махараджа Кулашекхара молится, чтобы он мог умереть немедленно, чем ждать старости, когда он может забыть Кришну в агонии смертных мук.

Текст 34

четаш чинтайа киртайасварасане намри-бхава твам широ

хастав анджали-сампутам рачайатам вандасва диргхам вапух

атман самширайа пундарика-найанам нагачалендра-стхитам

дханйам пунйа-тамам тад эва парамам даивим хи сат-сиддхайе

четах - о, ум; *чинтайа* - пожалуйста, думай; *киртайасва* - пожалуйста, прославляй; *расане* - о, язык; *намри* - склонись; *бхава* - стань; *твам* - ты; *ширах* - о, голова; *хастау* - о, руки; *анджали-сампутам* - ладони, сложенные в мольбе; *рачайатам* - пожалуйста, сделай; *вандасва* - пожалуйста, предложи поклоны; *диргхам* - земные;

вапух - о, тело; *атман* - о, сердце; *самирайа* - прими полное прибежище; *пундарика* -подобные лотосам; *найанам* - Того, чьи глаза; *нага* - на змее; *ачала* - гор; *Индра* - как царь; *стхитам* - воссевший; *дханйам* - целиком благоприятный; *пунйа-тамам* - самый очищающий; *там* - Он; *эва* - единственный; *парамам* - высший; *даивам* - Божество; *хи* -несомненно; *сам* - вечного совершенства; *сиддхайе* - для достижения.

ПЕРЕВОД

О, ум, думай о лотосооком Господе, который восседает на подобном горе змее Ананте. О, язык, прославляй Его. О, голова, склонись перед Ним. О, руки, сложите свои ладони в мольбе к Нему. О, тело, предлагай земные поклоны Ему. О, сердце, прими полное прибежище у Него. Этот Всевышний Господь является высшим Божеством. Он единственный, кто целиком благоприятен и наиболее очищающ, Он единственный, кто дарует вечное совершенство.

КОММЕНТАРИЙ

Этот стих подобен тексту 20, где поэт наставляет свой ум, язык, голову и другие части тела служить Господу с полной, благоговейной преданностью. Здесь царь Кулашекхара также приводит нам вкратце некоторые причины, *почему* Господу следует поклоняться. Он не смертное существо, но непостижимый Маха-Вишну, который возлежит на змеином ложе Ананта Шеше. Господь Шеша Сам представляет собой место упокоения всех вселенных, а Маха-Вишну - всемогущий источник всего творения.

Высшая Абсолютная Истина полна со Своими личными энергиями, которые служат и поклоняются Ей. Подобно тому, как царь полон, когда взаимодействует со своими любящими подданными, так и Парабрахман полон вместе со своими поклонниками. И преданные целиком удовлетворены только тогда, когда выполняют преданное служение Господу. На протяжении всех своих молитв, царь Кулашекхара отстаивает взаимоотношения вечного слуги с его вечным Господом. Он никогда не предполагает, что живые существа могут стать едиными во всех отношениях со Всевышним, или что, в конце концов, и слуга и Господь утратят свою индивидуальность в безличном Брахмане. Безличностная теория Абсолюта - это результат интерпретации, а не пришла непосредственно из ведических писаний.

Олицетворенные Веды делают это утверждение в *Шримад-Бхагаватам* (10.87.30):

апаримита дхрувас тану-бхрто йади сарва-гатас

тархи на шасйатети нийамо дхрува нетаратха

аджани чай ан-майам тад авимучйа нийантри бхавет

самам ануджанатам йад аматам мата-диштатайа

«О, верховный вечный! Если воплощенные живые существа были бы вечными и всепроникающими, как и Ты, тогда они не находились бы под Твоим контролем. Но если принять живые существа, как мельчайшие энергии Твоей Светлости, тогда они тут же становятся под твой высший контроль. Поэтому, подлинное освобождение подразумевает предание живых существ под твой контроль, и это предание сделает их счастливыми. Только в этом естественном положении, они могут быть контролирующими. Поэтому, люди с ограниченными знаниями, которые отстаивают монистическую теорию, что Бог и живые существа равны во всех отношениях, на самом деле сбивы с толку сами и сбивают с толку других».

Поклонение Всевышнему Господу благоприятно и очищающее. Оно счищает всю грязь с нашего сердца, включая иллюзию, что мы - главный двигатель в нашем мире и центр наслаждения. Поклоняться кому-то или чему-то более великому, чем мы сами, естественно, но мы зачастую ошибочно принимаем великую личность или полубога за истинный объект поклонения. В *Бхагавад-гите* Господь Кришна разъясняет, что Он -единственный настоящий объект поклонения. И в этом стихе царь Кулашекхара подтверждает этот момент, говоря, что лотосоокий Всевышний Господь это высшее Божество. Для управления вселенной Господь Кришна распространяет себя во множество форм Вишну и уполномочивает миллионы полубогов. Потому здесь существуют бесчисленные божества, или *ишвары* (контролирующие), но Верховная Личность Бога это высший контролирующий над всеми.

Молитва царя Кулашекхары, призывающая ум, подобна молитвам в *Шримад-Бхагаватам* и других ведических *шастрах*, вознесенным

преданными, которые обрели непосредственное видение (*даршана*) Верховной Личности Бога. Чистые преданные всегда получают *даршану* Господа в настроении экстаза поклонения. Они никогда не считают Его обычным человеком этой вселенной; и они не жаждут утратить свою индивидуальность и раствориться в Его безличном сиянии. Настроения преданности таких возвышенных вайшнавов вызывают естественное пробуждение души, которое наступает в присутствии Господа. Душа становится смиренной и чистой, и поклоняется своему возлюбленному Господу с прекрасными молитвами и восхвалениями. В ответ Господь дарует Свою милость Своим преданным.

В этой молитве царь Кулашекхара говорит о *сат-сиддхи*, или вечном совершенстве, даруемом Всевышним Господом. Это относится к личностному освобождению возвращения к Богу. *Дживы* качественно едины с Кришной, и когда они приходят к Нему, возникает естественное влечение. Тогда преданный хочет использовать все свои способности, чтобы поклоняться Всевышнему Господу, который благоприятен для поклонения и непостижимо велик. Он, однако, настолько велик, что Его невозможно принудить к взаимности. Кришна разъясняет это в *Бхагавад-гите* (4.11): «Насколько они предаются Мне, настолько Я отвечаю им взаимностью». Итак, очень важно для преданного выбрать служение Господу по своей доброй воле.

Поэтому этот стих представляет собой призыв к доброй воле. Это мольба к собственному «я» не злоупотреблять своими богом данными способностями, но занять их в служении и поклонении Господу. Поскольку Кришна верховный независимый, а мы -Его неотъемлемые частицы, мы обладаем мельчайшей свободной волей, и потому наиважнейшее решение находится в наших руках. Как сказал бы Прабхупада: «Человек -архитектор собственной судьбы». Слушание молитв царя Кулашекхары вдохновляет нас правильно воспользоваться нашей свободной волей.

Текст 35

шрнван джанардана-катха-гуна-киртанани

дехе на йасйа пулакодгама-рома-раджих

нотпадйате найанайор вималамбу-мала

дхик тасйа дживитам ахо пурушадхамасйа

шрнван - слушаю; *джанардана* - Господа Джанарданы; *катха* - повествования; *гуна* - о Его качествах; *киртанани* - и прославление; *дехе* - на теле; *на* - не; *йасйа* - у кого; *пулака-удгама* - вставая дыбом; *рома* - волосы на теле; *раджих* - не появляются; *найанайох* - на глазах; *вимала* - чистой; *амба* - воды; *мала* - непрерывный поток; *дхик* - презрение; *тасйа* - его; *дживитам* - по жизни; *ахо* - ах; *пуруша* - такой человек; *адхамасйа* - самый деградированный.

ПЕРЕВОД

Тот, кто слушает описания игр и прославление качеств Господа Джанарданы, но чьи волосы на теле не встают дыбом в экстазе и чьи глаза не наполняются слезами чистой любви, такой человек, несомненно, - самый опустившийся негодяй. Какую презренную жизнь он ведет!

КОММЕНТАРИЙ

Слушание авторитетных описаний Всевышнего Господа из ведических произведений должно вызывать экстаз. Это признак подлинного сознания Кришны. Сознание Кришны это не предмет изучения, как мифология или сравнительное религиоведение, и, конечно же, не средство достижения имперсональной медитации. Просто нейтрально относиться к Богу или теоретически признавать: «Да, я верю, что Бог существует», не достаточно. Слушание о Господе Кришне в начале должно вызывать у обусловленной души сожаление, что она так долго была разлучена со своим повелителем, защитником и лучшим другом. В конце концов, со слезами любви она должна чувствовать чистое влечение с оживлением ее естественных и всенаполняющих взаимоотношений с Господом.

Процесс *бхакти* делится на три стадии: *самбандха*, *абхидхейя* и *прайоджана*. На первой стадии человек слушает из авторитетных источников и приходит к пониманию Верховной Личности Бога, себя самого, творения и отношений между ними. Затем он осознает высшую ценность *бхакти-йоги*, преданного служения всепривлекающему Господу. На второй стадии, называемой *абхидхейей*, человек занимается практической деятельностью в

преданном служении. Это достигает высшей точки на заключительной стадии, *прайоджане*, на которой человек обретает чистую любовь к Богу, цель жизни.

В *Шримад-Бхагаватам* есть стих, подобный этому стиху царя Кулашекхары, где Шукадева Госвами описывает неудачное положение того, кого не пробудило послание Бога:

тад ашма-сарам хрдайам батедам

йад грхйаманаир хари-нама-дхейаих

на викрийетатха йада викаро

нетре джалам гатра-рухешу харшах

«Несомненно, то сердце заковано в сталь, которое несмотря на воспевание святого имени Господа с концентрацией, не меняется и не чувствует экстаза, при котором слезы наполняют глаза и волосы становятся дыбом» (Бхаг. 2.3.24).

Ачарьи предупреждают нас, что притворщики имитируют эти признаки, состоящие из слез и вставших дыбом волос. Поэтому самые верные признаки продвижения - это отречение от материальных наслаждений и стойкое искреннее служение Господу под руководством духовного учителя.

Это не отрицает, однако, важность экстаза. В Своей *Шикшаштаке* (2) Господь Чайтанья, принимая роль обусловленной души, сокрушается, что хотя Он и воспевает святое имя, Он не может достичь экстаза, потому что Он настолько неудачлив, что не может прекратить наносить оскорбления. Итак, если мы хотим идти вперед к любви к Богу, мы должны изучать и тщательно избегать десяти оскорблений святого имени (Смотри «Нектар наставлений», стр. 72).

Тот, кто достаточно удачлив, чтобы получить общение с чистым преданным Господа, может очистить все свои привычки. Иначе он останется жестокосердным и непригодным для продвижения в преданном служении. Прабхупада пишет: «Совершенное прогрессивное движение на пути возвращения обратно домой, обратно к Богу, будет зависеть от наставлений богооткровенных писаний, переданных осознавшими себя преданными». Служа чистому

преданному, человек автоматически испытает прогрессивные и экстатические стадии *бхакти*, без разочарования или имитации.

Текст 36

андхасйа мех рта-вивека-маха-дханасйа

чаураих прабхобалибхир индрийа-намадхейаих

мохандха-купа-кухаре винипатитасйа

девеша дехикрпанасйа караваламбам

андхасйа - тот, кто слеп; *ме* - меня; *рта* - украденный; *вивека* - распознавание; *маха* - великий; *дханасйа* - чье богатство; *чаураих* - ворами; *прабхо* - О, повелитель; *балибхих* - могущественный; *индрийа* - как чувства; *намадхейаих* - который зовется; *моха* - иллюзии; *андха-купа* - темный колодец; *кухаре* - в провал; *винипатитасйа* - сброшенный; *дева* - полубогов; *иша* - о, верховный контролирующий; *дехи* - дай; *крпанасйа* - этому несчастному; *кара* - руки; *аваламбам* - помощь.

ПЕРЕВОД

О, Господь, могущественные воры моих чувств ослепили меня, украв мое дорогостоящее имущество, мою способность к распознаванию, и сбросили меня в темный колодец иллюзии. Пожалуйста, о Бог богов, протяни Свою руку и спаси эту несчастную душу.

КОММЕНТАРИЙ

В текстах 20, 26, 31 и 34 царь Кулашекхара наставлял свои чувства служить Господу. Но теперь те же самые чувства, как может показаться, стащили его в колодец иллюзии. Разумеется, царь - освобожденный, чистый преданный Господа, и он просто берет на себя роль падшей обусловленной души, чтобы дать нам наставления. Но все же, может возникнуть вопрос, почему Кулашекхара сначала вдохновляет нас описаниями должной занятости чувств в служении Господу, а затем разочаровывает нас мрачной картиной неконтролируемых чувств, затягивающих беспомощную душу в колодец иллюзии.

Ответ таков, что царь Кулашекхара просто дает нам реальную картину альтернатив, с которыми сталкивается живое существо в тисках материальной энергии. Мы нуждаемся в мудром взгляде на силы Майи, если надеемся вырваться. Как говорится в *Ишопанишад* (11):

видйам чавидйам чай ас тад ведобхайам саха

авиндйайа мртйум тиртва видйайамртам ашнуте

«Только тот, кто может познать процесс неведения и процесс трансцендентного знания со всех сторон, сможет подняться над влиянием повторяющегося рождения и смерти и насладиться полным блаженством бессмертия». Верный выбор для человека -это *видйа* или трансцендентное знание с ограничением наслаждения чувств. Мы изучаем и *авидйу* с тем, чтобы полностью понять ее ужасные последствия. Тогда мы сможем строго отвергнуть ее и занять наш ум и чувства служением Кришне без остатка. Как Господь Кришна говорит в *Бхагавад-гите* (6.5): «Человек должен возвышаться посредством собственного ума, а не деградировать. Ум и друг обусловленной души, а также и враг».

Как использовать все свои способности в служении Кришне, было показано примером Махараджи Амбариши, который занимал свой ум медитацией на лотосные стопы Господа, слова прославлением трансцендентных качеств господа, руки уборкой храма Господа, уши слушанием об играх Господа, глаза созерцанием трансцендентной формы Господа, тело соприкосновением с телами преданных Господа, обоняние вдыханием армата цветов, предложенных Божеству, язык ощущением вкуса листьев *туласи*, предложенных Господу, ноги хождением по святым местам, где находятся храмы Господа, голову предложением смиренных поклонов Господу и желания исполнением желаний Господа.

Если, несмотря на предостережения, мы следуем капризному диктату чувств, эти самые чувства приведут нас во тьму глубокой иллюзии, подобно тому, как неуправляемая лошадь может опрокинуть повозку в канаву. Если это произошло - если мы глубоко пали в греховную жизнь - тогда наш единственный выход - искренне взывать к Всевышнему Господу, чтобы Он вытащил нас. Метафора царя

Кулашекхары не воображаема, и в Индии человек может иногда случайно упасть в пересохший, заросший колодец, известный как *андха-купа*, или «слепой колодец». Оказавшись на дне колодца - если он выживет после падения - он не сможет выбраться оттуда сам.

Аналогично, мы не сможем сами себя вытащить из глубокого колодца материальной жизни, пока не схватимся за веревку милости, сброшенную Кришной или Его представителем. Как Шрила Рупа Госвами молится в *Става-мале*:

анасиджа-пхани-джуште табдха-пато 'сми душте

тимира-гахана-рупе ханта самсара-купе

аджита никхила-ракша-хетум уддхара-дакшам

упанайа мама хасте бхакти-раджджум намас те

«Увы, я пал в глубокий, темный, грязный колодец *самсары*, в котором обитает змея полового желания. О, непобедимый Господь, веревка преданного служения дает защиту вселенной и искушена в спасении падших душ. Пожалуйста, дай эту веревку мне в руки. Я предлагаю Тебе мои почтительные поклоны».

В подобном настроении Шрила Рагхунатха дас Госвами говорит следующее в пятом стихе *Манах-шикши* («Наставлениях уму»):

асач-чешта-кашта-прада-виката-пашалибхир иха

пракамам камади-праката-патхапати-вйатикараих

гале баддхва ханье 'хам ити бака-бхид вартмана-гане

куру твам пхут-каран авати са йатха твам мана итах

«Разбойник вождения и его соратники - жадность и т.д. - подстерегли меня и набросили на мою шею ужасные веревки греховных поступков. О, ум, пожалуйста, кричи о помощи, плача «О, Кришна! О, убийца Баки, я на пороге смерти!» Если ты сделаешь так, тогда Кришна обязательно спасет меня».

Осознать опасность это само по себе благословение. Если мы видим приближающуюся опасность смерти и перерождения, мы естественно будем взывать к Кришне о помощи. Но, если мы остаемся в неведении, мы будем глупо продолжать попытки испытать чувственное наслаждение, не понимая, что чувственное наслаждение ввергает нас в повторяющиеся рождение и смерть. Однако, как только мы начинаем искренне взывать к Кришне в полном сознании, что мы в смертельной опасности и что Он - единственный наш защитник, мы уже спасены.

Текст 37

идам шарирам паринама-нешалам

пататй авашйам шата-санлхи-джарджарам

ким аушадхам прчхаси мудха дурмате

нирамайам кршна-расайанам пиба

идам - это; *шарирам* - тело; *паринама* - предмет превращения; *нешалам* -привлекательный; *патати* - падает; *авашйам* - неизбежно; *шата* - сотни; *сандхи* -сочленения; *джарджарам* - одряхлевшее; *ким* - зачем; *аушадхам* - о медитации; *прчхаси* - ты спрашиваешь; *мудха* - введенный в иллюзию; *дурмате* - о, глупец; *нирамайам* - профилактика; *кршна* - Кришны; *расайанам* - эликсир; *пиба* - просто пей.

ПЕРЕВОД

Красота этого тела преходяща, и, в конце концов, телу придется уступить смерти после того, как сотни его сочленений окостенеют от старости. Так зачем же, запутавшийся глупец, ты спрашиваешь о лечении? Просто прими эликсир Кришны, который вылечит все это без сомнений.

КОММЕНТАРИЙ

Юность зачастую слепа и глуха к предупреждениям о наступающей старости и смерти. Страстный юноша может думать, что подобные предостережения предназначены для тех, кому уже много лет, кто уже не знает, как наслаждаться. Многие так называемые философы поощряют подобное гедонистическое настроение, которое

как раз царь Кулашекхара осуждает в этом стихе. Гедонисты советуют: «наслаждайся насколько это возможно, пока ты юн, потому что живем лишь раз». Этот совет не только аморален, но и, по сути, ложен: согласно ведической мудрости наша нынешняя жизнь лишь одна из бесчисленных жизней, через которые мы прошли и пройдем в бесчисленных телах. Итак, гедонизм это предписание несчастья, ибо кармические реакции за безответственную юность заставят нас страдать в этой жизни и в следующей. В своей поэме *Шаранагати*, Шрила Бхактивинода Тхакур выделяет историю обусловленной души, которая тратит впустую короткую жизнь:

Я пил смертельный яд материализма, представляя его нектаром, а теперь солнце садится за горизонт моей жизни. Как быстро пришла старость, и ушло счастье! Разрушенный болезнями, трясущийся и слабый, я обнаружил, что все мои чувства притупились, мое тело разрушено и истощено, а мой дух угнетен отсутствием наслаждений юности.

Поскольку я лишен даже частицы преданности и не получил никакого просвещения, что теперь поможет мне? Только Ты, о, Господь, о, друг падших, сможешь помочь мне. Конечно, я падший, низший среди людей. Поэтому, пожалуйста, подними меня и помести на Твои лотосные стопы.

Царь Кулашекхара бранит глупого старика, который, утратив здоровье, озабочен только поиском какого-нибудь лекарства. Ни одно лекарство в материальном мире не сможет противостоять старости и болезням, хотя современная аллопатическая медицина может на время скрыть симптомы. Единственное лекарство, которое может принести избавление, это эликсир Кришны - сознание Кришны. Это явная глупость обращаться в старости только к врачам вместо Кришны.

Можно просветиться в старости в местах паломничества в Индии, особенно во Вриндаване. Здесь можно найти множество стариков, посещающих храмы в настроении преданности рано утром. Сотни стариков отправляются в обход вокруг (*парикрама*) несмотря на физические немощи. Некоторых согнуло почти вдвое! Кто-то может критиковать, что эти люди не обеспечены западным медицинским обслуживанием, которое добавило бы им несколько лет жизни или облегчило бы их боли. Но искренние *бабаджи* и вдовы во Вриндаване, которые, так или иначе, отправляются каждое утро повидаться с

Кришной в храмах и которые называют «Джайа Радхе!», на самом деле удачливы и наиболее разумны. Они принимают *кришна-расайану*, эликсир, который обеспечит им вечную жизнь в духовной обители Кришны. Ведические *шастры* рекомендуют пить этот эликсир с самого начала жизни, но даже если человек пренебрегал этим раньше, он должен всеми средствами пить его в течение оставшихся дней жизни, и тем самым излечиться от болезни повторяющихся рождения и смерти.

Текст 38

ашчарйам этад дхи манушйа-локе

судхам паритйаджйа вишам пибанти

намани нарайана-гочарани

тйактванйа-вачах кухаках патанти

ашчарйам - чудо; *этак* - это; *хи* - несомненно; *манушйа* - людей; *локе* - в мире; *судхам* - живительный нектар; *паритйаджйа* - отвергая; *вишам* - яд; *пибанти* - люди пьют; *намани* - имена; *нарайана-гочарани* - которые относятся к Господу Нарайане; *тйактва* - избегая; *анйа* - иные; *вачах* - слова; *кухаках* - мошенники; *патанти* - они повторяют.

ПЕРЕВОД

Вот величайшее чудо в человеческом обществе: люди настолько неисправимы, что отвергают живительный нектар имен Господа Нарайаны, и вместо этого пьют яд, разговаривая о чем-то другом.

КОММЕНТАРИЙ

Этот стих напоминает стих в *Махабхарате* (*Вана-парва* 313.116), в котором Махараджа Йудхиштхира отвечает на вопрос своего отца, Йамараджи: «Что самое удивительное в этом мире?» Йудхиштхира отвечает:

аханй ахани бхутани

гаччханнтиха йамалайам

шешах стхаварам иччханнти

ким ашчарйаматах парам

«День за днем бесчисленные живые существа в этом мире отправляются в царство смерти. Однако, остающиеся рассчитывают оставаться тут вечно. Что может быть удивительнее этого?»

И царь Кулашекхара и Махараджа Йудхиштхира используют слово *ашчарйам* в смысле удивительной глупости. Йудхиштхира удивляется, что люди могут быть настолько глупы и саморазрушительны, что отказываются признать неминуемую смерть и в силу этого злоупотребляют своей краткой человеческой жизнью, отказываясь подготовиться к следующей жизни. Кулашекхара удивляется, что люди не воспевают святые имена Бога, хотя таким простым действием они могли бы обрести вечную жизнь. Удивительно, что вместо того, чтобы в блаженстве пить нектар святых имен, люди пьют яд мирских разговоров. Как мы отмечали прежде, Шрила Прабхупада сравнивал такое мирское «воспевание» с кваканьем лягушки, которое привлекает змею - смерть.

Кто-то может возразить, что воспевание святых имен еще не *все*. Разве мы не можем также медитировать на Брахман, и обсуждать множество достойных философских тем? Почему царь Кулашекхара осуждает нас только потому, что мы не воспеваем имена Бога? Причина в том, что воспевание святого имени дано непосредственно всему человечеству как *йуга-дхарма*, религия эпохи. Такие духовные методы, как йогическая медитация, были рекомендованы в прошлые тысячелетия, когда условия были более благоприятными. Для этого века все ведические писания и духовные авторитеты провозглашают, что воспевание святых имен это самый легкий метод и, в то же время, наивысший. Отвергать его это тупость и глупость.

В 1970 году, когда преданные движения сознания Кришны ежедневно публично воспевали *хари-наму* в Беркли, Калифорния, д-р Дж. Ф. Стаал, профессор философии и южноазиатских языков калифорнийского университета, заявил в газетном интервью, что движение сознания Кришны не истинно, потому что «[преданные] слишком много времени тратят на воспевание, чтобы развивать философию». В переписке между Шрилой Прабхупадой и д-ром Стаалом Прабхупада цитировал многие писания, чтобы доказать, что

воспевание должно ставиться выше всех стальных практик для духовного развития. Др Стаал говорил, что *Бхагавад-гита* не рекомендует постоянное воспевание, но Прабхупада напомнил ему стих 9.14, в котором Кришна говорит о *махатмах*, или великих душах: *сататам киртайанто мам*. «[Они] всегда воспевают Мою славу».

Шрила Прабхупада приводил и другие стихи из *Бхагавад-гиты*, а также из *Шветашватара Упанишад* и *Нарада Панчаратры*, подтверждая важность воспевания *Харе Кришна мантры*. Когда профессор ответил, что он мог бы тоже привести цитаты в пользу иного ведического заключения, Прабхупада согласился, что цитирование может вечно уводить туда или сюда, не приводя к выводу. Поэтому, предложил Прабхупада, вместо того, чтобы бесплодно спорить, следует принять суждение неоспоримого авторитета, такого как Господь Чайтанья. Шрила Прабхупада также отметил, что об эффективности воспевания святых имен можно судить, посмотрев, как западные молодые люди становятся святыми преданными Господа, просто следуя этому процессу.

Если спекулятивное обсуждение трансцендентных тем менее ценно, чем воспевание святых имен, то мирские разговоры абсолютно бесполезны. К несчастью, большинство людей не осознают, что цель человеческой жизни - освобождение от рождения и смерти. Поэтому они не находят ничего плохого в болтовне с утра до ночи на темы, совершенно неподходящие для их освобождения. *Ачарьи* делают им бесчисленные предостережения о глупости растраты своей жизни подобным образом, и материальная природа преподает им множество суровых уроков, чтобы научить их, что поиск вечного счастья здесь - это безнадежная мечта. Но «удивительное» в том, что люди пренебрегают собственной смертностью и отказываются от живительного нектара святых имен в пользу смертельного яда мирских разговоров.

Текст 39

тйаджанту бандхаван сарве

нинданту гураво джанах

татхачи параманандо

говиндо мама дживанам

тйаджанту - пусть они отвергнут меня; *бандхаван* - родственники; *сарве* - все; *нинданту* - пусть они осудят; *гуравах* - старшие; *джанах* - личности; *татха апи* -несмотря ни на что; *парама* - высшее; *анандах* - воплощение блаженства; *говиндах* -Господь Говинда; *мама* - мой; *дживанам* - сама жизнь.

ПЕРЕВОД

Пусть мои родственники отвергнут меня, и мои старшие осудят меня. Все же, исполненный высочайшего блаженства Говинда остается моей жизнью и душой.

КОММЕНТАРИЙ

Обычные люди могут осуждать преданных Господа как невежественных глупцов, но тот, кто воистину учен, никогда не сделает этого. Прахлада Махараджа говорит: «Того, кто посвятил свою жизнь Кришне посредством девяти методов *бхакти*, следует считать самым образованным человеком, ибо он обрел полное знание» (Бхаг. 7.5.24). Но в Кали-йугу, из-за невежества люди поносят святых преданных и превозносят демонических лидеров правительства, предприятий и спорта. Вдохновляясь примерами святых, таких как царь Кулашекхара и другие, преданные не должны стыдиться, когда обычные люди поносят их. Они, однако, должны быть озабочены, чтобы вайшнавы и Всевышний Господь были довольны их поведением.

Даже мудрец Нарада был осужден за свою преданную деятельность: Дакша проклял его, потому что он научил отречению сыновей Дакши. Нарада, однако, стерпел все это и продолжал путешествовать и проповедовать. Цель Нарады и преданных, которые следуют его примеру, состоит не в том, чтобы разрушать жизнь людям, но если их труда не понимают, они не должны отказываться от своего долга, а продолжать свою миссию во имя Господа. Шрила Прабхупада пишет: «Поскольку Нарада Муни и члены ученической преемственности разрывают дружеские и семейные связи, их иногда

обвиняют как *сахрда-гхна*, сеятелей вражды среди родственников. На самом деле такие преданные -друзья каждого живого существа (*сахрдам сарва-бхутанам*), но их ошибочно принимают за врагов. Проповедь может быть трудной, неблагодарной задачей, но проповедник должен следовать приказам Всевышнего Господа, и не бояться материалистов» (Бхаг. 6.5.39, комментарий). Вывод: преданный должен оставаться счастливым, выполняя свой долг, а не развивать «манию преследования».

Настроение, которое царь Кулашекхара выражает здесь, перекликается с настроением Мадхавендры Пури в одном из его стихов: «Пусть строгий моралист осудит меня как впавшего в иллюзию; мне все равно. Знатоки ведической деятельности могут клеветать на меня, как на сбившегося с пути истинного, друзья и родственники могут называть меня разочаровавшимся, братья могут называть меня дураком, богатые чревоугодники могут указывать на меня как на безумца, а образованные философы могут утверждать, что я слишком горд. Все же мой ум ни на дюйм не отойдет от решимости служить лотосным стопам Говинды, хотя я и не способен делать этого».

Текст 40

сатйам бравими мануджах свайам урдхва-бахур

йо йо мукунда нарасимха джанарданети

дживо джапатй ану-динам маранеране ва

пашана-каштха-сдршайа дадатй абхиштам

сатйам - истину; *бравими* - я говорю; *мануджах* - о, люди; *свайам* - сам; *урдхва* -с воздетыми; *бахух* - раками; *йах йах* - кто-либо; *мукунда нарасимха джанардана* - о, Мукунда, Нарасимха, Джанардана; *ити* - так говоря; *дживах* - живое существо; *джапати* - воспевает; *ану-динам* - каждый день; *маране* - в момент смерти; *ране* - во время битвы; *ва* - или; *пашана* - камень; *каштха* - или дерево; *садршайа* - в состоянии подобия с; *дадати* - он выполняет; *абхиштам* - свои сокровенные желания.

ПЕРЕВОД

О, человечество, с высоко воздетыми руками я провозглашаю истину! Каждый смертный, который воспевает имена Мукунды, Нрсимхи и Джанарданы день за днем, даже в битве или перед лицом смерти, придет к пониманию своих самых сокровенных устремлений как к чему-то не более ценному, чем камень или кусок дерева.

КОММЕНТАРИЙ

Даже те, кто искренне стремятся к саморазвитию, знают, что очень трудно преодолеть сокровенные устремления. Иногда эти устремления настолько претенциозны, что мы держим их в тайне, но все-таки лелеем в сердце. Незаметный, бездарный человек думает, что однажды он станет диктатором мира. Нез издаваемый поэт грезит, что станет вторым Шекспиром. И так далее. Материалисты всегда стремятся раздувать огонь своих амбиций; даже дети поощряются родителями «опережать».

Но чистые преданные Господа хорошо понимают, что все мирские амбиции бесполезны. Шрила Бхактивинода Тхакур, чтобы наставить нас, критикует свой собственный ум и спрашивает: «Зачем ты гонишься за славой? Разве ты не знаешь, что она бесполезна, как свиные испражнения?» Шрила Рагхунатха дас Госвами использует подобную живописную метафору, чтобы критиковать ум в *Манах-шикше*, сравнивая желание славы с грязным собакоедом, танцующим в его сердце. Тогда преданные должны быть всегда настороже, чтобы тонкое желание известности, славы и высокого положения, технически называемое *пратиштхаса*, не возникло в сердце, так как оно мешает войти туда чистой любви к Кришне.

В отличие от преданного, имперсоналист находит невозможным очистить свое сердце полностью от материалистических амбиций. Даже подавив некоторые грубые устремления, он все же придерживается невозможного желания «стать Богом». Шрила Прабхупада называл это желание стать единым во всех отношениях с Абсолютной истиной «последней ловушкой Майи». И полубоги, в своих молитвах Кришне, когда Он еще пребывал в лоне Деваки, привели следующие слова о безличностном так называемом освобождении слияния с Абсолютной Истиной:

йе ‘нйе ‘равиндакша вимукта-манинас

твайй аста-бхавад авишуддха-буддхайах

арухйа крччхрена парам падам татах

патантй адхо 'надрга-йушмад-ангхрайах

«О, лотосокий Господь, хотя непреданные, которые налагают на себя суровые аскезы и покаяния, чтобы достичь высочайшего положения, считают себя освобожденными, их разум нечист. Они падают со своего положения воображаемого превосходства, потому что не имеют стремления к твоим лотосным стопам» (Бхаг. 10.2.32).

царь Кулашекхара советует нам, как избавиться от всех материальных амбиций: мы должны воспевать святые имена Бога - Мукунды, Нрсимхи и Джанарданы. Это все имена Кришны, и как таковые они содержатся в *маха-мантре*: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Воспевание имен Кришны пробуждает в человеке любовь к Нему, и тогда все материальные амбиции исчезают. Шрила Прабхупада обычно говорил, что подобно тому, как когда кто-то получает миллион долларов, все его десяти - и стодолларовые проблемы решаются автоматически, так же и когда мы обретаем чистую любовь к Кришне, все наши мелкие материальные потребности и желания отпадают по незначительности. Воспевание имени Господа в чистой экстатической любви приводит преданного в непосредственное соприкосновение с удивительными формами, качествами и играми Господа; в этом состоянии преданный полностью удовлетворен и утрачивает последние следы эгоистических амбиций. Он становится счастливым, просто поклоняясь, служа и находясь вместе с Верховной Личностью Бога.

История Дхрувы Махараджи иллюстрирует очищающую силу сознания Кришны. Дхрува искал Всевышнего Господа как путь к обретению материального царства. Но после того как он совершил суровые аскезы и встретился лицом к лицу с Господом Вишну, он провозгласил, *свамин кртартхо 'сми варам на йаче*: «Мой дорогой Господь, я полностью удовлетворен. Я не прошу у Тебя никакого благословения ради удовлетворения чувств» (*Хари-бхакти-судходайа*).

Любовь к Богу дремлет в каждом, и осознать эту любовь, значит, исполнить чистейшие устремления. Вайшнавские *ачарьи* никогда не советовали нам пытаться убить наш амбициозный дух; Они, скорее, наставляли нас желать только пробуждения нашего вкуса к чистому преданному служению.

Текст 41

нарайанайа нама итй амум эва мантрам

самсара-гхора-виша-нирхаранайанитйам

шрнванту бхавйа-матайо йатайо 'нурагад

уччаистарам упадишамй ахам урдхва-бахух

нарайанайа намах ити - «поклоны Нарайане»; *амум* - это; *эва* - несомненно; *мантрам* - обращение; *самсара* - цикла материального существования; *гхора* - ужасный; *виша* - от яда; *нирхаранайа* - для спасения; *нитйам* - всегда; *шрнванту* - они должны слушать; *бхавйа* - благо; *матайах* - разума; *йатайах* - те, кто ведут отреченный образ жизни; *анурагат* - из любви; *уччаих-тарам* - очень громко; *упадишамй* - советую; *ахам* - я; *урдхва-бахух* - с воздетыми руками.

ПЕРЕВОД

Воздев руки, я даю этот сострадательный совет так громко, как могу: Если те, кто ведет отреченный образ жизни, хотят спастись из ужасных, отравленных условий материальной жизни, они должны обладать здравым смыслом, чтобы постоянно слушать мантру *ом нама нарайанайа*.

КОММЕНТАРИЙ

Царь Кулашекхара обращается в этом стихе к тем, кто отрешен и разумен - два важнейших качества, чтобы стать сознающим Кришну.

Что касается отречения, это основа развития на пути йоги. В *Бхагавад-гите* (6.2) Господь Кришна говорит: «То, что зовется отречением, это та же самая йога, или воссоединение с Всевышним, ибо никто не сможет стать йогом, пока не откажется от желания чувственного наслаждения». В стихе Кулашекхары слово *йатайах*, переведенное как «Те, кто ведет отреченный образ жизни», указывает не только на тех, кто формально принял *санньясу*, или

отшельничество, Но и ко всем, кто обладает подлинным духом отречения. Кришна определяет *санньясу* следующим образом: «Тот, кто не привязан к плодам своего труда, и кто трудится из чувства долга, ведет отреченный образ жизни, и он - подлинный мистик, а не тот, кто не зажигает огня и не выполняет никакой работы» (Бг.6.1). Другими словами, любой, кто трудится исключительно для удовольствия Кришны, без малейшего личного интереса, достиг подлинного отречения.

Разум тоже требуется, чтобы выполнять преданное служение, особенно в отношении воспевания святых имен. Как говорит Карабхаджана Муни царю Ними в *Шримад-Бхагаватам* (11.5.32):

кршна-варнам твишакршнам сангопангастра-паршадам

йаджнаир санкиртана-прайаир йаджанта хи су-медхасах

«В век Кали, разумные люди совершают совместное воспевание святых имен Бога, чтобы поклоняться воплощению Бога, которое постоянно поет имена Кришны. Хотя Его тело не черное, Он - Сам Кришна. Его сопровождают Его окружение, слуги, оружие и ближайшие спутники».

Разум измеряется не тестами IQ, но способностью отличать вечное от преходящего, истину ото лжи, добро от зла - и действовать в таком понимании. Подобный разум можно обрести, только слушая истинного духовного учителя и авторитетные вайшнавские писания. Тогда человек обретет здравый смысл, чтобы пожертвовать сиюминутными, временными чувственными наслаждениями (*прейя*) в интересах обретения вечного блага (*шрейя*): чистой любви к Богу и освобождения от рождения и смерти.

В двух предыдущих стихах царь Кулашекхара выражается, подчеркнуто, воздевая руки и воспевая так громко, как может. Он постиг самую драгоценную тайну бытия и не желает скрывать ее. То, что обладает такой неизмеримой ценностью - *мантра*, составленная из имен Бога, - не должно держаться в секрете. Люди не должны быть лишены доступа к ней, даже если они кажутся недостойными. Однажды *ачарья* Рамануджа получил секретную *мантру* от своего гуру, который сказал ему, что раскрытие ее будет губительным для его духовного развития. Но Рамануджа громко воспевал могущественную

мантру и давал ее всем людям. Когда гуру спросил его, почему он так сделал, Рамануджа ответил, что если *мантра* несет благо, то он желает дать ее каждому, даже рискуя отправиться в ад. Это настроение отражено в Господе Чаитанье и Его движении *санкиртаны* : «Не взирая на то, просят об этом или нет, годен кто принять его или не годен, Чаитанья Махапрабху раздавал плод преданного служения» (Чч. Ади 9.29.36).

Особенно в нынешнюю эпоху, большинство людей не имеют достаточно хорошей *кармы* , чтобы достичь отречения или высшего разума. И все же, каждое живое существо, будучи чистой душой, изначально обладает всеми хорошими качествами. *Ачарьи* и проповедники помогают обусловленным душам пробудить свои дремлющие качества, побуждая их воспевать святыя имена. Снова и снова царь Кулашекхара рекомендует *хари-наму*, как в форме совместного воспевания (*санкиртана*), так и индивидуального медитативного воспевания (*джапа*). Не существует жестких и трудных правил для воспевания святых имен Господа, но что является трудным и жестким правилом, особенно в этот век, то, что каждый должен принять участие во взывании к Богу посредством Его бесчисленных имен.

Текст 42

читтам наива нивартате кшанам апи шри-кришна-падамбуджам

нинданту прийа-бандхава гуру-джана грхнанту мунчанту ва

дурвадам паригхошайанту мануджа вамше каланко 'сту ва

тадрк-према-дхаранурага-мадхуна маттайа манам ту ме

читтам - ум; *на эва* - никогда; *нивартате* - отворачивайся; *кшанам апи* - даже на мгновение; *шри-кришна-пада-амбуджа* - от лотосных стоп Шри Кришны; *нинданту* - пусть они критикуют; *прийа* - те, кто дороги; *банлхаван* - и другие родственники; *гуру-джанах* - старшие; *грхнанту* - пусть они примут; *мунчанту* - отвергнут; *ва* - или; *дурвадам* - клевету; *паигхошайанту* - пусть они провозглашают; *мануджах* - люди; *вамше* - на семье; *каланках* - грязное письмо; *асту* - пусть будет; *ва* - или; *тадрк* - такое как это; *према* - любовь к Богу;

дхара - переполнение; *анурага* - настроений влечения; *мадхуна* - со сладким медом; *маттайа* - который обезумел; *манам* - почитание; *ту* -однако; *ме* - для меня.

ПЕРЕВОД

Мой ум не может отвернуться от лотосных стоп Шри Кришны, даже на мгновение. Так пусть мои близкие и другие родственники критикуют меня, старшие принимают или отвергают меня, как им захочется, обычные люди распускают злобные слухи обо мне, и репутация моей семьи будет запятнана. Для такого безумца как я достаточно чести ощущать этот поток любви к Богу, который несет мне такие сладостные переживания влечения к моему Господу.

КОММЕНТАРИЙ

Царь Кулашекхара снова выражает свою неозабоченность насчет страданий от дурной репутации вследствие горячей преданности Господу Кришне. Если преданное служение приводило к подобной критике даже сотни лет назад в Индии, то насколько большим поношениям должны подвергаться преданные в современных странах, не имеющих традиции поклонения лотосным стопам Шри Кришны! Поэтому царь Кулашекхара дает нам реальное предупреждение - и поддержку не бояться критики.

Когда Господь Кришна наслаждался Своими играми во Вриндаване пять тысяч лет назад, *гопи*, самые дорогие Его преданные, тоже рисковали своей репутацией, служа Ему. В полночь на полнолуние осенью, Он созвал *гопи*, играя на Своей трансцендентной флейте, и они бросили все ради встречи с Ним. Не обращая внимания на приказы своих мужей, братьев и других родственников, пренебрегши такими обязанностями, как кормление детей и приготовление пищи, они нарушили все границы ведических приличий и отправились на встрече со своим возлюбленным, Кришной. Господь очень высоко оценил эту дерзкую жертвенность *гопи*. В *Чайтанья-чаритамрите* говорится: «*Гопи* отбросили все, включая своих родственников и их наказание, и брань, ради служения Господу Кришне. Они выполняли любовное служение Ему ради Его наслаждения» (Чч. Ади 4.169).

Преданный знает, что он доставляет удовольствие Кришне, когда удовлетворяет представителя Кришны, а также когда он чувствует

духовное удовлетворение (*йенатма су-прасидати*). В это время он не заботится о любом объеме мирской критики. Когда предавшийся преданный сталкивается с третированием и остракизмом, они просто помогают ему разрушить любое томительное желание, которым он хотел бы наслаждаться в кругу семьи и друзей. Таким образом, Кришна разрывает мирские путы Своего преданного и приводит его целиком под Свой контроль и дает ему Свое прибежище.

Царь Кулашекхара говорит нам, что он может переносить критику безболезненно: он чувствует, как его переполняет любовь к Богу, сопровождаемая разнообразными экстатическими эмоциями, и он считает это настолько замечательным и почетным, что легко может терпеть мелкие нападки непреданных. Подобное безразличие есть следствие развития в воспевании святых имен, как объясняется в следующем стихе из *Шримад-Бхагаватам* (11.2.40), который, как говорит Господь Чайтанья, воплощает суть наставлений *Бхагаватам*:

эвам-вратах сва-прийа-нама-киртйа

джатанураго друга-читта уччаих

хасатй атхо родити раити гайатй

унмада-ван нртйати лока-бахйах

«Воспевая святое имя Всевышнего Господа, человек поднимается на ступень любви к Богу. Затем, преданный укрепляется в своих обетах, как вечный слуга Господа и постепенно становится очень привязанным к определенному имени и форме Верховной Личности Бога. Когда его сердце тает от экстатической любви, он смеется очень громко или плачет или молчит. Иногда он поет и танцует как безумец, ибо он безразличен к общественному мнению».

Текст 43

кршно ракшату на джагат-трайа-гурух кршнам намадхвам сада

кршненакхило-шатраво винихатах кршнайа тасмаи намах

кршнад эва самуттхитам джагад идам кршнайа дасо ‘смй ахам

кришне тиштхати вишвам этад акхилам хе кришна ракшасва мам

кринах - Кришна; *ракшату* - пусть Он защитит; *нах* - нас; *джагат* - миров; *трайа* - трех; *гурух* - духовный учитель; *кринам* - Кришне; *намадхвам* - все поклоны; *сада* - постоянно; *кришена* - Кришне; *акхила* - все; *шатравах* - враги; *винихатах* - убиты; *кринайа* - Кришне; *тасмаи* - Ему; *намах* - поклоны; *кринат* - от Кришны; *эва* - только; *самуттхитам* - возник; *джагат* - мир; *идам* - этот; *кринасьа* - Кришны; *дасах* - слуга; *асми* - есть; *ахам* - я; *кришне* - в Кришне; *тиштхати* - стоит; *вишвам* - вселенная; *этак* - эта; *акхилам* - вся; *хе кришна* - о, Кришна; *ракшасва* - защити меня.

ПЕРЕВОД

Пусть Кришна, духовный учитель трех миров, защитит нас. Постоянно кланяемся Кришне. Кришна убил всех наших врагов. Поклоны Кришне. Только из Кришны возник этот мир. Я слуга Кришны. Вся эта вселенная покоится в Кришне. О, Кришна, пожалуйста, защити меня!

КОМЕНТАРИЙ

Гопипаранадхана Прабху отмечает: «В этом стихе используется восемь грамматических форм слова Кришна друг за другом». Посредством этого кришнаизированного санскритского сочинения поэт раскрывает различные пути обращения к имени и играм Господа Кришны.

Этот стих напоминает то, как Господь Чайтанья (тогда известный как Нимаи Пандит) преподавал санскритскую грамматику, когда был шестнадцатилетним учителем. Он открыл Свою собственную *чатушпатха* (деревенскую школу) в округе Навадвипа, и поначалу Он преподавал грамматику традиционным способом. Но после возвращения из Г айи, где он получил инициацию у Шрилы Ишвары Пури, Он просто принялся объяснять Кришну во всех грамматических прочтениях. Шрила Прабхупада пишет: «Чтобы удовлетворить Господа Чайтанью, Шрила Джива Госвами позже составил санскритскую грамматику, в которой все грамматические правила объяснялись посредством святых имен Господа. Эта грамматика до сих пор существует и, известная как *Хари-намамрта-вйакарана*, предписана программами бенгальских школ санскрита и по сей день» (*Шримад-Бхагаватам*, Вступление).

Здесь царь Кулашекхара обращается к Господу Кришне как к духовному учителю трех миров, убийце врагов и творцу и хранителю вселенной. Хотя Всевышний Господь использует посредников, чтобы представлять Его как гуру, защитника, творца и хранителя, Господь Кришна - это высшая личность, стоящая над всеми, кто действует от Его имени. Истинный иницирующий и наставляющий гуру преданно несет послание изначального гуру, Верховной Личности Бога. Господь также выступает как гуру и в более прямом смысле, поскольку Он лично становится духовным учителем любого устремленного преданного, даже и сейчас, через Свои наставления в *Бхагавад-гите*. И как *чаитйа-гуру*, духовный учитель в сердце, Он также является личным внутренним поводырем для каждого живого существа. Подобным образом, Господь Кришна защищает всех *джив* как Маха-Вишну, когда они погружаются в Него во время вселенского уничтожения, и Он убивает демонов для блага всех людей, когда приходит в различных Своих *аватарах*.

Хотя не следует ожидать, что Господь прибежит защищать или учить нас, как если бы Он был *нашим* слугой, искренний преданный должен ожидать руководства и защиты от Кришны - а также принимать их, в какой бы форме они ни пришли. Стандартный метод получения наставлений и защиты Кришны идет через *парампару*, или ученическую преемственность, которая воплощает объединенную энергию гуру, *шастр* и *садху* (духовного учителя, писаний и святых преданных). Поэтому мы все можем взывать непосредственно к Господу: «О, Кришна, пожалуйста, защити меня!» и получить Его милость в *парампаре*.

Текст 44

хе гопалака хе крпа-джала-нидхе хе синдху-канйа-пате

хе камсантака хе гаджендра-каруна-парина хе мадхава

хе рамануджа хе джагат-трайа-гуро хе пундарикакша мам

хе гопиджана-натха палайа парам джанами на твам вина

хе гопалака - о, пастушок; *хе* - о; *крпа* - милости; *джала-нидхе* - океан; *хе* - о; *синдху* - океана; *канйа* - дочери (богини Лакшми, которая

родилась из Молочного Океана); *пате* - супруг; *хе камса-антака* - о, убийца Камсы; *хе* - о; *гаджа-индра* - царя слонов; *каруна* - с милостью; *парина* - полный; *хе мадхава* - О, Господь Мадхава; *хе рама-ануджа* - о, младший брат Господа Баларамы; *хе* - о; *джагат-трайа* - трех миров; *гуро* - духовный учитель; *хе* - о; *пундарика-акша* - лотосоокий; *мам* - мне; *хе* - о; *гопи-джана* - пастушек Враджа; *натха* - повелитель; *палайа* - пожалуйста, защити; *парам* -высший; *джанами на* - я не знаю; *твам вина* - иного, кроме Тебя.

ПЕРЕВОД

О, юный пастушок! О, океан милости! О, супруг Лакшми, дочери океана! О, убийца Камсы! О, милостивый покровитель Гаджендры! О, Мадхава! О, младший брат Рамы! О, духовный учитель трех миров! О, лотосоокий Господь *гопи*! Я не знаю никого, более великого, чем ты. Пожалуйста, защити меня.

КОММЕНТАРИЙ

Все молитвы царя Кулашекхары обращены к Верховной Личности Бога в разнообразных Его экспансиях и воплощениях. Иногда он обращается к Господу Нарайане или Господу Рама, но очень часто он выделяет Господа Кришну как объект своего особого влечения. Согласно *Шримад-Бхагаватам* (1.3.28), Господь Кришна на самом деле источник всех воплощений и экспансий:

эте чамша-калах пумсах кршнас ту бхагаван свайам

индрари-вйакулам локам мрдайанти йуге йуге

«Все [эти] воплощения либо полные части, либо части полных частей Господа, но Господь Шри Кришна это Сама изначальная Личность Бога. В каждую эпоху Он защищает мир в различных Своих обличиях, когда враги Индры беспокоят мир» (Бхаг. 1.3.28).

В своих знаменитых «Молитвах Говинде» в *Брахма-самхите*, Господь Брахма подает ту же самую заключительную истину, или *сиддханту* - а именно, что все воплощения Бога и все полубоги, а также все материальные и духовные миры и составляющие их элементы, возникают из Господа Кришны, или Говинды: *говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами*.

В Тексте 43 царь Кулашекхара напрямую использует имя Кришны девять раз, тогда как в этом стихе он обращается к Кришне по именам,

относящимся к Его играм. Все имена в этом стихе так же хороши, как и имя Кришны, поскольку все они исходят из *кришна-лилы*, в которых Господь известен как Гопала (пастушок), Камсантака (убийца Камсы), Рамануджа (младший брат Баларамы) или Гопиджананатха (Господь *гопи*). В конце концов, все имена Бога относятся к Кришне. Ибо преданный Кришны, обращаются ли к Богу по имени Кришна или под другими именами - даже под именами Бога из других религий - преданный, следуя заключению *Шримад-Бхагаватам* и *Брахма-самхиты*, всегда понимает, что эти имена, в конце концов, обозначают Верховную Личность Бога, Кришну.

В этом стихе мы также видим объединение личностной преданности и объективного признания Господа. Это часто можно найти в вайшнавской поэзии Альваров Южной Индии, к числу которых принадлежит Кулашекхара. В нескольких строчках *бхакта* будет восхвалять Господа за какие-то Его непостижимые вызывающие благоговение деяния - а затем провозглашает, что тот же самый великий Господь является его личным Господом в сердце.

Царь Кулашекхара обращается к господу Кришне как к духовному учителю трех миров и взывает к Господу о защите. Кто-то может спросить: «Поскольку Господь Вишну уже защищает все живые существа, зачем преданному просить о личной защите?» Но *бхакта* не ищет физической защиты; он хочет, чтобы его любовные отношения с Господом подпитывались и сохранялись. Другими словами, он желает, чтобы Господь защитил его от величайшего бедствия - забвения Его.

Шрила Прабхупада объясняет: «Господь, Верховная Личность Бога, уже позаботился о поддержании этого творения посредством Своей полной экспансии Кширодакашайи Вишну, но это поддержание не прямое. Однако когда Господь говорит, что Он заботится о Своем чистом преданном, Он на самом деле заботится непосредственно» (*чаитанья-чаритамрита*, Введение). Чистый преданный это тот, кто предался Господу, как ребенок предается своим родителям или как животное хозяину. Когда преданный подчиняет себя подобным образом, Кришна уделяет ему особое внимание и защиту. Царь Кулашекхара восхваляет Господа в соответствии с *шастрами* и в соответствии с Его *лилой*, и все-таки он также взывает к Нему о личной защите, уверенный, что Господь выполнит Свое обещание

отвечать взаимностью всем Своим преданным в соответствии с тем, как они ценят Его.

Текст 45

дара вар-акара-вара-сута те тануджо виринчих

стота ведас тава сура-гана бхртйа-варгах прасадах

муктир майа джагад авикалам таваки деваки те

мата митрам бала-рипу-сутас тат твад аням на джане

дара - жена; вах-акара - океана; вара - превосходная; сута - дочь (Лакшми); те -Твой; тануджах - сын; виринчих - Господь Брахма; стота - восхвалитель; ведах - Веды; тава - твои; сура-ганах - полубоги; бхртйа - слуг; варгах - сопровождение; прасадах -милость; муктих - освобождение; майа - волшебная сила; джагат - вселенная; авикалам -вся; таваки - Твоя; деваки - Деваки; те - Твоя; мата - мать; митрам - друг; бала-рипу -(Индра) враг демона Балы; сурах - сын (Арджуна); тат - так; тват - кроме Тебя; аням - любого другого; на джане - я не знаю.

ПЕРЕВОД

Твоя жена - прекрасная дочь океана, а Твой сын - Господь Брахма. Веды -Твои восхвалители, полубоги сопровождают Тебя в качестве слуг, и освобождение -Твое благословение, в то время как вся вселенная - это проявление твоей волшебной силы. Шримати Деваки - Твоя мать, а Арджуна, сын Индры, Твой друг. По этой причине меня никто не интересуется кроме Тебя.

КОММЕНТАРИЙ

Даже обычный человек может иметь дочь или сына; у великого человека может быть много людей, восхваляющих его (или он может нанять для этого журналистов); а могущественные политические лидеры будут иметь менее могущественных политических деятелей в качестве своих официальных слуг. Верховная Личность Бога тоже личность, и потому у Него тоже есть члены семьи, а также слуги, друзья и восхвалители. Поскольку Абсолютная Истина это источник всего (джанмадй асйа йатах), мы не должны думать, что Он лишен чего-то, что мы наблюдаем в материальном мире. Но когда Всевышний

Господь, Кришна, проявляет личностные отношения, они не обычные: Его жена, друзья, слуги и восхвалители это все освобожденные души, Его личные энергии или Его собственные экспансии.

Люди сомневаются, что Бог может иметь отца, мать, жену или близкого друга. Некоторые говорят, что эти отношения компрометируют беспристрастность и неизбирательность Всевышнего. Но трансцендентные отношения Господа с Его вечными спутниками ни коим образом Его не компрометируют. Скорее, они увеличивают Его всевозрастающую славу. Господь Кришна, на самом деле, не нуждается ни в каких друзьях, женах и так далее, но Он позволяет им близко общаться с Ним, потому что Он всегда рад ответить взаимностью любящим преданным.

То, что спутники необычны, доказывает тот факт, что они зачастую совершают невероятные аскезы или великие жертвоприношения, чтобы стать Его друзьями или родителями. Например, Васудева и Деваки, которые взяли на себя роль отца и матери Кришны, провели множество жизней в аскезах и приготовлениях. Вскоре после Своего рождения, Кришна описал им, что они совершили в своей прошлой жизни, чтобы получить благословение иметь Его своим сыном:

Вы оба совершали суровые аскезы двенадцать тысяч лет по летоисчислению полубогов. В это время ваши умы были полностью погружены в Меня. Когда вы выполняли преданное служение и всегда думали обо Мне в глубине своего сердца, Я был очень доволен вами. О, безгрешная мать, потому что твое сердце всегда чисто. В то время Я также появился перед вами в этой форме, просто чтобы выполнить ваше желание, и Я сказал вам, чтобы вы просили всего, чего пожелаете. В тот раз вы пожелали, чтобы Я родился вашим сыном» *[Источник вечного наслаждения, стр. 44-45).*

В Своем духовном царстве Всевышний Господь вечно наслаждается любовными отношениями со Своими личными спутниками, но Он также присутствует во всех уголках материальных вселенных и в сердце каждого. Таким образом, Его влияние распространяется по всему бытию, как духовному, так и материальному. Итак, царь Кулашекхара говорит: «Вся эта вселенная проявлена твоей волшебной силой». Господь Кришна это не мелкий маг. Он - Йогешвара, повелитель всех мистических энергий. В

Бхагавад-гите (5.29) Господь Кришна провозглашает, *сарва-лока-махешварам*: «Я верховный повелитель всех вселенных». Более того, Кришна контролирует все вселенные без усилий. Как говорит Шрила Прабхупада, мы не должны думать, что Он подобен Атласу, которого мы видим тяжело трудящимся, удерживая землю на руках. Кришна всегда имеет свободное время, чтобы наслаждаться со Своими любящими спутниками.

«По этой причине, » провозглашает царь Кулашекхара, «меня никто не интересуется кроме Тебя».

Текст 46

пранамам ишасйа ширах-пхалам видус

тад-арчанам прана-пхалам диваукасах

манах-пхалам тад-гуна-таттва-чинтанам

вачах-пхалам тад-гуна-киртанам будхах

пранамам - предлагая поклоны; *ишасйа* - Всевышнему Господу; *ширах* - головы; *пхалам* - совершенство; *видус* - они знают; *тад* - Его; *арчанам* - поклонение; *прана* - дыхание; *пхалам* - совершенство; *дива-окасах* - обитатели рая; *маннах* - ума; *пхалам* -совершенство; *тад* - Его; *гуна* - качеств; *таттва* - в подробностях; *чинтанам* -медитация; *вачах* - речи; *пхалам* - совершенство; *тат* - Его; *гуна* - о качествах; *киртанам* - воспевание; *будхах* - разумный.

ПЕРЕВОД

Мудрые обитатели небес знают, что совершенство головы - предлагать земные поклоны Всевышнему Господу, совершенство жизненного дыхания -поклоняться Господу, совершенство ума размышлять в подробностях о Его трансцендентных качествах, а совершенство речи - воспевать славу Его качеств.

КОММЕНТАРИЙ

Слово *диваукасах* относится к девам или полубогам. Это преданные Всевышнего Господа, которые населяют небесные планеты и наслаждаются редкостным уровнем чувственного наслаждения, что широко разместило их по материальному миру, как обусловленные души. Но, поскольку они - стойкие последователи Господа Вишну, Он

всегда защищает их. Будучи последователями Вишну, они обычно побеждают в сражениях с демонами, которые часто нападают, чтобы завладеть небесным царством.

Царь Кулашекхара упоминает *девов* не из-за их материальных богатств, а из-за их достоинства выполнения преданного служения Господу Хари. Жители райских планет не похожи на людей земли, где в Кали-йугу процветает философия «Бог мертв» и идеи таких атеистов как Дарвин, Маркс и Фрейд имеют очень большое влияние во всем. Хотя *девы* обладают развитыми формами технологии и мистическими силами, их вера в Господа Вишну остается чистой.

По милости Господа Чаитаньи, даже люди с планеты земля, хотя во многом и недостойные, тоже могут достичь Господа Кришну в преданном служении. Разумеется, Господь Чаитанья настолько милосерден, что дал обитателям земли великое преимущество перед полубогами. Это преимущество - *санкиртана*, совместное воспевание святых имен Бога. Благодаря этому великому преимуществу, земля является лучащим местом для достижения высшей цели жизни, возвращения обратно в вечный духовный мир. Как говорится в *Шримад-Бхагаватам* (5.19.21):

Поскольку человеческая форма жизни это наилучшее положение для духовного осознания, все полубоги рая говорят так: «Как это удивительно, что эти люди родились на земле Бхарата-варши! Они, должно быть, совершали праведные поступки и аскезы в прошлом, или Сама Верховная Личность Бога, должно быть, очень довольна ими. А иначе, как бы они смогли заниматься преданным служением столь многими способами? Мы, полубоги, можем только стремиться получить человеческое рождение в Бхарата-варше, чтобы выполнять преданное служение, а эти люди уже занимаются этим».

Некогда весь мир был известен как Бхарата-варша, а сейчас только Индия известна под этим названием. Индия считается наилучшим местом для достижения самосоознания, потому что именно в Индии появлялось много *ачарьев* и воплощений Кришны, и именно в Индии традиция преданного служения Господу остается сильной. Шрила Прабхупада пишет: «Со всех точек зрения, Бхарата-варша это особое место, где очень легко можно понять процесс преданного служения и с его помощью сделать свою жизнь успешной». Господь Чаитанья поощрял жителей Бхарата-варши стать

успешными в преданном служении, а затем проповедовать по всему миру. Это труд движения сознания Кришны, миссии, которая широко и успешно была развита Его Божественной Милостью А.Ч. Бхактиведантой Свами Прабхупадой.

Царь Кулашекхара напоминает нам о правильном функционировании различных частей тела. Голова, например, является центром всех чувств, поэтому мы пытаемся доставлять множество наслаждений, но обычно не рекомендованным здесь способом - смиренно склоняясь перед Всевышним Господом. Конечно, поклоны это не просто механическое действие: голова должна склоняться в сопровождении искреннего чувства преданности в сердце. Простирание тела было важной частью повседневной *садханы* (дисциплины) освобожденных душ, таких как шесть Госвами Вриндавана. В своих молитвах шести Госвами, Шриниваса Ачарья утверждает, что они были «заняты воспеванием святых имен Господа и кланялись предписанное число раз». Рагхунатха дас Госвами, один из шести Госвами, предлагал преданным Господа тысячу поклонов ежедневно.

Слово *прана*, использованное в этом стихе *Мукунда-маластотры*, означает жизненное дыхание, которое мы должны использовать в поклонении Господу. Йоги практикуют *пранайаму*, регулирование дыхания, чтобы обрести контроль над умом и чувствами, и она часто рекомендуется как метод омоложения. Хотя кто-то может действительно обрести такие блага посредством контроля дыхания, путь *бхакти* призывает преданного просто использовать свое жизненное дыхание в любовном служении Господу. Аналогично, мы должны использовать ум, речь и все остальные данные Богом возможности в любовном служении Господу. Это совершенство доступно всем, как полубогам, так и людям.

Текст 47

шриман-нама прочйа нарайанакхйам

ке на прапур ванчхитам папино ‘пи

ха нах пурвам вак правртти на тасмимс

тена праптам гардха-васади-духкхам

шримат - благословенное; *нама* - имя; *прочйа* - произносящий громко; *нарайана-акхйам* - вызывающий «Нарайана»; *ке* - кто; *на прапух* - не обрели; *ванчхитам* - того, чего желали; *папинам* - грешники; *апи* - даже; *ха* - увы; *нах* - наша; *пурвам* - прежде; *вак* -речь; *правртта* - использовали; *на* - не; *тасмин* - в этом; *тена* - поэтому; *праптам* -достигли; *гарбха* - в утробе; *васа* - место жительства; *ади* - начиная с; *духкхам* -страдание.

ПЕРЕВОД

Кто, даже если это величайший грешник, громко произнеся благословенное имя Нарайаны, не смог исполнить своих желаний? Но мы, увы, никогда не использовали нашу силу речи подобным образом и вынуждены испытывать такие страдания, как пребывание в утробе.

КОММЕНТАРИЙ

Этот стих приводит на ум историю Аджамилы из *Шримад-Бхагаватам*. Аджамила был грешником, но благодаря воспеванию имени Нарайаны на пороге смерти, он исполнил свои высшие желания. В следующей цитате из *Бхагаватам* (6.2.13), слуги Господа Вишну объясняют слугам Йамараджи, бога смерти, почему Аджамила не подлежит наказанию:

«В момент смерти этот Аджамила беспомощно и очень громко воспевал святое имя Господа, Нарайаны. Одно это воспевание освободило его от последствий всей греховной жизни. Поэтому, о, слуги Йамараджи, не пытайтесь забрать его к вашему повелителю для наказания в аду».

Аджамила воспевал не напрямую, обращаясь по имени к своему сыну, но поскольку он произнес святое имя Нарайаны, он был спасен от ада. Затем он отправился совершенствовать свое сознание Кришны и вернулся домой, обратно к Богу. Его «случайное» воспевание святого имени пробудило его изначальное желание служить Господу. Даже если чрезвычайно грешный человек, вроде Аджамилы, может быть спасен благодаря непрямому воспеванию имени Нарайаны, тогда никто другой не должен отказываться исполнить свое высшее желание, воспевая благословенное имя Нарайаны.

Царь Кулашекхара говорит от имени тех, кто забывает воспевать святыя имена. Эти стихи предназначены для всех нас, кто упускает

возможность достичь совершенства посредством воспевания. Если мы не взываем к Всевышнему Господу, то мы столкнемся со всеми видами страдания. Кулашекхара упоминает боль живущего в утробе. Господь Капила приводит живописные подробности этого состояния в своих наставлениях Своей матери, Девахути:

Поскольку все его тело то и дело кусают голодные черви в утробе, ребенок испытывает ужасные боли. Из-за своей чувствительности, он раз за разом теряет сознание из-за ужасных условий.

Затем, вследствие того, что его мать ест слишком горькую и острую пищу, или пищу, которая слишком солонa или кисла, тело ребенка непрерывно испытывает почти невыносимые боли. [Бхаг. 3.31.7-8].

Люди отказываются признать эти факты и по этой причине не принимают прибежища у святого имени. Даже если ни вспоминают о боли, которую испытывали в прошлом, они заявляют, что это не имеет значения, потому что они освободились от боли. Но человек, который пренебрегает законами природы и писаний, гарантированно будет испытывать те же напасти, о которых, как он заявляет, он забыл. Шрила Прабхупада пишет: «Тот, кто не принимает во внимание этих знаков страдания в человеческой жизни, тот, как говорится, без всякого сомнения, совершает самоубийство» (Бхаг. 7.31.9, комментарий).

Вайшнавская поэзия исполнена ведической мудрости и может принести высшее благо, а также наслаждение уху и сердцу. В одной этой *шлоке* царь Кулашекхара дает нам резкое описание нашего неудачного затруднения с намеком на надежду на окончательное избавление. Если мы сможем воспринять послание хотя бы одного этого стиха - а также чувствовать и действовать соответственно - тогда мы сможем спастись от беспредельного бедствия.

Текст 48

дхйайанти йе вишнум анантам авйайам

хрт-надма-мадхйе сататам вйавастхитам

самахитанам сататабхайа-прадам

те йанти сиддхим парамам ту ваишнавим

дхйпйпнти - медитирует; *йе* - кто; *вишнум* - на Господа Вишну; *анантам* -бесконечного; *авйайам* - безупречного; *хрт* - сердца; *падма* - лотос; *мадхйе* - внутри; *сататам* - всегда; *вйавастхитам* - находящегося; *самахитам* - для того, кто сосредоточился в осознании Его; *сатата* - вечный; *абхайа* - бесстрашие; *прадам* -гарантированно; *те* - они; *йанти* - обретают; *сиддхим* - совершенство; *парамам* -высшее; *ту* - несомненно; *вайшнавим* - вайшнавов и в связи с Вишну.

ПЕРЕВОД

Бесконечный и безупречный Вишну, который всегда пребывает в лотосе сердца, гарантирует бесстрашие тем, кто сосредоточил свой разум на Нем. Преданные, которые медитируют на Него, достигнут высшего совершенства вайшнавов.

КОММЕНТАРИЙ

Царь Кулашекхара прежде говорил о совершенстве, которого мы можем достичь, используя свой ум и чувства в служении Всевышнему Господу. Теперь он подчеркивает, что высшее совершенство это *сиддхим вайшнавим*, высшее совершенство вайшнавов.

Все вайшnavы находятся в верном положении, но даже среди преданных существуют возвышенные состояния. В *Нектаре преданности*, Шрила Прабхупада дает обзор характеристик трех классов преданных. Мы перефразируем его обзор следующим образом: преданный третьего класса это тот, чья вера не сильна и кто, некоторое время, не понимает вывода богооткровенных писаний. Преданный второго класса может не быть искушенным в аргументации на основе писаний, но он имеет твердую веру. И преданный первого класса это тот, кто очень искушен в изучении и объяснении писаний и в то же время обладает сильной верой.

По большей части, преданный третьего класса (известный как *каништха-адхикари*) имеет веру в Божество в храме и поклоняется Господу там. Но *каништха-адхикари* обычно неспособен признать других преданный или присутствие Господа в сердце каждого. Тем не менее, даже вайшnavы третьего класса считаются очень возвышенными. Шрила Прабхупада пишет: «Даже преданный третьего класса, - который не продвинулся в знании об Абсолютной Истине, но просто предлагает поклоны с великой преданностью, думает о Господе, смотрит на господа в храме и приносит цветы и плоды, чтобы предложить их Божеству - незаметно становится освобожденным»

(Бхаг. 3.25.36, комментарий). В силу своего влечения к Божествам Шри Шри Радхи-Кришны или Лакшми-Нарайаны, *каништха-адхикари* находится в трансцендентном положении, выше тех, кто пытается достичь освобождения посредством измышлений и других методов.

Человек проходит через стадии совершенства, ставя себя под руководство гуру - и все зависит от его веры. В *Чайтанья-чаритамрите* (Мадхья. 22.64), Господь Чайтанья подтверждает это, объясняя Санатане Госвами, что человек становится квалифицированным как преданный начального уровня, промежуточного уровня и высшего уровня преданного служения в соответствии с развитием его *шраддхи* (веры).

Никто не продвигается в преданном служении та, как это делается в материальном мире, взбираясь по общественной лестнице или тяжело работая ради экономического развития или благодаря военной мощи. Человеку, скорее, следует отказаться от всяческой материальной «мощи» и обозначений и стать смиренным, как травинка. Основа преданного служения это воспевание святого имени, и согласно Господу Чайтанье невозможно воспевать постоянно, не выражая всего почтения другим без ожидания почтения к себе. Вместо того чтобы пытаться пробиться вперед, сохраняя в сердце осквернение похотью, гневом и жадностью, человек должен стать чистым и осознать себя слугой Бога, Его преданных и всех живых существ.

Совершенная стадия преданности описана в Тексте 25 *Мукунда-мала-стотры* : «О, враг Мадху и Каитабхи, О, Господь вселенной, совершенство моей жизни и самую желанную милость Ты мог бы показать мне, если бы считал меня слугой слуги слуги слуги слуги Твоего слуги». Господь Чайтанья тоже выражает это важное настроение, когда провозглашает, что Он не *брахман* или *санньяси*, но слуга слуги слуги лотосных стоп Кришны, Господа *гопи* Вриндавана. Итак, преданные, которые хотят достичь совершенства преданности, будут молиться об удаче служить признанным вайшнавам.

Царь Кулашекхара также дает нам видение постоянной медитации на Господа Вишну. Этого можно достичь, занимая себя двадцать четыре часа в сутки разнообразным служением в рамках девяти видов практики *бхакти* (смотри *Шримад-Бхагаватам* 7.5.24). Подлинный вайшнав никогда не думает, что он достиг высшего состояния

совершенства, но продолжает служить Господу и преданным, всегда оставаясь осознающим Всевышнего Господа в своем сердце.

Текст 49

тат твам прасида бхагаван куру майй анатхе

вишно крпам парама-каруниках кхалу твам

самсара-сагара-нимагнам ананта динам

уддхартум архаси харе пурушоттамо 'си

тат - поэтому; *твам* - Ты; *прасида* - пожалуйста, вырази Свою благосклонность; *бхагаван* - о, Всевышний Господь; *куру* - пожалуйста, дай; *майй* - мне; *анатхе* - у которого нет повелителя; *вишно* - о, Вишну; *крпам* - милость; *парама* - величайшую; *каруниках* - сострадательный; *кхалу* - после всего; *твам* - Ты; *самсара* - материального существования; *сагара* - в океане; *нимагнам* - погрузившийся; *ананта* - о, беспредельный; *динам* - несчастному; *уддхартум* - поднять; *архаси* - будь милостив; *харе* - о, Хари; *пуруша-уттамах* - Верховная Личность Бога; *аси* - Ты.

ПЕРЕВОД

О, Всевышний господь, о, Вишну, Ты сострадательнее всех. Так, пожалуйста, вырази мне твою благосклонность и ниспошли Твою милость этой беспомощной душе. О, беспредельный Господь, будь добр и подними этого несчастного, тонущего в океане материального существования. О, Господь Хари, Ты - Верховная Личность Бога.

КОММЕНТАРИЙ

Самодовольный последователь религии может считать, что преданному не нужно взывать о личном внимании: «Господь Кришна уже знает все, потому нет нужды в индивидуальной молитве». Но, согласно мнению *ачарьев*, когда душа, которая чувствует себя беспомощной и несчастной, взывает к Господу, она трогает сердце Господа. Шрила Прабхупада однажды привел пример этого, во время прогулки с преданными в парке. К преданным подплыла группа уток, и те утки, которые крякали громче всех, получили немного пищи.

Прабхупада отметил, что подобным образом мы должны взывать к Кришне, как ребенок взывает к своей матери. Конечно, это не должно делаться эгоистически или искусственно, но Господь ответит взаимностью на искренний и беспомощный плач своих преданных.

Преданный не желает обращаться к Господу с какими-то требованиями или петициями, но все же взывание о милости не противоречит бескорыстному настроению в служении. Хорошим примером выступает Гаджендра, который просил Господа избавить его от пасти крокодила. Шрила Прабхупада пишет:

Беспримесные преданные ничего не просят у Верховной Личности Бога, но Г аджендра, царь слонов, был вынужден просить о незамедлительном благословении, потому что у него не было иного способа спастись. Иногда, когда нет иного выбора, чистый преданный, будучи полностью зависимым от милости Всевышнего Господа, молит о каком-то благословении. Но в такой молитве также нет никакой корысти» [Бхаг. 8.3.21, комментарий].

Царица Кунти обращается с подобной просьбой в своих молитвах:
атха вишвеша вишватман вишва-мурте свакешу ме

снеха-пашам имам чхиндхи дрдхам пандушу врнишу

«О, Господь вселенной, душа вселенной, о, олицетворение формы вселенной, ввиду этого, пожалуйста, разорви узы моей любви к родственникам, Пандавам и Вршни» (Бхаг.1.8.41). В этих примерах чистые преданные просили не материальных благословений, но чтобы Господь вмешался и устроил так, чтобы они могли больше предаться Ему. Шрила Прабхупада пишет по поводу обращения царицы Кунти:

Чистый преданный Господа стыдится просить у Господа чего-то для себя. Но домохозяева иногда обязаны просить благосклонности у Господа, будучи связанными узами семейной любви Шримати Кунтидеви осознавала этот факт, и потому молилась Господу, чтобы Он разорвал ее узы любви к родственникам, Пандавам и Вршни [Бхаг. 1.8.41].

Также есть много песен вайшнавов прошлого века, в которых они взывали к Господу о личной помощи на пути преданного служения. Например, Шрила Бхактивинода Тхакур поет в *Гопинатхе*:

О, Гопинатха, этот грешник, которого бьют и бьют, просит вечного места у твоих божественных стоп. Пожалуйста, дай ему Твою милость.

О, Гопинатха, Ты можешь сделать все и потому Ты обладаешь силой спасать грешников. Есть ли тут больший грешник, чем я?

Глубоко проникнувшись своим ничтожеством и прося особой помощи, преданный просит своего повелителя быть милосердным. Осознание преданным своей полной зависимости от Всевышнего Господа - это предпосылка его очищения. Он знает, что если Господь Хари не ответит взаимностью, ему больше не к кому обратиться.

Царь Кулашекхара учит нас обращаться к Господу Кришне всякий раз, либо в медитации, будучи погруженными в Его всепривлекающие имя, форму и игры, либо в страдании, когда мы тонем в океане материальной жизни.

Текст 50

кшира-сагара-таранга-шикара-

сара-таракита-чару-муртайе

бхоги-бхога-шайинья-шайине

мадхавайамадху-видвише намах

кшира - молока; *сагара* - в океане; *таранга* - от волн; *шикара* - брызг; *асара* - дождем; *таракита* - обрызгано; *чару* - очарование; *муртайе* - чья форма; *бхоги* - змея (Господа Ананта Шеши); *бхога* - тела; *шайанийа* - на ложе; *шайине* - который возлежит; *мадхавайа* - Господу Мадхаве; *мадху-видвише* - противник демона Мадху; *намах* - поклоны.

ПЕРЕВОД

Поклоны Господу Мадхаве, врагу демона Мадху. Его прекрасная форма, возлежащая на ложе змея Ананты, обрызгана дождем капель от волн молочного океана.

КОММЕНТАРИЙ

Это живописное описание Кширодакашайи Вишну, экспансии Господа Кришны, которая обитает на духовной планете Шветадвипе. В *Шримад-Бхагаватам* (3.8.24) Шрила Вйасадева тоже описывает красоту Господа Вишну, когда Он возлежит в *йога-нидре*:

Сияние трансцендентного тела Господа затмевает красоту коралловой горы. Коралловая гора очень красиво одета вечерним небом, но желтое одеяние Господа затмевает эту красоту. На вершине горы есть золото, но шлем Господа, украшенный камнями, затмевает ее. Водопады на горе, растения и т.д. с панорамой их цветов выглядит как гирлянда, но гигантское тело Господа и Его руки и ноги, украшенные драгоценными камнями, жемчугом, листьями *туласи* и цветочными гирляндами, затмевает весь вид горы.

Царь Кулашекхара описывает Господа Вишну, как убийцу Мадху. Хотя в форме Кширодакашайи Вишну Господь не убивал Мадху, нет противоречия в обращении к Всевышнему Господу под любым Его игровым именем. Как подчеркивает Шрила Кршнадаса Кавираджа в своей *Чайтанья-чаритамрите*, (Ади. 5.128-130, 132).

Нет разницы между воплощением и источником всех воплощений. Прежде Господа Кришну рассматривали в свете различных принципов разные люди. Некоторые говорили, что Кришна был непосредствен Господом Нара-Нарайаной, а некоторые называли Его воплощением Господа Вапманадевы. Некоторые называли Господа Кришну воплощением Господа Кширодакашайи. Все эти имена истинны.... В какой бы форме человек ни знал Господа, он говорит о Нем в этом ключе. В этом нет ошибки, потому что в Кришне все возможно.

Форму Господа Вишну Кширодакашайи очень редко видна, даже для продвинутых преданных. Иногда, когда возникает кризис в управлении вселенной, Господь Брахма отравляется на Шветадвипу проконсультироваться с Господом Кширодакашайи Вишну. Брахма сидит на берегу молочного океана и воспекает молитвы *Пуруша-сукты*. В медитации он затем слышит наставления Господа.

Дождь брызг от молочного океана, обрызгивающий форму Господа осмеивает безличностную концепцию Абсолютной Истины. Источник всех воплощений не безличное сияние, но - Сам трансцендентный Господь, Верховная Личность. Царь Кулашекхара не

фабрикует образы, но строго следует ведическим описаниям Господа Шветадвипы.

Текст 51

алам алам алам эка пранинам патаканам

нирасана-вишайе йа кршна кршнети вани

йади бхавати мукунде бхактир ананда-сандра

каратала-калита са мокша-самраджйа-лакиших

алам алам алам - достаточно, достаточно, достаточно; *эка* - как такового; *пранинам* - живых существ; *патаканам* - грехов; *нирасана* - удаление; *вишайе* - в вопросе о; *йа* - который; *кршна кршна* - «Кришна, Кришна»; *ути* - так; *вани* - слова; *йади* - если; *бхавати* - здесь; *мукунде* - Господу Муунде; *бхактих* - преданность; *ананда* - в экстазе; *сандра* - сжатие; *кара-тала* - в ладонях; *калитах* - доступно; *са* - она (преданность); *мокша* - освобождение; *самраджйа* - влияние; *лакиших* - и богатство.

ПЕРЕВОД

Одних лишь слов «Кришна, Кришна» достаточно, чтобы избавить от грехов всех живых существ. Любой, кто обладает преданностью Господу Мукунде, которая до предела пропитана экстазом, держит в своих руках дары освобождения, мирского влияния и богатства.

КОММЕНТАРИЙ

Заявление царя Кулашекхары, что святое имя удаляет грехи, приводит на ум подобное высказывание Намачарйи Харидаса Тхакура. Сначала он цитирует стих, который проводит аналогию с восходящим солнцем:

амхах самхарад акхилам

сакрд удайад эва сакала-локасыа

таранир ива тимира-джаладхим

джайати джаган-мангалам харер нама

«Как восходящее солнце тут же рассеивает всю тьму мира, глубокую как океан, так и святое имя Господа Хари, пропетое хотя бы единожды без оскорблений, уничтожает все последствия греховной жизни живого существа. Вся слава этому святому имени Господа, благоприятному для всего мира» (Чч. Антия 3.181).

Затем, Харидас Тхакур объяснил стих следующим образом: как с первым проблеском солнечного света рассеивается страх перед ворами и привидениями, так и с первым намеком на безоскорбительное воспевание имен Господа тут же исчезают все последствия греховной жизни. Если преданный сможет продолжать воспевать без оскорблений, он дойдет до пробуждения экстатической любви к Кришне.

Далее, Харидас Тхакур сказал: «Освобождение - ничтожный результат, извлекаемый из проблеска пробуждения безоскорбительного воспевания святого имени». Когда Харидас провозгласил это, один брахман ритуалист бросил ему вызов, сказав, что он преувеличивает силу святого имени. Но Харидас Тхакур ответил доказательством из *шастр*. Он привел пример Аджамилы, который воспевал святое имя Господа с намерением позвать своего сына Нарайану, однако который впоследствии был тут же освобожден от греховных последствий и, в конце концов, достиг духовного мира. Харидас также привел стих из *Шримад-Бхагаватам*, свидетельствующий, что чистые преданные предпочитают служение Господу освобождению без такого служения.

Шрила Бхактивинода Тхакур подробно описывает стадии воспевания святого имени в *Хари-нама-чинтамани*: воспевание, которое полно невежества и оскорблений, известно как *нама-апарадха*. Следующая стадия, которая все еще содержит несовершенства, известна как *нама-абхаса*, или тень святого имени. Это стадия, на которой можно достичь избавления от грехов, и даже освобождения. Но достичь *кршна-премы* можно только воспеванием без оскорблений, на стадии, известной как *шуддха-нама*, или чистое воспевание святого имени.

Царь Кулашекхара говорит, что тот, кто достиг любви к Кришне, легко получает и все другие благословения, включая *мукти* и дары Лакшми, богини удачи. Безразличие *бхакты* к освобождению выражается Билванамгала Тхакуром в *шири Кршна-канамрте* (107):

бхактис твайи стхиратара бхагаван йади сйад

даивена нах пхалати дивйа-кишора-

муртих муктих свайаммукулитанджали севате 'сман

дхарматрха-кама-гатайах самайа-пратикшах

«Мой дорогой Господь, если я занят в непоколебимом преданном служении Тебе, то я легко смогу воспринять Твою трансцендентную форму юноши. А что касается освобождения, оно стоит за моей дверью со сложенными ладонями, ожидая возможности служить мне, а все материальные приобретения религиозности, экономического развития и наслаждения чувств стоят вместе с ним».

Чистый преданный легко обретает богатство и освобождение, но не интересуется ими. Как пишет Шрила Прабодхананда Сарасвати в *Шри Чaitанйа-чандрамрте* (5): «[Для чистого преданного] безличное освобождение также приятно, как и отправление в ад, а райские города полубогов так же реальны, как и воображаемый цветок, плывущий в небе». Преданный *атмарама*, самодостаточен, потому что он знает, что преданное служение Кришне приносит все.

Текст 52

йасйа прийау шрути-дхарау кави-лока-вирау

митрау дви-джанма-вара-падма-шарав абхутам

тенамбуджакша-чаранамбуджа-шат-падена

раджна крта кртир ийам кулашекхарена

йасйа - чьи; *прийау* - возлюбленные; *шрути-дхарау* - искушенный в знании Вед; *кави* - поэтов; *лока* - в обществе; *вирау* - выдающиеся лидеры; *митрау* - два друга; *дви-джанма* - брахманов; *вара* - высший; *падма* - лотоса; *шарау* - стебли; *абхутам* - становятся; *тена* - им; *амбуджа-акша* - пчелами; *раджна* - царя; *крта* - сделал; *кртих* - сочинение; *ийам* - это; *кулашекхарена* - Кулашекхарой.

ПЕРЕВОД

Этот труд был написан царем Кулашекхарой, пчелой у лотосных стоп лотосоокого Господа. Два возлюбленных друга царя это двойной стебель превосходного лотоса общины брахманов, опытные знатоки Вед, признанные лидерами сообщества поэтов.

КОММЕНТАРИЙ

Как пчела у лотосных стоп Господа Кришны, царь Кулашекхара добывал мед в форме своей превосходной поэзии, которая переполнена нектарными описаниями Всевышнего Господа. Он также взывал к Господу о спасении их океана материального страдания. Используя широкий репертуар метафор, и говоря из глубины искренних чувств вайшнава, он сделал читателей своими должниками. Теперь они тоже могут стать пчелами и пить мед *Мукунда-мала-стотры*.

Среди двадцати шести качеств преданного есть такое как *кави*, или поэтичность. Объект воспевания и слушания преданного состоит из превосходнейших имени, формы, качеств и игр Кришны. Квалифицированный *кави* воспринимает сознание Кришны с верой в *парампаре* и обращает его в замечательные поэмы и описания. О *Шримад-Бхагаватам* говорится, что «она исходит из уст Шри Шукадевы Госвами. Поэтому этот плод [древа желаний ведической литературы], стал еще более сладким, хотя его нектарный сок уже приносил наслаждение всем, включая освобожденные души» (Бхаг. 1.1.3). Описывая вклад Шукадевы Госвами в *Бхагаватам*, Прабхупада пишет: «Ведический плод, который созрел и возрос в знании, поведен через уста Шри Шукадевы Госвами, которого сравнивают с попугаем не за его способность декламировать *Бхагаватам* в точности так, как он услышал его от своего ученого отца, но за его способность представить этот труд так, чтобы он дошел до сердца людей всех классов». Подобно Шукадеве, царь Кулашекхара впитал ведические заключения и добавил к ним собственный вкус преданности.

В *Говинда-лиламрте*, Шри Кришнадаса-Кавираджа заканчивает каждую главу своего труда высказыванием, подобным сделанному здесь царем Кулашекхарой. Он пишет, *шри-чаитанья-падаравинда-мадхупа-шри-рупа-сева-пхале*: «Эта книга - зрелый плод моего служения Шриле Рупе Госвами, шмелю, наслаждающемуся медом у лотосных стоп Шри Чаитаньи Махапрабху».

Медово-сладостная нектарная *раса* сознания Кришны также выражена Билвамангалой Тхакурор в *Шри Кришна-карнамрте* (92):

мадхурам мадхурам вапур асйа вибхор

мадхурам мадхурам ваданам мадхурам

мадху-гандхи мрду-смитам этад ахо

мадхурам мадхурам мадхурам мадхурам

«Это трансцендентное тело Кришны очень сладостно, а Его лицо еще сладостнее. Но Его лотосные стопы, который источают благоухание меда, еще сладостнее».

Текст 53

мукунда-малам патхатам наранам

ашеша-саукхйам лабхате на ках свит

самаста-папа-кшайам этйа дехи

прайати вишнох парамам падам тат

мукунда-малам - эту цветочную гирлянду для Господа Мукунды; *патхатам* - кто повторяет; *наранам* - среди людей; *ашеша* - полное; *саукхйам* - счастье; *лабхате на* - не достигнет; *ках свит* - кто вообще; *самаста* - от всех; *папа* - грехов; *кшайам* -избавление; *этйа* - обретение; *дехи* - воплощенное существо; *прайати* - отправляется; *вишнох* - Господа Вишну; *парамам* - высшую; *падам* - в обитель; *тат* - тот.

ПЕРЕВОД

Кто из тех, кто декламирует эту Мукунда-малу, не достигнет полного счастья? Воплощенное существо, которое воспевает эти молитвы, избавится от всех греховных последствий и направится прямоком в высшую обитель Господа Вишну.

КОММЕНТАРИЙ

Следуя традиции *шаштр*, царь Кулашекхара заканчивает свою поэму благоприятным благословением для своих читателей. Мы найдем множество подобных благословений в *Шримад-Бхагаватам*. Например, в Седьмой песни содержится такое высказывание: «Любой,

кто с великим вниманием слушает это описание деяний Прахлады Махараджи, убийства Хираньякашипу, и деяний Верховной Личности Бога, Нрсимхадевы, непременно достигнет духовного мира, где нет тревог» (Бхаг. 7.10.47).

Благословение вайшнавского поэта читателю это не просто литературная форма. *Шримад-Бхагаватам* или *Мукунда-мала-стотра* могут даровать все блага любому восприимчивому читателю и отправить его домой, обратно к Богу. Необходимо только принять во внимание возвышенные темы, которые царь Кулашекхара раскрывает в своей поэме. Например, он часто упоминает, что святое имя Господа может спасти нас из *самсары*. И он побуждает нас взывать к Господу Кришне о защите. Несомненно, *Мукунда-мала-стотра* исполнена дружеских советов воспевать имена Кришны, склоняться перед Ним, и служить Ему всеми нашими чувствами и умом. Царь Кулашекхара советует нам стать слугой слуги слуги слуги слуги слуги слуги Господа. Все эти высказывания - это на самом деле наставления, исходящие непосредственно от Верховной Личности Бога и из *шастр*. Царь Кулашекхара повторил их собственным голосом и с собственным убеждением, но его молитвы имеют за собой авторитет Всевышнего Господа.

Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада истолковал эти мощные стихи как *Молитвы царя Кулашекхары*. Он начал переводить их на английский язык для широкого распространения через свой журнал "Back to Godhead". Для нас будет большой удачей серьезно слушать эти стихи, снова и снова петь их, изучать и помнить их. Как последователи Шрилы Прабхупады мы будем в частности склонны вспоминать Текст 33:

кршна твадийа-пада-панкаджа-панджарантам

адйаива ме вишату манаса-раджа-хамсах

прана-прайана-самайе капхп-вата-питтаих

кантхаварлдохана-видхау смаранам кутас те

«О, Господь Кришна, в этот момент пусть царственный лебедь моего ума запутается в стеблях лотосов Твоих стоп. Как я смогу

помнить о Тебе в момент смерти, когда мое горло будет забито слизью, желчью и воздухом?»

Его Божественная милость

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Его Божественная милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада явился в этот мир в 1896 году в Калькутте, Индия. Своего духовного учителя, Шрилу Бхактисиддханту Сарасвати Госвами, он встретил в Калькутте в 1922 году. Бхактисиддханте Сарасвати, выдающемуся религиозному ученому и основателю шестидесяти четырех Г аудия Матхов (ведических организаций) в Индии, понравился образованный молодой человек, и он убедил его посвятить свою жизнь изучению ведического знания. Шрила Прабхупада стал его учеником, а в 1933 году формально инициированным учеником.

Во время первой их встречи Шрила Бхактисиддханте Сарасвати попросил Шрилу Прабхупаду передавать ведическое знание на английском языке. В последующие годы Шрила Прабхупада писал комментарий на *Бхагавад-гиту*, помогал работе Гаудийа Матх, и, в 1944 году, приступил к изданию “Back to Godhead”, еженедельного журнала на английском языке. Шрила Прабхупада целеустремленно редактировал его, печатал рукописи, проверял гранки и даже продавал отдельные экземпляры. Теперь журнал продолжает издаваться его учениками на Западе.

В 1950 году Шрила Прабхупада отошел от семейной жизни, вступив в уклад *ванапрастхи*, чтобы посвятить больше времени своим занятиям и писательству. Он отправился в святой город Вриндаван, где жил в стесненных условиях в историческом храме Радхи-Дамодары. Здесь он потратил несколько лет на более глубокое изучение и писательство. Он принял отреченный образ жизни (*санньясу*) в 1959 году. В храме Радхи-Дамодары Шрила Прабхупада приступил к работе над трудом своей жизни: многотомному переводу с комментариями состоящей из восемнадцати тысяч стихов *Шримад-Бхагаватам* (*Бхагавата Пураны*). Он также написал *Легкое путешествие на другие планеты*.

После издания трех томов *Бхагаватам*, в сентябре 1965 года Шрила Прабхупада отправился в Соединенные Штаты, чтобы

исполнить миссию своего духовного учителя. Одновременно, Его Божественная Милость написал более пятидесяти томов авторизованных переводов с комментариями и обзоров философской и религиозной классики Индии.

Когда он впервые прибыл на грузовом судне в Нью-Йорк Сити, Шрила Прабхупада был практически без гроша в кармане. Лишь спустя почти год тяжелого труда он учредил Международное Общество Сознания Кришны в июле 1966 года. До своего ухода 14 ноября 1977 года он руководил Обществом и наблюдал, как, но вырастает во всемирную конфедерацию из более чем ста *ашрамов*, школ, храмов и сельскохозяйственных коммун.

В 1972 году Его Божественная Милость внедрил ведическую систему начального и среднего образования на Западе, основав школу гурукулу в Далласе, штат Техас. Затем его ученики организовали подобные школы повсюду в Соединенных Штатах и по всему миру.

Шрила Прабхупада также положил начало строительству нескольких больших международных культурных центров в Индии. Центр в Шридхаме Майапуре это место для планируемого духовного города, грандиозного проекта, для осуществления которого потребуется много лет. Во Вриндаване построен величественный Храм Кришны-Баларамы и международная гостиница, школа гурукула, и мемориал и музей Шрилы Прабхупады. Есть также большой культурный и образовательный центр в Бомбее. Планируется большой центр в Дели и в десяти других важных местах на индийском субконтиненте.

Однако самым значительным вкладом Шрилы Прабхупады являются его книги. Высоко почитаемые учеными за их авторитетность, глубину и ясность, они используются как учебники во многих колледжах. Его труды переведены более чем на пятьдесят языков. Бхактиведанта Бук Траст, основанное в 1972 году для издания трудов Его Божественной Милости, ныне стало крупнейшим в мире издательством книг в области индийской религии и философии.

За двенадцать лет, несмотря на преклонный возраст, Шрила Прабхупада четырнадцать раз объехал земной шар с лекционными турами, которые проводил на всех шести континентах. Все же столь напряженное расписание не замедлило его плодovitый литературный

руд. Его труды составляют истинную библиотеку ведической философии, религии, литературы и культуры.

Ссылки

Комментарии к *Мукунда-мала-стотре* целиком подтверждаются ведическими авторитетами. В этой книге цитируются следующие традиционные писания:

Ади Пурана
Бхагавад-гита
Брахма-самхита
Брхад-Бхагаватамрта
Чаитанья-чаритамрта
Хари-бхакти-судходайа
Ишопанишад

Кали-сантарана Упанишад
Источник Вечного Наслаждения
Кршна-карнамрта
Махабхарата
Бесценный дар

Шримад-Бхагаватам
Стотра-ратна
Шветашватара Упанишад
Молитвы царицы Кунти
Упадешамрта
Нарада-панчаратра

Нектар преданности

Нектар наставлений

Падма Пурана

Падйавали

Шаранагати

Шикшаиштака